

**Phoenix** 

0173-6320241

**SONNTAG, 29. MAI 2011** 

# Anzeigen: 3 90 07 60 · Kleinanzeigen: 23 88 20 · Telefax: 3 90 07 53 · Redaktion: 3 90 07 50 H 48493

GOLDANKAUF Bargeld sofort

Im Hause Karstadt Braunschweig

WWW.NB-ONLINE.DE NR. 21 · 49. JAHRGANG

#### Ein anderer Blick aus Israel

David Ariely, Bürgermeister von Kyriat Tivon, ist zu Besuch in Braunschweig. Er spricht auf *Seite 2* über einen möglichen Frieden zwischen Palästina und Israel in naher Zukunft.



## **Demo-Verbot bleibt aktuell**

Oberbürgermeister Dr. Gert Hoffmann wird morgen das Verbot einer geplanten Nazi-Demo gegenüber dem Oberverwaltungsgericht verteidigen. Mehr auf Seite 7.

## Stich spielt gegen Bruguera

Beim ATP-Tennisturnier im Bürgerpark (24. Juni bis 3. Juli) spielt Michael Stich bei den Senior Classics gegen Sergi Bruguera. Kamke und Reister kommen. Mehr im *Sport*. Foto: T.A.



# Skovo Automobile Vesta Autosserbrun Grabht Wolfesborder Strafe 51 381742 Rissourchwang Takkon (05 31) 26 66-0 0 Week skovo da

Für GROSSE Familien Škoda Octavia Combi



Vir vermitteln Ihnen gern Ihren Škoda Neuwagen

SKO**vo** Preis nur **17.990,-€** 

Octavia Combi 1.4 l 59 KW (80 PS) Family 6x Airbag, ESP, ABS, SUNSET, Nebelscheinwerfer, beheizbare Vordersitze, Climatronic, Tempomat, LM-Felgen, Radio CD MP3 u.v.m.

Kraftstoffverbrauch (I/100 km): innerorts 8,5, außerorts 5,1, kombiniert 6,4; CO2-Emissionen (g/km): kombiniert 149



ŠKODA BEI VOETS IN BRAUNSCHWEIG -SERVICE UND MEHR

#### nB-HOTLINE

Unsere Zustell-Hotline für Zustellerbewerbungen und Zustellreklamationen ist montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr und sonntags von 10 bis 13 Uhr unter 

■ 01801/99 77 77 erreichbar – aus dem Festnetz der T-Com 3,9 Cent/Minute. Mobilfunkpreise maximal 42 Cent/Minute.

**LOTTO** 



Lotto: 4, 17, 19, 29, 34, 46 Zusatzzahl: 37 Superzahl: 6 Spiel 77: 6 4 4 0 3 6 2 Super 6: 5 7 3 8 7 4 (ohne Gewähr)

# "Das Leben bunter machen"

45 Kunsthandwerker zeigen ihre Arbeiten noch heute von 11 bis 18 Uhr an der Magnikirche



Die Bremer Stadtmusikanten umgedreht: Andrea Zelter (links) und Andrea Fröhlich, beide zu Besuch in Braunschweig, hatten gestern Spaß an den lustigen Keramikfiguren von Guido Schenke auf dem Kunsthandwerkermarkt an der Magnikirche.

Von Annette Heinze-Guse

Braunschweig. "Unkraut ist alles, was nach dem Jäten wieder wächst": Der sinnige Spruch steht auf Holz geschrieben. Die Stele ist leuchtend bemalt. Ein kunstvolles Objekt für den Garten. Dieses und andere schöne Dinge gibt es auch heute von 11 bis 18 Uhr auf dem Magnimarkt.

"Ich möchte das Leben bunter machen, den Leuten sagen, sie sollen die Augen offenhalten", sagt Kunsthandwerkerin Margit Stroh zu ihren Spruchhölzern und Skulpturen. Die gelernte Malerin und Lackiererin aus der Nähe von Koblenz schmückt nicht nur den Magnimarkt mit ihren schönen Stücken – auch der große Garten zu Hause ist komplett "bebildert".

45 Kunsthandwerker aus ganz Deutschland hat Veranstalter Peter Klarhorst dieses Jahr zum Markt "Kunst-Handwerk" an der Magnikirche versammelt. "Es sind sehr ausgesuchte, schöne Sachen dabei", sagte Besucherin Barbara Müller gestern anerkennend. Weiter auf Seite 20.

## Weitere EHEC-Fälle

Braunschweig (mj). Die Zahl der Menschen, die sich mit dem Darmbakterium EHEC infiziert haben, ist steigend. In Niedersachsen gab es laut Mitteilung des Gesundheitsministeriums am Sonnabend 231 Fälle und Verdachtsfälle, darunter 42 Fälle mit schweren Komplikationen. In Braunschweig hat sich eine 73-Jährige infiziert. Die Symptome seien erstmals bei einer Urlaubsreise in Schleswig-Holstein aufgetreten. Weiter auf Seite 3.

# Konzert verschoben

Braunschweig (o). Wegen des Bürger-Brunches findet am heutigen Sonntag "Die Schöpfung" von Joseph Haydn im Dom statt 17 Uhr um 19 Uhr statt. Unter der Leitung von Professor Jörg Straube wirken mit Marietta Zumbült (Sopran), Eric Stoklossa (Tenor), Henryk Böhm (Bass), der Domchor und das Staatsorchester.

Karten von 3,50 bis 28,50 Euro gibt es noch an der Abendkasse. Die bisher verkauften Karten mit der anderen Uhrzeit behalten Ihre Gültigkeit, dürfen aber auch zurückgegeben werden.

# **Oberbürgermeister ist richtig sauer**

Rechtsreferat überprüft Bauverwaltung

Von Marion Korth

Braunschweig. Dicke Luft im Rathaus, der Oberbürgermeister schäumt und macht aus seiner Unzufriedenheit mit der Bauverwaltung in einer öffentlichen Pressemitteilung kein Hehl.

Die Bauverwaltung hat die Genehmigung für ein weiteres Bauvorhaben im Wallring erteilt, wovon Dr. Gert Hoffmann aus der Presse erfahren habe: "Das ist sehr bedauerlich, weil doch bekannt sein müsste, dass ich mich für den Erhalt des Wallrings in seiner natürlichen Gestaltung und für die strikte Beachtung der bauplanungsrechtlichen Vorschriften auch öffentlich klar verwandt habe." Er habe jetzt das ihm direkt unterstellte Rechtsreferat eingeschaltet und dieses mit einer umfassenden Prüfung des Vorganges beauftragt.

Warum der "Wallring" ein sensibles Thema ist, steht auf Seite 20.

## Bürger brunchen

Frühstück in der City

Braunschweig (h). Domprediger Joachim Hempel eröffnet den Bürger-Brunch heute (29. Mai) erstmals mit einem Tischgebet vom Dach des Dom-Seitenschiffs aus. Freunde, Familien und Vereine treffen sich von 11 bis 16 Uhr zum 4. Bürger-Brunch in der Innenstadt. Die Tische wurden im Vorfeld vermietet. Die Erlöse lässt die Bürgerstiftung in ihre Projekte fließen. Alle Fotos vom Brunch ab morgen in der nB-Fotogalerie unter www.nb-online.de.



Durchwachsenes Wetter beim Brunch 2009.

Archivfoto: Hübner

www.ttmarkt.de

## NATÜRLICHE BODENBELÄGE!

2.000 m<sup>2</sup> Kork-Komfort-Fertigparkett

für die schwimmende Verlegung, mit besonders strapazierfähiger WRT Oberfläche

m² bisher 37,40 jetzt ab 24,90

Braunschweiger
Tiefstpreis!

Teppichboden
Laminat
Tapeten

Farben

Parkett



WIR MESSENLIEFERN

• VERLEGEN

Starke

IHRE NR. 1 IN BRAUNSCHWEIG! TEL. 0531/55001

**Braunschweig**Einkaufszentrum
Celler Straße

Öffnungszeiten Mo-Fr 9-19 Uhr Sa 9-16 Uhr



Psychiatrische Pflege · Demenzbetreuung · Alltagshilfen 24 Stdunden-Notdienst · Palliativpflege · Beratungsstelle

www.medica-hkp.de

#### ÄRZTE- UND APOTHEKENDIENST

Rettungsleitstelle 19222 Im Notfall 112 Notarzt, Rettungsdienst, Krankentransport

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 44033

An der Petrikirche 1, Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr (Sprechstunde 19 - 24 Uhr), Mittwoch 13 bis 7 Uhr (Sprechstunde 13 - 24 Uhr), Freitag 17 Uhr durchgehend bis Montag 7 Uhr, Feiertage 7 bis 7 Uhr des Folgetages.

#### Ärztlicher und zahnärztlicher Notdienst für Soldaten

0511/67833512

Augenärztlicher Notfalldienst 7009933 (nach tel. Voranmeldung)

Zahnärzte 29.5.2011 (10 bis 12 Uhr) ZA Schwandt 40595 ZÄ Blume 846709 Chirurgen 29.5.2011 (10 bis 18 Uhr) Dr. Wiegand Celler Str. 32

2503250 29.5.2011 Gynäkologen (10 bis 19 Uhr)

FA f.Gyn. Szyszymar 34 13 12 (nach tel. Voranmeldung) 29.5.2011 **HNO-Ärzte** (10 bis 19 Uhr)

78 92 79

Dr. Schwartz Kinderärzte

Kinderärztl. Notfallsprechstun de 8 bis 13 Uhr und 15 bis 20 Uhr (nach tel. Voranmeldung) Sonntag 29.5.2011 KA Grünwald 51 11 55

Heilpraktiker 29.5.2011 10 bis 20 Uhr

3029806 Andreas Burgdorf (nach tel. Voranmeldung)

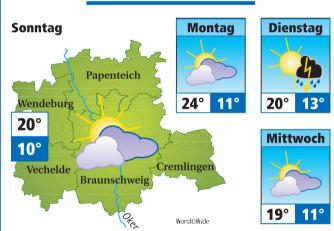
Tierärzte 29.5.2011 Dr. Schlenker 3029194 (tel. Vereinbarung erbeten)

**Apotheken** 

Der Apothekendienst beginnt und endet jeweils um 9 Uhr. Sonntag, 29.5.2011 Hagenmarkt-Apotheke

Hagenmarkt 20 400114 Telefon Elbe-Apotheke Elbestr. 25

Telefon 847284 Anker-Apotheke Celler Heerstr, 354 512234 Telefon



**DAS WETTER** 

#### HEUTE

Wetterlage: Es ist leicht wechselhaft und mäßig warm. Heute: Dichtere Wolkenfelder ver-

decken zeitweise die Sonne und sogar ganz vereinzelte Regenschauer sind möglich.

Vorschau: Es bleibt bei einem Mix aus Sonne und Wolken, es wird aber vorübergehend auch wieder

#### BIOWETTER

Allzu stark sind die Biowetterreize nicht ausgeprägt und viele Menschen fühlen sich daher recht wohl und ausgeglichen. Vereinzelt sind aber doch rheumatische Schmerzen in Gelenken und an Narben sowie da und dort auch kreislaufbedingte Probleme möglich.

#### REISEWETTER

Athen	wolkig	25
Barcelona	wolkig	25
Bordeaux	wolkig	28
Bozen	wolkig	29
Florenz	sonnig	28
Istanbul	Schauer	22
Kairo	wolkig	30
Las Palmas	wolkig	24
Lissabon	wolkig	26
London	Schauer	19
Madrid	Schauer	28
Nizza	wolkig	23
Palma	wolkig	27
Paris	wolkig	23
Rom	wolkig	24
Rügen	Schauer	19
Split	wolkig	26
Svlt	Schauer	19
Tunis	wolkig	28
Venedig	sonnig	25
Wien	wolkig	24
Zürich	sonnig	24
Zurich	soming	2

#### Liebe Leser und Inserenten der neuen Braunschweiger!

Aufgrund des Himmelfahrtstages hat sich folgende Anzeigenschlusszeit geändert:

nB am Sonntag, 05. Juni 2011 **Anzeigenschluss:** Mittwoch, 01. Juni 2011, 15.00 Uhr

Braunschweiger

#### **ZU GAST IN BRAUNSCHWEIG**



David Ariely, Bürgermeister von Kiryat Tivon, im Gespräch mit nB-Redaktionsleiterin Ingeborg Obi-Preuß. Ariely ist zum 25-jährigen Bestehen der Städtepartnerschaft zwischen Braunschweig und Kiryat Tivon angereist.

## "Big Israel" ist ausgeträumt

David Ariely setzt auf die nächsten Wahlen in Israel und hofft auf eine Zwei-Staaten-Lösung

Von Ingeborg Obi-Preuß

Braunschweig. "Ich bin näher bei Obama als bei meinem eigenen Ministerpräsidenten." David Ariely positioniert sich für ein neues Israel. Der Bürgermeister von Kyriat Tivon ist gerade zu Besuch in Braunschweig.

"Hi, I'm David" – lässig und cool kommt der 44-Jährige durch das Foyer des Mövenpick-Hotels zum Gespräch. Offen und sympathisch erzählt der Jurist von sich, seiner Frau und den drei Söhnen, von seiner Zeit als Profi-Basketballer in Israel, von seinem ersten Besuch in Braunschweig, von seinen Eindrücken. "Die Deutschen sind freundlich, vielleicht ein wenig steif", sagt er lächelnd. "Aber sie haben einen differenzierten Blick auf Israel", stellt er fest, "das schätze ich." In weiten Teilen der Welt seien die Israelis die Bösen und die Palästinenser die Guten. "Das ist zu einfach", betont Ariely. Und der eben noch smart strahlende Mann wird ernst.

Der Bürgermeister von Kyriat Tivon - einer 14 000-Einwohner-Stadt in der Nähe von Haifa - steht für ein neues Israel. "Benjamin Netanjahu ist ein Hardliner", sagt Ariely über den amtierenden Ministerpräsidenten, "er wird niemals einen Schritt auf die Palästinenser zu gehen", ist er sicher.

David Ariely setzt auf die nächsten Wahlen in zwei Jahren. "Ich bin Optimist", sagt er, "ich glaube, dass sich die fortschrittlichen Kräfte durchsetzen werden." Und dann sei auch die von US-Präsident Barack Obama jetzt weltöffentlich geforderte Zwei-Staaten-Lösung denkbar. "Es kann gar keinen anderen

Weg in eine friedliche Zukunft geben", sagt Ariely, "es muss einen israelischen und einen palästinensischen Staat geben. Und zwar in den Grenzen von 1967." Ja, ihm sei klar, dass die inzwischen von Israel besiedelten Gebiete nicht 1:1 zurückgetauscht werden können. "Aber das ist doch nur eine Verhandlungssache", ist er sicher. Ausgleichsflächen, Geldzahlungen, es gebe verschiedene Möglichkeiten. Er sei sich sicher, dass eine Mehrheit der Israelis diese Lösung akzeptieren werde, "die meisten haben den Traum von 'Big Israel' doch längst aufgegeben", erklärt Ariely. "Wir sollten die Verhandlungsführer einsperren – bis eine Einigung vorliegt", sagt Ariely und fügt an: "Das meine ich nicht im Scherz."

Er ist auch nach Braunschweig gekommen, um am Beispiel "seiner" Stadt zu zeigen, dass es israelisch-arabisches Zusammenleben auch in friedlicher und alltäglicher Normalität gibt. "Mit unserer Nachbarstadt Basmat Tabun verbindet uns ein herzliches und gutes nachbarschaftliches Verhältnis", erzählt Ariely und zeigt bei seinem Besuch im Braunschweiger Schloss einen Film aus seiner Heimat.

Die beiden Bürgermeister sind befreundet, in einem der zahlreichen Kindergärten und auch in einer Schule lernen arabische und jüdische Kinder gemeinsam, singen hebräische und arabische Lieder, die Eltern finden Kontakte untereinander. "Ich bin nur ein kleiner Bürgermeister in einer kleinen Stadt", sagt David Ariely, "aber mein alltägliches Leben zeigt mir, dass Juden und Araber friedlich zusammenleben können." Er appelliert an alle Menschen, den Friedensprozess zu einer Zwei-Staaten-Lösung zu fordern und zu begleiten. "Ich will nicht, dass noch meine Enkelkinder auf Frieden warten müssen.

#### DAS WOCHENHOROSKOP



#### WIDDER 21.3.-20.4.

Eine Verbindung, die Sie bisher als sicher erachtet haben, löst sich nun ganz plötzlich auf. Ihnen bleibt leider nur noch, sich damit abzufinden.



#### ZWILLINGE 21.5.-21.6.

Problem mit einem Achselzucken abzutun. Kümmern Sie den, hinter die Kulissen zu schausich nämlich nicht gleich darum, en? Es ist so gut wie sicher, dass Sie wird sich das später bitter rächen. bisher falsch lagen.



#### KREBS 22.6.-22.7.

Gehen Sie auf .Nummer si-

cher', und machen Sie alle

STIER 21.4.-20.5.

mal die Mühe machen wür-

Beteiligten sofort mit einem neuen

Sachverhalt vertraut. Dann herrscht



#### LÖWE 23.7.-23.8.

Eine verfahrene Situation ist kaum auf friedliche Art zu lösen. Sie muss gnadenlos aus- Doch was jetzt geschieht, sollte Ihdiskutiert werden. Gehen Sie dabei aber nur nicht zu weit.



## selt es schon seit langem.

In einer Verbindung kri-

JUNGFRAU 24.8.-23.9.

nen ernsthaft zu denken geben. Ziehen Sie die Konsequenz. SKORPION 24.10.-22.11.



#### WAAGE 24.9.-23.10.

Sie haben schon allerhand versucht, aber den richsich jetzt Verbesserungen erzielen.



ein wenig langsamer? Bei tigen Weg noch nicht gefunden. Ihrem augenblicklichen Tempo hat Durch einen präzisen Tipp lassen es jeder schwer, mit Ihnen Schritt zu halten.



#### SCHÜTZE 23.11.-21.12.

Greifen Sie zu, ohne lange nachzudenken. Im Moment bieten sich Ihnen schließlich Chancen. Es schade wäre, wenn Sie diese nicht nutzen würden.



#### **WASSERMANN 21.1.-19.2.**

Mit allerhand Problemen, die man vor Ihnen auftürtigkeit testen. Nun können Sie Ihre wahre Stärke beweisen.



#### STEINBOCK 22.12.-20.1. Auf die Hilfe anderer sind

Sie bei der zu lösenden Aufgabe nicht unbedingt angewiesen. Sie sollten jedoch besonders schlau taktieren.



#### FISCHE 20.2.-20.3.

Der Familienalltag gestaltet sich nicht gerade in bester men wird, will man Ihre Standhaf- Stimmung. Treiben Sie die Dinge nun aber bloß nicht noch zusätzlich auf die Spitze.

## <u>Zeitansage</u>

**Thomas Hofer** 



#### Mal wieder vertrauen

"So wie das Leben ist, so ist es gut" - von diesem Gedanken leben Neugeborene. "Und was noch nicht gut ist, kann noch gut werden. Manchmal muss man nur laut schreien und schon verändert sich was" auch von diesem Vertrauen leben Neugeborene.

Eltern brauchen Vertrauen bei der Begleitung ihrer Kinder - wenn sie vertrauen müssen, dass die Autos auf dem Schulweg vorsichtig um ihre Kinder herumfahren. Und wenn sie groß sind und dann mit der Freundin oder dem Freund an der Hand und dem Zelt auf dem Rücken gen Frankreich aufbrechen – dann bleibt nur das Vertrauen, dass sie heil und braungebrannt wieder zurückkommen.

Kinder machen uns zu Vertrauenden, ob wir das wollen oder nicht.

Und sie machen uns zu Liebenden: Kaum haben sie das Licht der Welt erblickt, wissen wir, was wir zu tun haben, oder wir verraten alles, was uns hoch und heilig ist. Rund um die Uhr entbinden sie Liebe. Vater und Mutter ist man

#### 24 Stunden am Tag.

Und sie machen uns zu Lernenden. Wollen nicht nur wissen, wie etwas funktioniert, sondern sie fragen dauernd: ..Warum?" Als in einer Frostnacht der

Baum vor unserem Küchenfenster auf einmal alle Blätter verloren hatte, fragte unsere damals Dreijährige entsetzt: "Wo sind die Blätter hin?". Sie wollte keine biologisch korrekte Antwort. Ihre Frage hieß eigentlich: Ist auf eine Welt noch Verlass, in der ein Baum in einer Nacht alle Blätter verliert?

Kinder gehen den Dingen wirklich auf den Grund. Auch darum können wir ihnen keine Erde voller Müll hinterlassen. Denn von Amts wegen heißen Eltern "Sorgeberechtigte".

Ich finde, das ist ein Privileg: Eltern sind zur Sorge berechtigt. Der Schöpfer sagt ihnen: Du hast alles, was dein Kind braucht – du bist die richtige Mutter, du bist der richtige Vater für dieses Kind. Dir vertraue ich neues Leben an. Das ist wirklich ein hohes Gut!



Schüler der IGS Franzsches Feld



Ob Müllsack, Milchtüten oder Absperrband: Für die Modenschau der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule wurde alles recycelt...



...sogar vor Zeitungen machten

und den passenden Rahmen ge-

## Petrus hatte kein Herz für Kultur

2. Schülerkulturfestival "Walk'n Art" mit vielfältigem Programm – 13 teilnehmende Schulen

Von André Pause

Braunschweig. Es gab schon Veranstaltungen, die hatten mehr Wetterglück als das 2. Schülerkulturfestival "Walk'n Art" am Freitagabend rund um die Martini-

Die ein oder andere Husche platzte ins Programm, doch erschüttern konnte das weder die rühri-Veranstalter des Braunschweiger Lions Clubs Klinterklater, noch die etwa 500 Schüler aus insgesamt 13 Schulen der Stadt. Und erst recht nicht die zahlreichen Besucher, die sich die insgesamt zwölf Acts in den Spielstätten Altstadtrathaus, Amtsgericht, IHK-Festsaal und Martini-



Die Folk-AG der Kleinen Burg.

kirche sowie die 13 Walking-Acts zu Gemüte führten Das Programm konnte vielfältiger nicht sein: Ob Gesang, Jonglage, Musik, Musical, Modenschau, Poetry Slam, Tanz oder Theater - es

fehlte nichts. "In der Schulkultur wird Wichtiges geleistet, zum Teil arbeiten die Schüler auch bis zu einem Dreivierteljahr auf dieses

Ereignis hin. Wir möchten dem

Ganzen ein schönes Ambiente

Fotos (4): Susanne Hübner

ben. Der Gedanke ist, Spaziergang mit Kunst und Kultur zu verbinden", sagte Felix Goltermann, Activity-Beauftragter des Lions Clubs und Transporteur der "Walk'n Art"-Idee, die in Oldenburg geboren und im vergangenen Jahr erstmals in Braunschweig umgesetzt wurde. Neun Routen mit jeweils drei Acts hatten die Veranstalter dafür im Angebot. Zwischen den halbstündigen Darbietungen in den Spielstätten hatten die Besucher jeweils eine Dreiviertelstunde Zeit für kulturflankiertes Spazieren.

"Insgesamt war die Veranstaltung noch einmal reichhaltiger als im vergangenen Jahr. Sie hat im besten Sinne Festivalcharakter", zog Martin Vollmer, Präsident des Lions Club Braunschweig, ein positives Fazit.

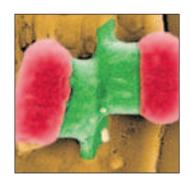
## **EHEC: Noch keine Entwarnung**

Gesundheitsamt rät auch zur Vorsicht beim Umgang mit rohem Fleisch und Milch

Von Martina Jurk

Fortsetzung von Seite 1. Die 73-Jährige wird im Braunschweiger Klinikum auch übers Wochenende behandelt. Der Krankheitsverlauf sei milde, es gehe ihr gut. In Braunschweig gebe es derzeit drei weitere Verdachtsfälle, ein vierter habe sich zwischenzeitlich nicht bestätigt, sagte Dr. Sabine Pfingsten-Würzburg, Leiterin des städtischen Gesundheitsamtes am Freitag.

Deutschlandweit wurden bis zum gestrigen Sonnabend rund 1000 bestätigte EHEC- und EHEC-Verdachtsfälle registriert. Normalerweise werden im gesamten Jahr etwa 900 Infektionen gemeldet. Bis gestern Abend gab es zehn Todesfälle durch den



Elektronenmikroskopische Aufnahme von EHEC.

Foto: Manfred Rohde, Helmholtz-Zentrum für Infektionsforschung/oh

gefährlichen Darmkeim. Auch in anderen europäischen Ländern wurden einige Fälle registriert. In Skandinavien sind bis zum Frei-

32 EHEC-Krankheitsfälle nachgewiesen worden.

Nach dem Fund des EHEC-Erregers an spanischen Salatgurken sowie der Warnung des Robert-Koch-Instituts vor dem Verzehr auch von Tomaten und Blattsalat in rohem Zustand bangen Landwirte und Gemüsebauern bereits um ihre Existenz. Tonnenweise Salat ist am Donnerstag und Freitag bereits vernichtet worden. Die größten Ladenhüter in Lebensmittelmärkten sind derzeit Gurken, Tomaten und Salat. Noch ist allerdings unklar, ob nicht auch andere Lebensmittel betroffen

Spanien hat inzwischen bei der Europäischen Union und der Bundesregierung eine Beschwerde gegen deutsche Berichte über einen Befall spanischer Gurken mit EHEC-Erregern eingelegt.

Das Braunschweiger Gesundheitsamt rät, die Hände vor der Zubereitung von Speisen und nach dem Kontakt mit rohem Fleisch gründlich mit Wasser und Seife zu waschen und sorgfältig abzutrocknen. Rohes Fleisch sollte getrennt von anderen Lebensmitteln gelagert und zubereitet und gut durchgegart werden. Milch sollte nur pasteurisiert und ultrahocherhitzt verzehrt, Rohmilch gegebenenfalls abgekocht werden.

Die Ergebnisse der Untersuchung sowie detaillierte Hinweise zu Vorsorge und richtigem Verhalten bei einer möglichen Erkrankung können auch auf der städtischen Internetseite unter www.braunschweig.de/ehec eingesehen werden.

## Sonnenbrillen – all inclusive

Sehr geehrte Leser und Leserinnen,

unsere Küche zu genießen



Bäckerklint 5 38100 Braunschweig Tel: 0531 / 6128794 Öffnungszeiten: Täglich von 11.30 - 15.00

Nach dem schrecklichen Ereignis von Fukushima in Japan, dass die Welt noch immer in Atem hält, haben wir aus Vorsorge unsere Lieferanten von Fisch und Vorprodukten auf

Dennoch werden wir auch weiterhin den hohen Standard

Sie deshalb herzlich dazu ein, in den folgenden Wochen

Falls Sie unser "Running-Sushi" Komplettangebot für 16,90 Euro pro Person probieren wollen, bitten wir Sie dafür

mindestens 1 Tag vorher die Anzahl der Plätze zu

unserer originalen, japanischen Küche garantieren und laden

Bei Abgabe dieses Coupons bei der Bestellung

erhalten Sie 15% Rabatt auf alle Speisen

(Gültig bis 17.07.2011)

Produzenten aus Europa und Nordamerika verlagert

17.30 - 23.00

- leichte Kunststoff-Sonnengläser • modische Sonnenbrillen aus
- 100% UV-Schutz
- braun, grün oder grau getönt unserer aktuellen Kollektion inklusive Sehstärkenbestimmung

**AUGEN** OPTIK

**Brille macht BOCK!** 

BRILLEN · CONTACTLINSEN Schloßpassage · Humboldtstraße · Siegfriedstraße Telefon 0531/45566-0





Mini-Palisaden





## Braunschweiger

Verlag und Redaktion: Multimedia
Werbe- und Verlags-GmbH, Hamburger Straße 277 (Pressehaus), 38114 Braunschweig, Telefon (0531) 3900-750, Fax (0531) 3900-753. nb-redaktion@nb-online.de www.nb-online.de

Geschäftsführung: Dieter Bührmann, Jürgen Schwier. Verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes: Dieter Bührmann Redaktionsleitung: Ingeborg Obi-Preuß.

Druck: Druckzentrum Braunschweig GmbH & Co. KG.

Rücksendung unverlangter Manuskripte nur gegen Rückporto. Es gilt die Anzeigen-Preisliste Nr. 40 vom 1. 10. 2010.

Die "neue Braunschweiger erscheint wöchentlich mittwochs und sonntags.

Verbreitete Auflage: nb am Mittwoch: 176 554 nb am Sonntag: 176 693

Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien von BDZV und BVDA.





Sorgfalt ans Werk.

## und einen schönen Sonntag noch Braunschweiger Momente

## **O Tannenbaum ist** auch jetzt der Hit

Alte Lieder oder neue Texte übers Popeln?

Abends schütteln wir die Kopfkissen auf. Dann machen wir es uns im Bett zum Einschlafkonzert gemütlich. "Rituale pflegen" raten die Erziehungsratgeber.

Darum machen wir das, und ohne Singen geht es nun auch nicht mehr.

Unbeeindruckt von wechselnden Jahreszeiten bleiben die Hits "O Tannenbaum" und "Laterne". Der Hals wird frei gehüstelt und losgeschmettert. Hört ja sonst keiner, dachte ich bisher und sang monatelang unbekümmert zur Freude von Felix (2,5).

"Mittlerweile singst Du ja richtig gut", lobte jetzt allerdings mein Mann. Das gab mir zu denken, und ich gehe mit doch mehr

Egal ob "Hänschen klein, ging allein", "Kommt ein Vogel geflo-

gen" oder gar "Hoch auf dem gelben Wagen": Das alte Liedgut steht bei uns auf dem Plan. Es stammt aus einem modernen Liederbuch mit lustigen Illustrationen. Bei "Hoch auf dem gelben Wagen" sitzt vorne neben dem Kutscher ein Skelett.

Das Liederbuch kauften wir euphorisch wie wohl viele Eltern, eine Woche nach der Geburt, um unser Kind musikalisch wertvoll zu begleiten. Wir stimmten sofort an und sangen die alten Texte fast lückenlos durch. Was man in den 70ern in der Grundschule ge-

lernt hat, das sitzt eben. Zwischenzeitlich denke ich aber über die alten Liedergeschichten nach. Wie erkläre ich das bloß mit dem Zettel und dem Gruß von dem Vogel und dem Jungen, der "hierbleiben muss?".



Annette Heinze.

Oder warum der Tod auf dem gelben Wagen mitfährt?

Da lob ich mir doch unbekümmerte Kinderlieder von heute. Wie das Popellied. Hier ist der Text: "Spazierst du auf der Straß', steck den Finger in die Nas', und irgendwo da hinten wird sich si-

cher etwas finden..." Einen schönen Sonntag noch wünscht Ihnen Annette Heinze.

#### **FAX-HOTLINE**

Braunschweigs ausführlicher Veranstaltungskalender, jeden Mittwoch und Sonntag in Ihrer nB.

nb-redaktion@nb-online.de

Fax-Hotline für Ihre Veranstaltungshinweise:

0531 3900-753



- 6.00 Parkplatz Real, Hamburger Straße: Flohmarkt
- 8.00 Treffpunkt BUND-Büro, Schunterstraße 17: Jubiläumsradtour zu den schönsten Pflegebiotopen des BUND in Braunschweig; Anmeldung Tel. 1 55 99



- 9.00 Treffpunkt Stadthalle, Leonhardplatz: Tageswanderung zum Polstertaler Zechenhaus mit dem Harzklub, 14 km, mittelschwer; Tel. 87 45 02
- 9.00 Golfklub Braunschweig, Anlage Schwartzkopffstraße: Golf-Erlebnistag (bis 18 Uhr)
- **10.00** Arzneipflanzengarten der TU, Mendelssohnstraße 1: Tag der offenen Tür (bis 18 Uhr)

#### Fenster & Türen Qualität, die Sie spüren!

Orko-Bauelemente GmbH Fenster - Haustüren - Rollläden Wintergärten - Sonnenschutz

Tel. 31 10 21-24, Fax 31 43 49 www.orko.de

**10.00** Treffpunkt Naturhistorisches Museum, Pockelsstraße 10: Radtour zur unterirdischen Atommüllkippe Morsleben; 50 km, Info unter westphal@ag-schacht-konrad.de, Tel. 05353/38 33

10.00 Magnikirchplatz: Kunsthandwerkermarkt (bis 18 Uhr)

10.00 Treffpunkt Marina Abbesbüttel: Wanderung Abbesbüttel und Umgebung mit Vortrag über Spargelanbau; Anmeldung Praxis Chiron, Tel. 3 89 02 81

10.15 Brüdernkirche, Schützenstraße: 650 Jahre Hoher Chor -Kyrie und Gloria aus der "Missa Terza" von Isabella Leonarda; Kirchenchor an St. Ulrici-Brüdern und Barockensemble "Der Guelfen Freüden Spiel; Leitung Ursula Gozdek

11.00 Theater Fadenschein, Bültenweg 95: "Gänsefüßchen", Theater Couturier, Berlin; für Kinder ab 2 Jahren (ausverkauft)

11.00 Staatstheater, Louis-Spohr-Saal im Großen Haus: Kammerkonzert - Mozarts "Don Giovanni", Arrangement von Johann

**11.00** Treffpunkt Schloss Richmond, Wolfenbütteler Straße 55: "Durchlaucht, Eure Schokolade ist bereit", Erlebnisführung; Anmeldung Tel. 4 70 20 40

**11.15** Staatstheater, Kleines Haus, Magnitorwall 18: Matinee zu "Falstaff", Oper von Verdi (Eintritt frei)

#### Wir stellen Ihr Schulmaterial für Sie zusammen!

Wo? Bei W E I S S (gegenüber City Point)

11.30 Institut für Braunschweigische Regionalgeschichte, Fallersleber-Tor-Wall 23: "Kaiser Kinder - Die Familie Wilhelms II. in Fotografien", Vortrag und Buchvorstellung (Eintritt frei)

11.30 Abfahrt Anleger Okerterrassen, Parkstraße 11: "Vorwiegend heiter" – humoristische Ökerfloßfahrt; Anmeldung erforderlich, Tel. 75940

13.30 Gemeindehaus Völkenrode, Kirchgang 6: Kinder- und Babybasar (bis 16 Uhr)

**14.00** Treffpunkt Martinikirche am Altstadtmarkt, Haupteingang: "Villen und Stadtpaläste", Radtour mit dem Kulturteam

14.00 Naturhistorisches Museum, Pockelsstraße 10: Familienprogramm - Besuch im Bienen-

**14.00** Treffpunkt Verbindungsstraße Schapen-Hordorf am Park-



platz hinter der Sandbachquerung: Exkursion zur buntesten Orchideenwiese Braunschweigs mit dem BUND; Anmeldung nicht erforderlich, Informationen unter Tel. 15599

15.00 Raabehaus, Leonhardstraße 29 a: D. H. Lawrence "Der weiße Strumpf", gelesen von Verena Noll (Eintritt frei)

Lange Str. 60

KARTENRESERVIERUNG:

schlag pro Karte)

Oder kostenfrei unter

NAKI ENKESERVIERUNG: 01805 - 012660 (MO.-DO. 11.00-19.30; FR.+SA. 9.30-19.30; SO. 11.00-18.00 0,14 €/ MIN. AUS DEM DT. FESTNETZ; MAX. 0,42 €/ Min. aus dem dt. Mobilfunk; zzgl. 0,50 €

#### 3D – ZUM GREIFEN NAH 26. MAI – 1. JUNI 2011 OV PIRATES OF THE CARIBBEAN 43D 16:30 – 1.WO. AB 12 J. PIRATES OF THE CARIBBEAN – FREMDE GEZEITEN 3D 14:30, 17:30, 19:45 (AUSSER MI.), 20:30, 22:30 (AUSSER SO.+MO.) THOR 3D 20:00 (AUSSER MI.) AB 12 J. HIGHLIGHTS **WER IST HANNA** 17:45; 20:15; 22:45 (AUSSER SO.+MO.) – 1. WO. AB 16 J. **RELATIVITÄTSTHEORIE DER LIEBE** 14:45; 16:45; 20:45 23:00 (AUSSER SO.+MO.) – 1. WO. AB 12 J. C1 CINEMA PIRATES OF THE CARIBBEAN – FREMDE GEZEITEN 2D 17:00, 20:00, 23:00 (AUSSER SO.+MO.); SA.+SO. A.14:00 AB 12 **GANZ GROSSES KINO** SONDERVORSTELLUNGEN C1 CINEMA BRAUNSCHWEIG

LIEBESLEBENRETTER & DICKSTE FREUNDE MO. 20:00 – LESUNG & FILM MIT DANNY MORGENSTERN AB 12 J. SOURCE CODE MI. 20:00 - BZ - FILMPREMIERE AB 12 J. HANGOVER 2 MI. 20:30, 20:45, 23:00 – MÄNNERABEND PREMIERE

**WEITERHIN IM PROGRAMM** KOKOWÄÄH; RIO 2D + 3D; LÖWENZAHN; ALMANYA; SCEAM 4; WINX CLUB 3D; WASSER FÜR DIE ELEFANTEN; THOR 2D; FAST & FURIOUS FIVE; PRIEST 3D

METROPOLIS 17:00 – 1, WO. AB 6 J. DER BIBER 18:45 AB 6 J. **15.00** Landesmuseum, Abteilung

15.00 Burg Dankwarderode,

derausstellung "Aufgetischt"

Burgplatz 2: Führung in der Son-

Ur- und Frühgeschichte, Kanzleistraße 3 in Wolfenbüttel: "Sonderausstellung: Luxus in Scherben – Residenzarchäologie in Wolfenbüttel und Braunschweig", Führung

**16.00** Weghaus Waggum: 500. Aktionstag der Bürgerinitiativen "Querumer Wald"

16.00 Theater Fadenschein, Bültenweg 95: "Gänsefüßchen", Theater Couturier, Berlin; für Kinder ab 2 Jahren

**16.00** Augustinum, Am Hohen Tore 4a. Stiftscafé: Plaudereien am Klavier (Eintritt frei)

17.00 Komödie am Altstadtmarkt, Gördelingerstraße 7: "Meine dicke Freundin", Komödie von Charles Laurence

**17.00** Hagenbrücke 2, 2. OG: LOT-mobil präsentiert "Kitchen Stories", Theaterperformance von United Off Productions

17.00 Klosterkirche Riddagshausen: Chorkonzert mit Messen des 19. Jahrhunderts; Kirchenchöre Hondelage und Pax nobis, Leitung Hans-Dieter Karras (Eintritt frei)

## **Tolle Angebote**

Weiss Bürobedarf Sack 21-22 38100 Braunschweig Tel. 0531 / 12 59 46 nfo@buero-weiss de



**18.00** Staatstheater, Großes Haus, Am Theater: "Final Fiction", Tanzstück von Jan Pusch, anschließend Nachgespräch in der

18.00 St. Johanniskirche, Leonhardstraße: "An hellen Tagen", A-Cappella-Chorkonzert des Sine Nomine Philharmonischen Chores Braunschweig, Leitung Matthias Wengler; sommerliche Lieder und Madrigale

19.00 Dom St. Blasii, Burgplatz: "Die Schöpfung", Oratorium von Joseph Haydn; Marietta Zumbült, Sopran; Eric Stoklossa, Tenor; Henryk Böhm, Bass; Domchor, Staatsorchester Braunschweig; Leitung Jörg Straube

**19.00** Brunsviga, Karlstraße 35: "Die Liebe und andere Illusionen", Theater in spanischer Sprache mit deutschen Untertiteln

**19.30** Staatstheater, Kleines Haus, Magnitorwall 18: "Baruchs Schweigen", Kammeroper von Ella Milch-Sheriff

20.00 Kaufbar, Helmstedter Straße 135: "Valerie Montag lädt sich Gäste ein und sagt Auf Wiederse-

20.30 Staatstheater, Hausbar im Großen Haus, Am Theater: "Inga und Lutz", Schauspiel von Nis-Momme Stockmann



**9.00** Volksbankfiliale Bohlweg: Information der polizeilichen Beratungsstelle über Skimming sowie über Sicherung von Hausund Wohnung (geöffnet bis 18 Uhr)

**10.00** Kohlmarkt: Hörmobil des Deutschen Schwerhörigenbundes - Beratung zu Hörgeräten, kostenlose Hörtests u.a. (geöffnet bis

14.00 Diakonisches Werk, Klostergang 66: Informationsveranstaltung für Interessierte zum neuen Bundesfreiwilligendienst (BFD) und zum Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ)

## BBG:Kulina

HIER IST WAS LOS

#### Service und Qualität wird bei uns Groß geschrieben:

- täglich, auch am Wochenende. frisch zubereitete Speisen
- täglich 3 leckere Mittags-Menüs

**Unsere Preise:** Mo. - Fr.: 5,30 EUR Sa. - So.: 5,60 EUR Wochenpreis: 35,00 EUR

- unsere Küche ist nach EU Norm zertifiziert
- wir beliefern neben privaten Haushalten auch Schulen, Kindergärten, Senioreneinrichtungen und Firmen

Einfach anrufen, und bestellen!

Tuckermannstraße 14 38118 Braunschweig Telefon: 0531 - 2 41 32 - 900

19.00 Hörsaal PK 15.1 der TU. Pockelsstraße 15: "Wie wird Radioaktivität gemessen?", Dr. Herbert Janßen, PTB, in der Ringvorlesung "Radioaktivität: Entste-

hung, Messung, Schutz"

**19.00** Haus der Wissenschaft, Raum Veolia, Pockelsstraße 11: "Die Forschungsflugzeugflotte des DLR – Luftfahrzeuge und Experimente", Vortrag Guido Plützer, DLR Oberpfaffenhofen

19.30 Augustinum, Am Hohen Tore 4a: "Lisztig vergriffen: Wow!", Musikkabarett mit Armin Fischer





Die Braunschweiger Baugenossenschaft präsentiert:

Das 4. Braunschweiger Drachenboot D 0 10 10 Rennen 19. luni 2011

Start 10:00 Uhr Hafen Braunschweig Veltenhof

www.bs-drachenboot.de

20.00 Staatstheater, Hausbar im Großen Haus: "Mitspielen – der Abend der Gesellschaftsspiele" (zum letzten Mal in dieser Spielzeit, Eintritt frei)



20.00 C1 Cinema, Lange Straße 60: "Was Sie schon immer über Ihr Liebesleben wissen wollten". Lesung und Film mit Danny Mor-

**20.15** Buchhandlung Graff, Sack 15: "Rudolf Steiner. Ein Kommender", Vortrag Prof. Dr. Karen Swassjan (Basel)



10.00 Staatstheater, Haus Drei, Hinter der Magnikirche 6a: "Springinsfeld!", Tanzstück von Wilfried van Poppel

11.00 Staatstheater, Probebühne Großes Haus: Notenkarussell -"Das Kuscheltierkonzert" von Klaus Wüsthoff

15.30 LAB-Gemeinschaft, Altewiekring 20c: "Jeanne K. Rowling und ihr Zauberlehrling Harry Potter", Literaturkreis

16.30 Ortsbücherei Ouerum, Bevenroder Straße 33: Märchenund Lesestunde mit Bilderbuchkino "Die Olchis aus Schmuddelfingen" (Eintritt frei)

17.00 Siegfrieds Bürgerzentrum, Mittelweg 52: Informationen zur Nutzung und Einübung der wichtigsten Funktionen eines Mobiltelefons

17.00 IHK, Sitzungssaal, Brabandtstraße 1: "Wie die Siemens AG den effizienten Betrieb von Eisenbahnanlagen sicherstellt"; Prof. Dr. Jens Braband, Siemens AG, in der VDI-Vortragsreihe "Mathematik als Treibstoff der Wirtschaft"

18.00 Mehrgenerationenhaus, Hugo-Luther-Straße 60a: "Gemeinschaftliches Wohnen im Alter", Vortrag Dr. jur. Andrea Töllner

**18.00** Grund- und Hauptschule Pestalozzistraße 18: Informationsveranstaltung

18.00 Bildungszentrum des Klinikums Braunschweig, Naumburgstraße 15: Patientenuniversität -Thema "Herz" (die Veranstaltung ist ausverkauft)

18.30 Hörsaal SN 19.1 der TU, Schleinitzstraße 19: "Unter Linken: Von einem, der aus Versehen konservativ wurde"; Veranstaltung der Konrad-Adenauer-Stiftung mit Jan Fleischhauer, Buchautor und Spiegel-Redakteur; Informationen unter Telefon 0511/40 08 09 80

19.00 Aula im Haus der Wissenschaft, Pockelsstraße 11: "Von der Idee zum Werk – Wirtschaft und Kreativität", Vortrag und Diskussion mit Prof. Dr. Dr. Franz-Josef Radermacher, Ulm

**19.00** Hörsaal SN 19.3 der TU, Pockelsstraße 4: "Faschismus und Nationalsozialismus: Warum sind entmündigende Ideologien so attraktiv?"; Veranstalter Bündnis gegen Rechts

19.00 Zum fliegenden Holländer, Heidberg, Wittenbergstraße 8: Tubajazz mit Dixie-Fire

19.30 Raabehaus, Leonhardstraße 29a: Schriftsteller im Raabehaus - Sahine Peters Feuerfreund": Moderation Hans Gerd Hahn (Eintritt frei)

19.30 Mövenpick-Hotel, Raum Marco Polo, Jöddenstraße 3 (Welfenhof): "Rauchfrei durch Hypnose", Vortrag (der Eintritt ist

19.30 Kleingartenverein Triangel, Am Lünischteich 1: "The lion sleeps tonight" von und mit dem Stadt-Theater-Ensemble

20.00 Staatstheater, Kleines Haus, U 22, Magnitorwall 18: "Die Präsidentinnen", Schauspiel von Werner Schwab

20.30 Schunterkino, Bienroder Weg 54: "True Grit"



7.00 Schützenplatz: Flohmarkt

**9.00** Volksbankfiliale Bohlweg: Information der polizeilichen Beratungsstelle über Skimming sowie Haus- und Wohnungssicherung (bis 18 Uhr)

#### PLASMA-SPENDER dringend gesucht. 2 Spenden pro Woche möglich. ufen Sie uns an: 05 31/ 24 35 60

CSL Plasma GmbH

rgpassage 7, 38100 Braunschweig www.plasma-spenden.de

10.00 Staatstheater, Haus Drei, Hinter der Magnikirche 6a: "Springinsfeld", Tanzstück von Wilfried von Poppel

10.00 Schlosscarrée, Gesundheitszentrum, Ritterbrunnen 4: Blutspendetermin des DRK (bis 16 Uhr)

#### Flohmarkt BS Schützenplatz

Do./Fr./Sa./ So. 02.06. bis 05.06. Angebot am Do. + So. 3 m 10 € / 5 m 15 €

www.pinguin-maerkte.de

11.00 St. Martinikirche, Altstadtmarkt: Ausstellungseröffnung "Wer, wenn nicht wir?"; bundesweite Wanderausstellung des Arbeitskreises "Faustlos" mit Schülerbildern gegen Gewalt und Rassismus (die Ausstellung ist zu sehen bis 14. Juni)

**16.00** TU, International Office, Welcome-Point, Bültenweg 74: "Wege ins Ausland", Erstinformationen; Dr. Ute Kopka



227,07 € bei Barren bis zu 29,10 €\* Bargeld Bargeld für Ihr Gold/Zahngold, Schmuck, Münzen einfach alles aus Gold! Wir suchen dringend Zahngold



Montag bis Freitag: 10:00 - 18:00 Uhr Samstag: 10:00 - 13:00 Uhr Ahlden Edelmetalle GmbH

**Berliner Platz 1 D** 38102 Braunschweig Tel. 05161 – 985858 • www.goldxl.de

## **COUPON** + 0,30 €\* p. Gramm Feingold

bitte ausschneiden und mitbringen! Gültig vom 30.05.-04.06.2011 (ein Coupon p. Pers.)

17.00 Aula der TU, Haus der Wissenschaft, Pockelsstraße 11: "Die Analyse sozio-ökonomischer Ungleichheit – Konzepte, Kontroversen, Klassiker", Antrittsvorlesung Prof. Dr. Dirk Konietzka, Institut für Sozialwissenschaften

Fortsetzung nächste Seite

Beratertage der



**17.00** TU, International Office, Welcome-Point, Bültenweg 74: "Studieren in Europa – Erasmus", Biörn Mehlhorn

**19.00** Christuskirche Weddel: "Wir machen Musik", Frühlingskonzert des Frauenchores Weddel (Eintritt frei)

20.00 Staatstheater, Hausbar im Großen Haus, Am Theater: "Prinzessinnendramen", Schauspiel von Elfriede Jelinek

20.00 Komödie am Altstadtmarkt, Gördelingerstraße 7: "Meine dicke Freundin", Komödie von Charles Laurence



liner Straße 105: "Die Arbeit ei-

ecke und Weule", Vortrag Jens

**18.30** Hörsaal SN 19.4 der TU,

gebäude): "Zerstörungsfreie

Reihe "Faszination Akustik"

ten, Schützenstraße: "Die Franziskaner in Braunschweig", Vor-

trag von Pfarrer F.-G. Gozdek

4a: "Color of my Soul" - Musik-

Kooperation mit der IGS Franz-

sches Feld (Premiere)

Thilo Kaufmann

#### REGELMÄßIGE TERMINE

Täglich "Die Okerstadt vom Wasser aus", geführte Bootstour entlang des Umflutgrabens; Montag bis Freitag 16.30 Uhr, Samstag und Sonntag 15 Uhr; Anleger Oker-Tour am J. -F.-Kennedy-Platz; Reservierungen unter www.okertour.de oder Telefon 2 70 27 24



HIER IST WAS LOS





Montag, 30.05.2011, 16:30 Uhr Sicherer Umgang mit Electronic-Banking Dienstag, 31.05.2011, 16:30 Uhr Nepper, Schlepper, Bauernfänger die Masche der

elden Sie sich zu den Vorträgen an: Tel: 0531 7005-463 oder christiane.palhegy@vbbrawo.de









## FIT UND SCHLANK MIT DEM PHYSIO

Anzeige

## Ran an die Sommerfigur

PHYSIO verlängert günstiges Last-Minute-Fitnessangebot

Was macht Ihre Sommerfigur? Das PHYSIO bietet kommenden Montag und Dienstag (30. und 31. Mai) ein sehr gutes Last-Minute-Fitnessangebot für alle an, die bis zum Sommer noch ein paar Pfunde verlieren oder ihre Muskeln stählen wollen.

"Das tolle an unserem Fitness-Sommer-Abo ist, dass es nicht gleich mit einer langen Laufzeit verbunden ist wie in vielen anderen Fitnessstudios – und das zu einem hervorragenden Preis", betont Janet Katoll, Leitung PHY-

Wichtig ist: Legen Sie jetzt mit dem Fitnesstraining los, nicht erst eine Woche vor den Sommerferien. Wer jetzt beginnt, kann monatlich acht bis zwölf Pfund abnehmen und im Sommer spielend eine gute Figur machen. Und so funktioniert's mit der Sommerfi-

1. Schritt: Überwinden Sie Ih-

ren inneren Schweinehund! Wenn Sie das geschafft haben, wird alles andere zum Kinder-2. Schritt: Setzen Sie sich ein

konkretes Ziel, und schreiben Sie es auf! Nur wer klar formulierte Ziele hat, wird diese erreichen. Durch tägliches Wiegen und Dokumentieren Ihrer Abnehmerfolge verlieren Sie ihr Ziel nie aus den Augen.

3. Schritt: Ausdauertraining an modernen Cardiogeräten bringt die Fettverbrennung auf Hochtouren und zählt zu den Kalorienkillern Nr.1!



Fitness – gerade für Best Ager ein wichtiges Thema.

4. Schritt: Beginnen Sie mit dem PHYSIO-Fitnessgerätetraining. Trainierte Muskeln verbrennen nicht nur während des Trainings Kalorien, sondern auch noch lange danach!

5. Schritt: Nehmen Sie am PHYSIO-Ernährungscoaching teil. Lernen Sie, Ihren Körper zu überlisten, sodass Sie nicht ständig Hunger auf etwas Süßes haben.

6. Schritt: Die PHYSIO-Abnehmgruppen. Mehrmals die Woche bietet das PHYSIO ein spezielles Abnehmtraining in der Gruppe an. Denn Studien beweisen: Wer in der Gruppe abnimmt, hält länger durch und erreicht zu 90 Prozent sein Ziel.

Neugierig geworden? Dann kommen Sie am 30. und 31. Mai vorbei. Das PHYSIO bietet nicht nur eine kompetente Beratung, sondern als besonderen Service kostenfreie Parkplätze im angrenzenden Parkhaus. Weitere Informationen unter 40 04 05.



**JETZT WIRD'S HEISS:** 

Mit dem Fitness-Sommer-Abo!!!



medizinische Be

Fitness-Sommer

**Lange Strasse 4** 38100 Braunschweig 0531 - 400 405

hr) in Höhe von 99,90 € gelten nur bei Abschluss eines

en Sie im PHYSIO am 30. und 31.05.2011



Fitnesstraining ist der beste Weg zur Sommerfigur. Fotos: PHYSIO



#### **REGELMÄßIGE TERMINE**

Montag bis Freitag Führungen im Dom St. Blasii, Burgplatz, jeweils 11 und 15 Uhr (außer bei kirchlichen Veranstaltungen)

Dienstag 17.30 Uhr: Geführte Segway-Tour durch die Braunschweiger Innenstadt; Treffpunkt Touristinfo, Vor der Burg 1; Information und Anmeldung unter Tel. 4 70 20 40

Mittwoch 14-16.30 Uhr: Vorführung historischer Filme aus dem Braunschweig der 30er und 40er Jahre im Altstadtrathaus, Altstadtmarkt (kostenlos)

Mittwoch 14.30 Uhr: Geführte Okerfahrt entlang des Umflutgrabens mit Kaffee und Kuchen ab Anleger Okerterrassen, Parkstraße 11; Anmeldung erforderlich, Tel. 75940

Mittwoch 15.30 Uhr: Geführte Floßfahrt mit Kaffee und Kuchen, Abfahrt Restaurant Floßstation an der Oker, Kurt-Schumacher-Straße 25; Reservierung unter Tel. 3 17 67 28 oder www.braunschweiger-flossfahrten.de

Mittwoch 17-21 Uhr: Dowesee-Archiv im Gärtnerhaus des Schulund Bürgergartens am Dowesee geöffnet (bis 31.8.)

Mittwoch bis Sonntag jeweils 15-17 Uhr: Turm der St. Andreaskirche am Wollmarkt geöffnet

Donnerstag 15-17 Uhr auf dem Spielplatz Arndtstraße: "Die Kunstkoffer kommen" mit Farbe. Materialien und Werkzeugen zum Kunstmachen, kostenlose Veranstaltung für Kinder, Info www.kunst-koffer.org

Donnerstag 17.30 Uhr: "Museum zum Feierabend" mit Blick hinter die Kulissen, Kurzführungen und Vorträgen im Landesmuseum, Burgplatz 1 (Eintritt frei)

Donnerstag 19 Uhr: Geführte Paddeltour "Sundowner" auf der Okerumflut; Start und Ziel Bootsverleih Okercabana, Bürgerpark; Reservierung Tel. 3 17 67 28 oder www.braunschweiger-flossfahr-

Donnerstag 19 Uhr: "Dämmerschoppen mit Schmackefatz", geführte Tour ab Anleger Okertour am J.-F.-Kennedy-Platz; Reservierung unter www.okertour.de oder Tel. 2 70 27 24

Donnerstag 19 Uhr: Geocaching-Tour "Der Fluch der Koordinaten"; GPS-Schnitzeljagd durch das historische Braunschweig, ab Restaurant Floßstation, Kurt-Schumacher-Straße 25; Reservierung www.braunschweiger-flossfahrten.de oder Tel. 3 17 67 28

Donnerstag 20 Uhr: Mediterrane Abendfahrt auf der Oker mit Käse und Wein ab Restaurant Floßstation an der Oker, Kurt-Schumacher-Straße 25; Reservierung Tel. 3 17 67 28 oder www.braunschweiger-flossfahrten.de

Donnerstag bis Sonntag Stadtrundfahrten mit dem Büssing-Oldtimerbus; donnerstags/freitags 15.30 Uhr, samstags 14 Uhr, sonntags 10.30 Uhr; Start am Burgplatz; jeden ersten Donnerstag im Monat barrierefreie Rundfahrten ohne Halt; Buchung unter Tel. 4 70 20 40, www.braunschweig.de/oldtimer-busrundfahrt (bis 30.10.)

Freitag 17 Uhr: Kompaktführung durch Klosterkirche, -garten und -park Riddagshausen; Treffpunkt Klostergarten hinter der Kirche an der "Haltestelle" (bis 30.9.)

Freitag 17.30 Uhr: Geführte Segway-Tour durch die Braunschweiger Innenstadt; Treffpunkt Touristinfo, Vor der Burg 1; Anmeldung Tel. 4 70 20 40

Freitag 20 Uhr: Gang mit Nachtwächter Hugo durch das Magniviertel, Treffpunkt Städtisches Museum am Löwenwall

Freitag 21 Uhr: Okerfloßfahrt mit Edgar-Wallace-Hörspiel ab Restaurant Floßstation an der Oker, Kurt-Schumacher-Straße 25; Reservierung Tel. 3 17 67 28 oder www.braunschweiger-flossfahrten.de

Freitag bis Sonntag jeweils ab 19 Uhr: Krimi-Lesungsfahrten "Mord auf der Oker"; Abfahrt Bootsverleih Okercabana, Theodor-Heuss-Straße, Bürgerpark; Informationen und Reservierung Touristinfo, Vor der Burg 1, Tel.efon 4 70 20 40

Sonnabend 11 Uhr: Führung "1000 Schritte Zeitreise – Von der Neuzeit bis ins Mittelalter". Treffpunkt Reiterstandbild Carl-Wilhelm Ferdinand, Schlossplatz, Informationen unter Telefon 4 70 20 40

Sonnabend 14 Uhr: Führung "800 Jahre Stadtgeschichte -Braunschweig von den Ursprüngen bis zum Verlust der Selbständigkeit: im Altstadtrathaus, Altstadtmarkt (kostenlos)

Sonnabend 14 Uhr: Historischer Stadtrundgang, Treffpunkt Touristinfo, Vor der Burg 1, Info Tel. 4 70 20 40

Sonnabend 15.30 Uhr: Stadtführung zur Geschichte der Braunschweiger Mumme, Treffpunkt Touristinfo, Vor der Burg 1, Anmeldung erforderlich unter Telefon 4 70 20 40

Sonnabend 19 Uhr: "Mordsgeschichten auf der Oker", Lesungsfahrt ab Anleger Okertour am J.-F.-Kennedyplatz, Reservierung unter Tel. 2 70 27 24, www.okertour.de

Sonntag 10 Uhr: Radtour entlang der Braunschweiger Bastionärbefestigung, Treffpunkt Touristinfo, Vor der Burg 1, Info Tel. 4 70 20 40

nic

Weitere Termine und Kurse im Internet unter www.nb-online.de



#### Liebe Leser und Inserenten der neuen Braunschweiger!

Aufgrund des Himmelfahrtstages hat sich folgende Anzeigenschlusszeit geändert:

nB am Sonntag, 05. Juni 2011 **Anzeigenschluss:** Mittwoch, 01. Juni 2011, 15.00 Uhr

Braunschweiger



Die Rückkehr

**KUMPEL-TICKET** 

des Rudels Überraschungserfolg "Hangover"

Es war der Überraschungserfolg des Kinojahres 2009. Mehr noch, Regisseur Todd Phillips brach mit "Hangover" den Rekord als ingendfreie Komödie aller Zeiten. Nun kehrt selbsternannte Wolfsrudel zurück. Das C1 Cinema und die neue Braunschweiger präsentieren das nächste Abenteuer der ungleichen Freunde am kommenden Mittwoch (1. Juni) exklusiv beim "C1 Männer Abend".

Alles begann in Las Vegas. An dem Ort, an dem Dougs (Justin Bartha) letzte Nacht in Freiheit ordentlich in die Hose gegangen ist. Der von seinen Freunden Phil (Bradley Cooper), Stu (Ed Helms) und Alan (Zach Galifianakis) organisierte Junggesellenabschied endete in einem hochkomischen Chaos voller Sex. Alkohol und Dro-

Nun sind die vier Wölfe wieder auf der Reise. Stus Hochzeit im

exotischen steht auf dem Plan. Und da er sich seiner Freunde bewusst ist, möchte er alle Eventualitäten ausschließen. Ein ganz umsatzstärkste nicht- normaler Brunch soll seinen Abschied dem Junggesellendasein besiegeln, nur Pfannkuchen und Kaffee - und ganz sicher kein Alkohol

Weit gefehlt. Vegas war Vegas, doch Bangkok übertrifft selbst die schlimmsten Befürchtungen.

Regisseur Phillips hat seine Erfolgsmannschaft wieder zusammen und schickt die ungleichen Charaktere in ihr nächstes Abenteuer. "Hangover" brach zahlreiche Rekorde, gewann sogar den Golden Globe als bester Film in der Kategorie Komödie. Bleibt abzuwarten, ob die Fortsetzung an diesen Siegeszug anknüpfen kann. Der Film ist ohne Frage ein Muss für alle Freunde der gepflegten "Unter-der-Gürtellinie-Unterhaltung".

# "Es gibt keinen Platz für Nazis"

Oberbürgermeister verteidigt Demo-Verbot

Braunschweig (obi). "Es gibt keine Alternativrouten für die geplante Neonazidemonstration am 4. Juni – das werden wir dem Oberverwaltungsgericht Lüneburg mitteilen", sagte Oberbürgermeister Dr. Gert Hoffmann. Das OVG hatte die Stadtverwaltung aufgefordert, mögliche Alternativrouten oder -standorte zu nennen. Das Verwaltungsgericht hatte am 20. Mai beschlossen, dass das durch die Stadtverwaltung erlassene Verbot der Neonazidemo rechtmäßig ist. Dagegen hatte der Veranstalter Beschwerde beim OVG Lüneburg einge-

"Es gibt keine Plätze in der Stadt, auf denen die Neonazidemo am 4. Juni keine Gefährdung für die öffentliche Sicherheit und keine Provokation darstellen würde", erläuterte Hoffmann. Die Gefahren, die die Stadtverwaltung in ihrem Versammlungsverbot aufgezeigt habe, seien aufgrund des am gleichen Tag stattfindenden Festes Braunschweig International immer gegeben, gleich wo die Neonazidemo stattfinde. "Die Gefährdung der Grundrechte Unbeteiligter bliebe bestehen. Es würde auf alle Fälle zu Einschränkungen und Behinderungen des Verkehrs kommen, was den Zugang zu Brauschweig International beeinträchtigen oder sogar verhindern

Dies gelte besonders auch für den Hauptbahnhof als zentralem Verkehrsknotenpunkt mit Straßenbahn- und Bushaltestellen, wo viele Besucher des Festes ankommen. Blockaden hier hätten Auswirkungen auf die infrastrukturelle Anbindung der gesamten Innenstadt. Selbst wenn die Neonazidemo friedlich verliefe, würde der für sie notwendige Polizeischutz dazu führen, dass dies gar nicht erreicht werde könnte. Zudem stellt das rassistische Versammlungsthema eine Provokation und potentielle Bedrohung dar, was dazu führen könnte, dass sich viele mögliche Besucher des Festes abgeschreckt fühlten.

Gerade erst am vergangenen Sonnabend hätten Ausschreitungen in der Innenstadt zwischen gewalttätigen Mitgliedern der linken und rechten Szene gezeigt, wie leicht es zu Eskalationen kommen kann, die Unbeteiligte gefährden. Der friedliche Charakter von Braunschweig International würde vor diesem Hintergrund stark beeinträchtigt, was das Fest auch für die Zukunft diskreditiere und das zukünftige Organisieren erheblich erschweren könnte. Daher werde die Stadtverwaltung in ihrer Stellungnahme an das OVG am Montag die Entscheidung des Verwaltungsgerichtes Braunschweig klar als richtig verteidigen, kündigte Hoffmann an.

## Ein Appell an die Ehrlichkeit

Danny Morgenstern veröffentlicht sein Buch "Der LiebesLebenRetter" – Morgen Lesung

Von Falk-Martin Drescher

Braunschweig. "Ich bin gleich bei dir". Tanzlehrer und Trainer Danny Morgenstern hat gut zu tun. Neben Tanzstunden engagiert sich Morgenstern in vielen Projekten. Ob als Initiator des World Freeze Day, Moderator - oder Autor. Nun veröffentlicht der 32-Jährige "Der Liebes-LebenRetter".

Es waren sich betrügende Pärchen, die ihn auf die Idee des aktuellen Werkes brachten. "Ich kenne Paare, die sich betrügen. Und diese Heimlichtuerei sehe ich nicht weiter ein", erklärt der Tanzlehrer die Grundsteinlegung

Betrügerei löse Stress, Streit und eventuell sogar die Trennung aus, so Morgenstern. Damit soll nun endlich Schluss sein - hoffentlich. Das Buch sei ein Notruf an Freunde. Endlich könne einem Freund komplett anonym mitgeteilt werden, dass der jeweilige Partner nicht ganz ehrlich ist. Das Prinzip: Ankreuzen.

Auf 96 Seiten kann mitgeteilt werden, was niemand so gern seinen Freunden erzählen würde. Hinweise wie "Es ist kurz davor, dass dein Partner dich betrügt, also sei wachsam!", "Jemand ver-



Heimlichtuerei nervt ihn, deshalb schrieb Danny Morgenstern einen Retter fürs Liebesleben. Foto: Falk-Martin Drescher

sucht, deine Partnerin zu verführen" oder auch "Sie wird es wieder tun" sollen die große Aufklärung bringen. Doch das Buch berichtet nicht nur von bestimmten Vorkommnissen, es gibt sogar hilfreiche Tipps wie beispielsweise: "Lies seine E-Mails" oder "Achte darauf, wann sie nach fremdem Parfüm duftet".

Ebenfalls enthalten sind nützliche Extras, wie etwa Seiten zum Heraustrennen. Ein "Quick-Checkout" hilft beispielsweise dabei, eine Beziehung problemlos und schnell zu beenden. Einfach

Beziehungsart, Trennungsdatum und Namen eintragen - und schon ist die Partnerschaft beendet. "Der LiebesLebenRetter" ist ein Appell an die Ehrlichkeit. "Der Auftrag ist klar: Leute retten", fügt Morgenstern hinzu. Das Buch gebe Menschen die Chance, ein besseres und ehrlicheres Leben zu führen.

Morgen (30. Mai) präsentiert der Autor sein Buch um 20 Uhr bei einer interaktiven Lesung im C1 Cinema. Neben witzigen Anekdoten, Auszügen aus dem Buch und der Möglichkeit persönlicher Signierung wird ebenso die US-amerikanische Filmkomödie "Dickste Freunde" eine Rolle in der Lesung spielen.

#### **SERVICE**

Das 96-seitige Buch "Der LiebesLebenRetter - Mach dieses Buch fertig und ändere was!" ist im Damokles-Verlag erschienen und für den Preis von 6,99 Euro im Handel erhältlich. ISBN: 9783000338823. Karten für die Lesung sind im C1 Cinema erhältlich.

Demnächst wird ein weiteres Werk von Danny Morgenstern erscheinen. Nach "James Bond XXL" konzen-triert sich Morgenstern auf ein Werk, dass sich mit James Bond in Bezug auf Allgemeinbildung befasst.

Anzeige

## **A-PLUS-APOTHEKEN**

## Im Sommer gesunde, schöne und gepflegte Beine zeigen

Unter dem Motto "Wir machen Ihnen Beine" bieten A-plus-Apotheken im Juni Venenmessungen an, geben Tipps bei Beschwerden und zur Pflege

Draußen wird es warm und zumindest in der Freizeit zeigen Männer wie Frauen nun wieder Bein. Und dann wird es offensichtlich: Besenreiser schimmern als feine blaue Linien durch die Haut, oder die Knöchel schwellen unschön an. Daher beraten die Braunschweiger A-plus-Apotheken ihre Kunden im Juni unter dem Motto "Wir machen Ihnen Beine" darüber, was für gesunde Venen und schöne Beine wichtig ist. Erste Anzeichen, dass die Venen nicht richtig arbeiten, sind schwere und müde Beine, später auch geschwollene Knöchel. Zu diesen Symptomen kommt es, wenn das Blut nicht mithilfe der Muskel-Venen-Pumpe entgegen der Schwerkraft zurück zum Herzen transportiert wird, sondern in



Das Team der Braunschweiger A-plus-Apotheken.

wer gern Bein zeigt sollte diese

den Beinen versackt. Nicht nur und die Venen bei ihrer Aufgabe unterstützen. Die Möglichkeiten ersten Warnzeichen ernstnehmen dazu sind vielfältig: Bewegung

bringt die Muskel-Venen-Pumpe in Schwung, kalte Güsse und Wechselduschen fördern die An-

Foto: oh

passungsfähigkeit der Gefäße, und rezeptfreie Arzneimittel mit pflanzlichen Wirkstoffen wie Rosskastanie oder rotem Weinlaub sowie Stützstrümpfe halten die Beine fit und die Knöchel schlank. Darüber, welche Maßnahme für die individuellen Beschwerden am besten geeignet ist, beraten Sie die Teams der Braunschweiger A-plus-Apotheken. Für schöne Beine spielen aber nicht nur die Venen eine Rolle, auch gepflegte Füße gehören dazu. Für sie lauern im Sommer vor allem im Schwimmbad und beim Barfußlaufen Gefahren in Form von Fußpilz, Hornhaut oder – in ungewohnten Schuhen – auch Blasen. Hier helfen Ihnen die Teams der Braunschweiger A-plus-Apotheken gern mit Hilfsmitteln zur Linderung oder im Sinne der Prävention mit vorbeugenden Tipps.

#### Termine

#### Apotheke am Marienstift:

20. bis 23. Juni: Venenmessung, Schutzgebühr 2,50 Euro (bitte Termin vereinbaren) 24. Juni: Tag der Senioren, Venenmessung kostenfrei

Hof-Apotheke: 20. bis 24. Juni:

Venenmessung

#### Wilhelm-Raabe Apotheke:

6. bis 10. Juni: Venenmessung, Schutzgebühr 2,50 Euro (bitte Termin vereinbaren)

Schloss-Apotheke Schwülper: 20. bis 24. Juni: Venenmessung Löwen-Apotheke Vechelde: 20. bis 24. Juni: Venenmessung



## "Es gibt noch sehr viel zu tun"

Mitarbeiter der Verkehrs-AG arbeiten für Japan – 10 000 Euro-Spende für Wiederaufbauprojekte

Braunschweig (pau). Sie selbst wollte für die Opfer der Tsunami- und Erdbebenkatastrophe in Japan im März spenden, einige Kollegen ebenfalls. Da kam **Tramfahrerin Daniela Kreis**mer eine Idee: Wie wäre es, wenn alle Mitarbeiter in ihrer Freizeit arbeiten und das Geld für die geleisteten Stunden spenden würden?

Gesagt, getan: "In allen Bereichen des Unternehmens wurde für Japan gearbeitet. Wir sind für diesen Einsatz unserer Belegschaft sehr dankbar", sagt Georg Hohmann, Vorstand der Verkehrs-AG, die die erarbeitete Summe auf 10 000 Euro aufgestockt hat. "Es ist wichtig, den Menschen in einer solchen Katastrophe zu hel-

Teruko Balogh, Präsidentin der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Braunschweig-Peine-Wolfsburg, ist überwältigt. "Ich habe mich sehr gefreut, schon als ich per E-Mail von der Aktion erfahren habe. Aber ich habe nicht damit gerechnet, dass solch eine Summe dabei herauskommt", be-



Tramfahrerin Daniela Kreismer (I.) und Verkehrs-AG-Vorstand Georg Hohmann überreichten den Spendenscheck an Teruko Balogh, Vorsitzende der Deutsch-Japanischen Gesellschaft.

dankt sie sich. Balogh betont, dass jeder Beitrag zählt und hilft. "Es stört mich, wenn es in den Medien heißt: Japan ist Wirtschaftsmacht Nummer drei und wird sich selber helfen. Das skizzierte Bild, dass Japan keine Hilfe annimmt, ist falsch. Es muss so vieles aufgebaut werden, Schulen, Bildungsstätten und soziale Einrichtungen fehlen, Häuser sind zerstört, ganze Ortschaften existieren nicht mehr."

Das Geld werde sie natürlich eins zu eins an die Bedürftigen weiterleiten. Trotzdem gebe es auch weiterhin viel zu tun. Um diese Arbeit zu unterstützen, hat

die Deutsch-Japanische Gesellschaft ein Spendenkonto eingerichtet: Deutsche Bank Braun-Bankleitzahl 270 700 24, Konto 37 55 808 05, Stichwort: "DJG - Hilfe für Japan". Infos und demnächst Statusberichte zur Hilfsaktion gibt es im Internet unter www.dig-bs.de.

# **Apfeldorne** als Ersatz

Braunschweig (m). Wegen des Ausbaus der Straße "Am Winkel" in Stöckheim wird ein Ahornbaum gefällt. Wenn die Tiefbauarbeiten abgeschlossen sind, werden im Gegenzug sechs Apfeldorne neu gepflanzt, teilt die Stadt-

## **PPP: Am Dienstag** wird entschieden

Zuschlagserteilung an Hochtief-Tochter

Braunschweig (mak). In der en völlig unzureichend. "Nur Ratssitzung am kommenden Dienstag (Beginn um 11 Uhr) soll entschieden werden, ob der Auftrag, Schulen und Kindergärten zu sanieren, an die Hochtief PPP Solutions GmbH vergeben werden soll. "Nein", sagen dazu Linke, Bibs und Grüne.

Starke Vorwürfe kommen von Seiten der Linken. Die Frage, warum es vier Jahre gedauert hat, bis das Vergabeverfahren zum Abschluss gebracht werden konnte beantwortet sich die Fraktion so: "Weil es starke Indizien dafür gibt, dass die Zahlen so lange hingemauschelt wurden, bis das gewünschte Ergebnis erreicht wurde." Dies betreffe insbesondere die Kosten der Eigenerledigung, die mehrfach erhöht worden seien, was zur Folge hat, dass die Privatangebote am Ende vorteilhaft wurden, ohne es tatsächlich zu sein. Durch diese Veränderungen sei es zu einer errechneten Verteuerung der Eigenerledigung um 39,6 Millionen Euro gekommen, heißt es in einer Mitteilung der Partei

Die Bibs will in der Ratssitzung beantragen, dass die städtische Nibelungen Wohnbau die Sanierung der neun Schulen, drei Kindergärten und zwei Schulsporthallen übernimmt. Dass die Stadt auch im Fall einer Insolvenz des privaten Partners über die Vertragslaufzeit von mehr als 20 Jahren hinweg dennoch ihre Entgelte weiter an eine Bank zahlen muss, wird als "skandalös und verantwortungslos" bezeichnet. Die Bibs verweist auf die Übernahme von Hochtief durch den "hochverschuldeten spanischen Konzern ACS. Auch die im Vertrag genannten Reinigungsintervalle seisechsmal pro Monat sollen die Unterrichtsräume und ganze 16 Mal pro Monat die Pausenräume gereinigt werden. Eine vertraglich auf 25 Jahre festgeschriebene Ferkelei", schreibt Peter Ro-

Die Grünen verweisen darauf, dass die Beschlussvorlage zum PPP-Projekt in sechs der insgesamt acht betroffenen Stadtbezirksräten durchgefallen ist, und es Widerstand quer durch die Parteien gibt. Den Verwaltungsvorschlag zur Auftragsvergabe an den Baukonzern Hochtief mehrheitlich abgelehnt haben die Stadtbezirksräte 131 Innenstadt, 213 Südstadt-Rautheim-Mascherode, 310 Westliches Ringgebiet, 221 Weststadt, 321 Lehndorf-Watenbüttel und 331 Nordstadt. Mehrheitlich zugestimmt haben nur die beiden Stadtbezirksräte 211 Stöckheim-Leiferde 212 Heidberg-Melverode.

CDU-Stadtratsfraktion sieht in dem PPP-Projekt kein Risiko. Das Angebot von Hochtief sei wirtschaftlich plausibel, die Erfüllungsstandards würden die gleichen sein, wie bei der Eigenerledigung durch die Stadt. "Die Vertragsgrundlagen wurden außerdem derart detailliert ermittelt, so dass keine finanziellen Risiken für die Stadt zu erwarten sein werden. Dies unterscheidet uns auch von allen bisher bekannten PPP-Verträgen in anderen deutschen Städten. Bei der bisherigen öffentlichen Diskussion geht völlig unter, dass die Stadt weiterhin Eigentümerin der Liegenschaften bleibt und alle Einflussmöglichkeiten behält", teilte Fraktionsvorsitzender Wolfgang

## Preis für Kinderschutzprojekte

Bewerbungen noch möglich: Frist läuft bis zum 31. August 2011

**Braunschweig** (m), "Wir haben noch gar keine Bewerbungen aus Braunschweig erhalten", sagt Ulrike Christoforidis, die als Kommunikationsberaterin auf den Wettbewerb um den Hanse-Merkur-Preis für Kinderschutz aufmerksam machen will. Der mit insgesamt 50 000 Euro dotierte Sozialpreis wird seit 30 Jahren vergeben, die Bewerbungsfrist läuft noch bis zum 31. August 2011. Ausgezeichnet werden einzelne Personen, private Initiativen und Gruppen in Deutschland, die sich höchst engagiert und beispielhaft für die Belange von Kindern und Jugendlichen einsetzen. Dies kann im Bereich der psychosozialen, der medizinischen oder gesellschaftlichen Hilfe geschehen. In der Jury sitzt unter anderen der Präsident des Deutschen Kinderschutzbundes, Heinz Hilgers. Alle Informationen zur Bewerbung unter www.hansemerkur.de/kinderschutzpreis.

# body balance FITNESS- & WELLNESSCLUB

Bodybalance Braunschweig Süd Helmstedter Str. 55a • Abfahrt Rautheim **Tel. 0531/707436-0** www.bodybalance.de

Jetzt Fan werden bei facebook



#### TRAINERBETREUTE GRUPPENKURSE

Unsere Gruppenkurse stellen eine sinnvolle Ergänzung zu Ihrem individuellen Trainingsplan dar und runden unsere ganzheitliche Betreuung ab. Die Kurse sind eine Motivation für jedermann - Einsteiger wie Fortgeschrittene sind herzlich





#### ZIRKELTRAINING

Der Kraft-Ausdauer-Zirkel ist eine nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen entwickelte Trainingsform, sowohl für Einsteiger als auch für Fortgeschrittene. 10 Kraft- und Ausdauergeräte werden innerhalb von 45 Minuten jeweils 2 mal intensiv trainiert. Das Training ist bis zu 30% effektiver als herkömmliche Trainingsmethoden.

**INJOY Braunschweig Nord** Tel. 0531/3547950 www.injoy-bs.de



#### **PREMIUM WELLNESS**

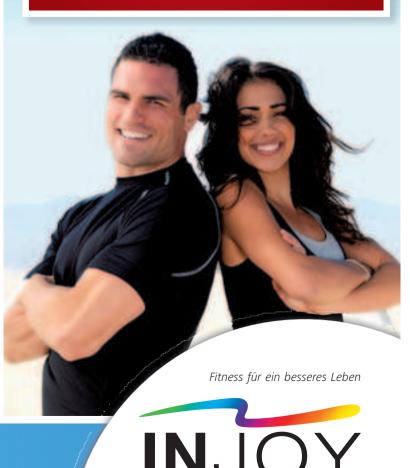
Genießen Sie unseren schönen Wellnessbereich - ein perfekter Ort zum Abschalten und Wohlfühlen. Wellness macht nicht nur Spaß sondern ist auch Erholung für Körper und

ZWEI TOP STUDIOS, EIN TOP PREIS!

## TAGE DER OFFENEN TÜR

**SONNTAG 29.05.2011** MONTAG 30.05.2011 10:00 BIS 19:00 UHR





NUR BEI SCHMIDT:

Frühstück vor Abreise

55 Jahre Erfahrung

zum Abfahrtsort

qualificiente Buichauffe

Unterhaltung & Komfort Taxi-Service abibis Hausbu

Tipp! FULDA "Die Päpstin"

Musical Welturaufführung

Hotel, Stadtrundgang

3-Tage-Reise; 22.07.-24.07. inkl. 2 Übern.IFrb. im 4\*Maritim

ab € **279,**-

#### Weitere freie Plätze....

#### BUGA Koblenz zusatztermine!

Ihr Reisepreis ab **€ 249** .

3 Tage mit Besuch der Bundesgartenschau

inkl.: • 2 x Übern./Frb. im Best Western Grand City Hotel Lahnstein • Stadtf. in Koblenz • Eintrittskarte für die Bundesgartenschau

inkl. Seilbahnfahrt auf dem BUGA-Gelände • 1 Stunde Panoramaschifffahrt

Termine: 15.08.-17.08./23.08.-25.08./30.08.-01.09.

Flandern

NEU!

Ihr Reisepreis ab € **339,**-

4 Tage in einer vielfältigen Kulturlandschaft

inkl.: • 3 x Übernachtung/Frühstücksbuffet im 3\* Hotel Ibis Sint Niklaas • Stadtführung in Antwerpen • Besuch einer Diamantenschleiferei • Brauereibesichtigung inkl. 3 Biere • Stadtführung in Brügge

Termine: 05.06.-08.06. / 04.08.-07.08.

#### Glacier-Express

5 Tage mit Bahnfahrt der "Superlative"

Ihr Reisepreis ab **€ 689**.

Ihr Reisepreis

ab € **659**.-

Ihr Reisepreis

inkl.: • 1 x Übern./HP im Hotel in Wangs/Sargans • 3 x Übern./HP im Schloßhotel in Brig • Fahrt im Original Glacier-Express von Chur nach Brig inkl. Mittagesssen • Ausflug Lago Maggiore • Ausflug Zermatt mit Bahnfahrt ab Täsch • DER SCHMIDT Reisebegleitung uvm.

Termine: 12.06.-16.06./08.09.-12.09.

#### Insel Rügen

6 oder 7 Tage Erholung im Seebad Binz

inkl.: • 5 bzw. 6 x Übern./Halbpension im 3\* Hotel IFA Ferienpark • 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, Softdrinks) • 1 x tägl Benutzung des hoteleigenen Erlebnisbades für 2 Stunden • Unter-

haltungsprogramm im Hotel. 7 Tage ab  $\epsilon$  739,-Termine: 19.06.-25.06./24.09.-29.09.

### Brüssel

ab € **349** . 4 Tage Europas Hauptstadt und Flandern Genießen Sie die internationale Atmosphäre auf dem Grand Place inkl.: • 3 x Übernachtung im 4\* Hotel Hilton City (zentrale Lage, nur 10 Minuten vom Grand Place entfernt) • 3 x Frühstücksbuffet • Stadtrund-

fahrt • Ausflüge möglich Termine: 30.06.-03.07.

#### Highlights der Volksmusik

4 Tage Sonderreise nach Kastelruth

ab **€ 339**.-

Ihr Reisepreis

inkl.: • 3 Übern. mit Frühstücksbuffet in guten familiengeführten 3\*Hotels im Raum Pustertal & Eisacktal • 3 x Abendessen • 1 x Konzertkarte der Kat. A "Kastelruther Spatzen" • Dolomitenrundfahrt • 1 Begrüßungsgetränk und 1 Willkommenspräsent Termin: 06.10.-09.10.

Reisebüro Schmidt Stadtmarkt 17 · Wolfenbüttel Tel.: 0 53 31- 8 84-222

SchmidtTerminal Halchtersche Str. 33 · Wolfenbüttel Tel.: 0 53 31- 8 84-222

Grubes Fischerhütte

Maritimes Vergnügen mit freier Zeit in

Fischessen satt in Hoopte

Winsen (Luhe)

Termine: 23.06./20.10.

Buchung auch in vielen guten Reisebüros in

€ 44,-

## Wir haben noch freie Plätze...



#### Irlandrundreise mit Mario Salge

11 Tage eine Rhapsodie in Grün

Lassen Sie sich begeistern von der unglaublichen Landschaftsvielfalt im Land der Feen und Legenden.

inkl.: • Fährpassagen inkl. 2 x Übern./HP • 8 x Übern./HP in 4\* Hotels • geführtes Ausflugsprogramm: Rock of Cashel, Ring of Kerry, Halbinsel Dingle, Killarney, Cliffs of Moher, Connemara, Dublin uvm. • diverse Eintritte

• örtliche Reiseleitung Termin: 02.08.-12.08. Ihr Reisepreis ab € **1549**.





#### Schottland mit Mario Salge

9 Tage im Land der Gegensätze

Lernen Sie spektakuläre Landschaften, majestätische Berge, weite Moor- und Heideflächen und Edinburgh kennen.

inkl.: • Fährpassage Amsterdam-Newcastle-Amsterdam • 2x Übern. an Bord inkl. HP • 6 x Übern./HP in landestypischen Mittelklassehotels • Ausflüge Insel Skye und Mull inkl. Fährüberfahrt • Ausflug Inverness • Stadtführung in

Edinburgh • Reiseleitung Termin: 20.06.-28.06.

Ihr Reisepreis ab **€ 1299**,-



#### Masuren

7 Tage ins Land der tausend Seen

Genießen Sie die Ruhe und Schönheit dieser ursprünglichen Landschaft, geprägt von dunklen Wäldern und klaren Seen.

inkl.: • 6 x Übern./Frühstück in landestypischen 3\* Hotels • 5 x Abendessen • 1 x rustikaler Grillabend • Masurenrundfahrt und Ausflug Johannisburger Heide inkl. Reiseleitung • Eintritt und Führung Heilige Linde • Staakenbootsfahrt

 Stadtführung Posen und Thorn Termine: 05.-11.07./23.-29.08.

Ihr Reisepreis ab € **585**.



Tel.: 05 31- 2 43 71-11

#### Kurische Nehrung

7 Tage mit Besuch von Danzig und Königsberg Das grandiose Naturschutzgebiet - geschaffen von Wind und Wasser - ist von unvergesslicher Schönheit.

inkl.: • 6 x Übern./HP in 3\* und 4\* Hotels • Stadtführung in Danzig, Königsberg, Nidden, Klaipeda und Thorn

• Eintritt Thomas Mann Haus • Besichtigung der Kant Grabstätte mit Dom inkl. Eintritt und Führung *Ihr Reisepreis* 

· Reiseleitung uvm.

Termin: 28.07 - 03.08.

ab € **769**,-

www.der-schmidt.de e-mail: info@der-schmidt.de

TUI ReiseCenter

First Reisebüros TUI Reisecente

Hapag Lloyd Re

## REISEBÜRO SCHMIDT

Steinweg 37 · Braunschweig EKZ Jenastieg · BS-Heidb. Tel.: 05 31- 2 88 41 88

Reisebüro Schmidt BS Str. 58 · Schöppenstedt Tel.: 0 53 32- 93 68 88

TUI ReiseCenter Bahnhofstr. 11 · Schladen Tel.: 0 53 35- 67 75

Fischmarkt 18 · HBS Tel.: 0 39 41- 6 15 45

Gewerbestraße 15 · SZ - Lebenst. Tel.: 0 53 41 - 8 47 00

Unsur-nauns Tegstefürbitscherognung dir dür

# Besondere Erlebnisse mit "Der Schmidt"!

## Ausgewählte Tagesfahrten 2011

Mühlenausflug Südhemmer Mühle mit Brotbacktag mit Bus, Schiff und Museumseisenbahn

Termin: 12.06. & 09.10.

€ 49,-

Mord auf der "MS AquaMarin" Dinnertheater auf dem Okersee Im Rahmen eines köstlichen Abendessens werden

Sie Zeuge eines Kriminalstücks... Spannung garantiert! Termine: 27.08./29.10.

Landesgartenschau Norderstedt

Landesgartenschau in Schleswig-Holstein

Spargelessen satt Landgasthof Karze Freuen Sie sich auf einen Tag mit

kulinarischen Köstlichkeiten. € 59,-Termin: 19.06.

Musical Jubiläumsspecial

Tarzan in Hamburg

<u>Termine:</u> 11.09./25.09./06.11./ 13.11./20.11. usw.

ab **€ 89,-**

#### Kieler Woche

Größte Segelveranstaltung der Welt. Erleben Sie die Kieler Woche hautnah! Termine: 25.06. (nur Busfahrt)

<sub>ab</sub> € **39,-**

€ 35,-

Nabucco & Die Zauberflöte Klassik Open Air in Bad Arolsen & Alfeld

Begleiten Sie uns auf die zweite

Unvergessliches Musikerlebnis für Jung und Alt vor wunderschöner Kulisse Termine: 17.07. (Nabucco) & 09.08. (Die Zauberflöte)

EUR 59,-

EUR 39,-

EUR 25,-

EUR 25,-

EUR 45,-

Termine: 04.06./16.06./06.07./

23.07./09.08./20.08. usw.

€ 69,-

ab **€ 21**,50

## Highlights des Emslandes

in Papenburg mit Meyer-Werft, Berentzen Hof & Mittagessen Termine: 15.06./01.09. usw.

€ 59,-

## Weitere Erlebnisse...

Hildesheim mit Ausstellung GIZA

- am Fuß der großen Pyramiden

Sonderausstellung im Pelizaeus-Museum

Freuen Sie sich auf die altägyptische

02.06. Vatertagsfahrt Schloss Corvey & Höxter 03.06. Westerland auf Sylt 04.06. Emder Matjestage

04.06. Cuxhaven 04.06. Helgoland 10.06. Hamburg

Termine: 22.06./18.08.

EUR 21,-REISEBÜRO SCHMIDT

11.06. Berlin 13.06. Deutscher Mühlentag

14.06. Büsum 17.06. Glückstädter Matjeswoche 21.06. Ostseeheilbad Heiligenhafen 22.06. Bad Zwischenahn

• Schöppenstedt • Halberstadt



• Wolfenbüttel • Braunschweig • Schladen

Buchungshotline: 05331-884-222 oder 0531-24371-11

#### **Exklusiv für Sie buchbar!** Diese Reise finden Sie nicht im TUI Cruises Katalog!

#### **Exklusivreise mit der Mein Schiff 2**

vom 1.9. bis 5.9.2011 Veranda & Suiten Inkl.



Anlässlich der vor kurzem in Hamburg getauften, Mein Schiff 2 bieten wir den Lesern der "neue Braunschweiger" Zeitung, diese ausgewählte erste Kurzreise der Mein Schiff 2 an. Diese Reise finden Sie nicht im Katalog von TUI Cruises - Sie ist exklusiv nur hier buchbar. Die Mein Schiff 2 bietet Ihnen nicht nur das bereits erfolgreiche Servicekonzept, sondern auch die einzigartigen Leistungen des neuen Premium Alles inklusive an. Kommen Sie an Bord und entdecken Sie das zweite Wohlfühlschiff sowie die Hauptstädte Kopenhagen und Oslo.



Premium Alles Inklusive - Leistungen die begeistern! Auf dieser Reise sind nicht nur alle Speisen der meisten Restaurants inklusive. Noch besser ist, dass zusätzlich ein umfangreiches Getränkesortiment – auch außerhalb Essenszeiten – inklusive ist. Auch zahlreiche Sportangebote sowie die Nutzung des Wellnessbereichs und der Saunalandschaft aber auch die Trinkgelder sind im Reisepreis inbegriffen. Ihr Vorteil: Mehr Transparenz für Ihre Reisekosten.

Nordlandkreuzfahrt Mein Schiff 2: 4 Nächte vom 1.9. bis 5.9.2011 mit Premium Alles Inklusive (Mahlzeiten, Getränke, Trinkgelder)

Ihre Route: Kiel • Kopenhagen • Oslo • Seetag • Kiel

An-/Abreisepaket: Busan-/abreise ab Braunschweig nach Kiel und zurück für 49 € p.P..



ab **799 €**\*



Junior-Suite ab 1.199 €\* 'Garantiekabinen bei Buchung bis 15.6.

ah 899 €\*

So. 10-16 Uhr • Mo.-Fr. 9-18 Uhr

Neptun-Kreuzfahrten • Kirchweg 204-208 28199 Bremen • Tel. (04 21) 48 50 25 155 www.neptun-kreuzfahrten.de



## \*Schnupper-Busreisen \* Sommer & Herbst 2011

Pommern - Ostseeküste - Polen

4-Tage-Reise Ausflugsmöglichkeiten: Kolberg, Köslin, Stolp,

Varzin (Bismarck), Pomm. & Kaschub, Seenplatte, Bernsteinschleiferei Reisetermine: 19.06. - 22.06.11 | 07.07. - 10.07.11 | 17.07. - 20.07.11 24.07. - 27.07.11 | 28.07. - 31.07.11 | 07.08. - 10.08.11

Schlesien – Riesengebirge – Polen 4-Tage-Reise Ausflugsmöglichkeiten: Breslau, Riesengebirgsrundfahrt, Krummhübel, Hirschberg, Schreiberhau, Agnetendorf, Kirche Wang Reisetermine: 05.10.-08.10.11 | 12.10.-15.10.11 | 19.10.-22.10.11

26.10.-29.10.11 | 02.11.-05.11.11

West-/Ostpreußen - Polen 5-Tage-Reise

Ausflugsmöglichkeiten: Danzig, Marienburg, Masuren/Nikolaiken, Frauenburger Dom (Kopernikus), Wolfsschanze Reisetermine: 15.10.-19.10.11 | 22.10.-26.10.11 | 29.10.-02.11.11 05.11.-09.11.11

Unsere Leistungen: • Fahrt im modernen Reisebus mit Vollausstattung • 3 bzw. 4 Hotelübernachtungen im DZ mit HP • Alle Zimmer Bad, WC und TV • Tanzabend Insolvenzabsicherung
 Fachkundige Reiseleitung vor Ort



\*EZ-Zuschlag € 15,- p.P./p.N.

4/5-Tage-Reise

Keine Werbefahrten! **Bitte Personalausweis** nicht vergessen!



8-Tage-Seniorenreisen

## Urlaub in Österreich

Standard-Leistungen: • Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränkeselfservice • 7 Übernachtungen inkl. Halbpension • Willkommenscocktail oder Willkommensschnaps • Filmvortrag • Bingo • Reiseforum • Betreuung durch das SKAN-CLUB 60 plus-Team • Kofferservice im Hotel • Insolvenzschutz u. v. m.

Kufstein, Chiemsee, Zillertal

Inklusive AUSFLÜGE: • Stadtführung in Kufstein mit Heldenorgelkonzert • Hinterthiersee mit Kaiserschmarrnessen aus der Riesenpfanne und geführter Wanderung • Reit im Winkl • Chiemsee mit Schiffahrt zur Fraueninsel und Herreninsel mit Schloß Herrenchiemsee • Zillertal mit Mayrhofen TERMINE: 03.07., 31.07., 28.08., 25.09. u. 23.10.11

p. P. im DZ "Hotel Thaler" in Kufstein EZ-Zuschlag: € 82,-

ab € 433,-

ab € 439,-

#### Kaisergebirge, Königssee & Reit im Winkl Inklusive AUSFLÜGE:

Fahrt um das Kaisergebirge • Reit im Winkl

Berchtesgadener Land, Königssee und Ramsau

p. P. im DZ "Hotels Thaler" in Hinterthiersee EZ-Zuschlag: € 80, TERMINE: 03.07., 31.07., 28.08., 25.09. u. 23.10.11 ab € 408,-

Großglockner, Saalbach, Zell am See Inklusive AUSFLÜGE: • Großglockner Hochalpenstraße und

Zell am See mit Möglichkeit einer Schiffsfahrt

Osttiroler Alpen, Staller Sattel, Lienz

 Saalbach und Saalbach-Hinterglemm
 Weißseegletscher • Krimmler Wasserfälle und ins Zillertal TERMINE: 17.07., 14.08., 11.09. u. 09.10.11

p. P. im DZ "Hotel Oberwirt" in Viehhofen

Kostenloses Kunden-Service-Telefon: 0 800-123 19 19 täglich 8 - 20 Uhr auch Sa + So

**BUCHUNG UND BERATUNG BEI:** 

BS: das WERNER-TOURS reisebüro: Georg-Eckert-Str. 13, Tel.: 05 31-1 46 15 First RB: in den Schloßarkarden, Tel.: 05 31-1 21 25 24

Reisebüro Weststadt: Elbestr. 25. Tel.: 05 31-889 28 88 Reisebüro Dedolf: Leipziger Str. 211, Tel.: 05 31-26 12 60 GF: TUI Reisecenter: Steinweg 31, Tel.: 0 53 71-1 20 58 / 59 Isenbüttel: SKAN-TOURS: Gehrenkamp 1. Tel.: 0 53 74-91 91-0

www.seniorenreisen.de | Veranstalter: SKAN-TOURS
Touristik International GmbH. Gifborn



	Tagesfahrten	
03.06.	Spargelessen "satt" Thiermann mit	
l	Betriebsbesichtigung,	
l	anschl. Steinhuder Meer	38,50 €
04.06.	Emden/Matjestage	25,00 €
04.06.	Küstrin	24,00 €
04.06.	Berlin	21,50 \$
05.06.	Boltenhagen	24,00 €
07.06.	Altmark mit Besicht. einer	
l	Baumkuchenfabrik, Mittagessen	
l	und Schifffahrt	37,00 €
08.06.	Erfurt	23,00 €
10.06.	Bad Zwischenahn	23,00 €
11.06.	Hamburg	21,00 €
Angebot	t des Monats	
11.06.	Dresden	18,50 €
11.06.	Papenburg mit Besichtigung	44.00
1,,,,,	der Meyer Werft	41,00 €
11.06.	Frankfurt / Oder	23,00 €
Unsere	Fahrten zu Pfingsten	
12.06.	Büsum	24,50 €
12.06.	Cuxhaven	23,00 €
12.06.	Helgoland	74,50 €
12.06.	Vogelpark Walsrode	19,50 €
12.06.	Serengetipark Hodenhagen	19,50 €
13.06.	Spreewald inkl. Kahnfahrt	
	und Mittagessen	39,90 €
13.06.	Wernigerode	17,50 €

Boltenhager Unsere Musicalangebote nkl. Busfahrt und Eintrittskarte PK 3

13.06. Brocken

25.06. "Hinterm Horizont" Friedrichstadtpalast ..Yma "We will Rock you" 10.07./11.09. "**Tarzan**" 10.07 /11.09 Sister Act 10.07./11.09. "König der Löwen"

Kurz- und Urlaubsreisen a1.05.-02.06./15.-17.09. 239,90 €
Plau am See inkl. 4\*-Hotelübern., Frühst.buffel
Abendessen, Stadtf. in Schwerin, Schifffahrt, Musi kalischer Abend

13 -15 06 /13 07 -15 07 /01 08-03 08 / Bundesg.schau Koblenz inkl. 3\*-Hotelü n Boppard, Abendessen, Eintritt BUGA und Fah

ach Rüdesheim 08.07.-10.07. Kölner Lichter größte Musik- und Feuerwerkveranstaltung tschlands. 4\*-Hotelübern. im Kölner Zentrum rühst huffet Stadtrundfahrt

11.-28.07./28.07.-04.08. ladeurlaub an der **Ostsee in Zinnowitz** ab **610,00 €** \* Hotelübern. in Zinnowitz, **Taxigutschein**,

Alle Abfahrten ab Braunschweig ZOB! Weitere Kurz- und Urlaubsreisen finden Sie unter: www.schmidt-busreisen.de

Buchungshotline 05341-84700 Reisebüro Schmidt, Steinweg 37 Reisebüro Schmidt, EKZ Jenastieg

#### 05 31 - 2 43 71 24



#### Gran Canaria/ Playa del Inglés

ab 22.06.2011 Hannover 4\* Hotel IFA Buenaventura, DZ, HP

1 Woche Erw. ab € 489,- p.l

#### Lanzarote/Costa Teguise

19 06 2011 ab Hannover 4\* Hotel Occidental Grand Teguise Playa, DZ. Meers.. All inclusive

1 Woche Erw. ab € 422,- p.P.

Kreta/Adelianos Kampos

25.06.2011 ab Hannove 3\* Hotel Golden Beach, DZ, HP

1 Woche Erw. ab € 329,- p.F

#### Korfu/Molos

28.06.2011 ab Hannover 4\* Hotel Attika Beach & Villa, Fam. Zimmer 1 sep. Schlafraum, HP

1 Woche Erw. ab € 409,- p.P.

#### Rhodos/Kolymbia 18.06.2011 ab Hannover

1\* Hotel Niriides Beach, DZ, HP 1 Woche Erw. ab € 399,- p.F

#### Türkei/Alanya

28.06.2011 ab Hannover 3\*Hotel Eftalia Aytur, DZ, HP

1 Woche Erw. ab € 309.- p.P

## Dominikanische Republik/

25.06.2011 ab Hannover 4\* Hotel RIU Merengue, DZ, All inclusive

1 Woche Erw. ab € 1.085,- p.F

**Buchen Sie jetzt:** »nB«-Hotline bei Reisebüro Schmidt



Der neue Infopunkt auf dem Quitschenberg.

Foto: Nationalpark Harz, Dr. Friedhart Knolle/oh

## **Der Wald im Wandel**

Neuer Nationalpark-Infopunkt auf dem Quitschenberg

Altenau - Torfhaus, Der Quitschenberg, über den der Goetheweg und damit auch der Harzer Hexen-Stieg auf den Brocken verläuft, war schon immer etwas Besonderes. Bereits Goethe wanderte hier.

Seinerzeit war der Berg wahrscheinlich noch mit viel mehr "Quitschen", das heißt Ebereschen bestanden als heute. Im Februar 1992 fegte ein Sturm über den Harz, der den Fichtenforst hier auf kleiner Fläche um-

warf. Da zu diesem Zeitpunkt die Ausweisung des Nationalparks Harz schon geplant war, entschloss man sich, an dieser Stelle den Wald nicht mehr "aufzuräumen". Dies begünstigte die Vermehrung des Borkenkäfers, der bei massenhaftem Auftreten auch augenscheinlich gesunde, stehende Fichten befallen kann.

Schon nach wenigen Jahren war das stehende Fichtenaltholz durch Borkenkäferfraß abgestorben Warum tat man hier nichts und wie sieht der Wald hier heute aus? Muss man sich Sorgen machen, oder ist es ein Hoffnungswald? Wegen dieser Fragen, die

immer noch zahlreich gestellt werden, hatte sich der Nationalpark Harz auf Anregung der Deutschen Bundesstiftung Umwelt in Verbindung mit dem Nationalpark-Besucherzentrum Torfhaus entschlossen, hier einen

neuen Informationspunkt einzurichten Denn mehr als 100 000 Menschen kommen an diesem Wegabschnitt jährlich vorbei und sehen die abgestorbenen Bäume auf dem Quitschenberg, aber auch das neue Leben, das allenthalben sprießt. Die Nationalpark-Werkstatt Oderhaus baute einen Informationspunkt, der sich sehen lassen kann.

## Sehenswürdigkeiten des gesamten Harzes

Reiseführertipp: Neuer Merian aktiv

"Ein Schloss, in dem Kaiser und Könige lebten, war die Kaiserpfalz am Südrand Goslars eigentlich nicht, eher ein Tagungshotel der Mächtigen des Mittelalters...", beschreibt Gisela Budée im Merian aktiv Harz. Der Reiseführer im Taschenbuchformat ist jetzt erschienen.

Farbig beschreibt die Autorin in Mini-Reportagen" 77 Sehenswürdigkeiten des gesamten Harzes. Diese finden sich markiert auf einem Faltplan wieder, der in der Rückseite des Buches steckt. Die Tipps reichen vom Klostergut Wöltingerode in der Nähe von Vienenburg bis zur Himmelsscheibe von Nebra. Die Texte sind kurz, aber inhaltsreich.

Und wer mehr über die einzelnen Themen wissen will, kann das schließlich mit weiterführender Literatur oder mit den Informationsmedien vor Ort tun.

Der Merian extra ist farbig bebildert, liefert zusätzliche Informationen im Fußtext wie Adressen, Öffnungszeiten, Eintrittspreise - und gastronomische Empfehlungen. Der neue Harz-Führer kostet 9.99 Euro. anh



Der Merian aktiv Harz.

#### www.fumu-reisen.de

#### 3 Tage Busreise **BUGA in Koblenz**

Zusatztermine: Je nach Termin wohnen Sie im \*\*+ Ibis Hotel in Kolbenz oder im \*\*\*\* Mercure Hotel in Koblenz oder \*\*\*\* Hotel Vier Jahreszeiten in Bad Breisig (30 km von

Im Reisepreis enthalten: \*\*\*\* Busreise, 2x Ü/FR,ÜN in Koblenz: 1x Abendessen im Koblenzer Weindorf/ ÜN in Bad Breisig: 2x 2-Gang-Abendmenü im Hotel, Altstadtführung Koblenz, Eintritt BUCA inkl. Seilbahnfahrt, Führung auf dem BUGA-Gelände, Drei-Flüsse-Schifffahrt, FUMU-Reisebetr., Taxi-Gutschein zubuchbar.

EZZ:ab 30.ab **269**. Buchung & Beratung in allen guten Reisebüros oder kostenios unter 0800 - 073 47 37

15.-17.7./24.-26.07./05.-07.8./14.-16.8./21.-23.8.11

**FUhrmann MUndstock** 

Mit Sicherheit guter Urlaub

17.06.-19.06., 2 x Ü/FR im Hotel, Schifffahrt m

MS Klabautermann, 3 x Mittagessen, 3 x Kaffe

18.06.-25.06., 7 x Ü/HP im IFA Fehmarn Ho-

& Kuchen, 2 x Abendessen

tel\*\*\* Taxi-GS uvm.

Badeaufenthalt auf Fehmarn

Reisen

#### Wenn Ihre Werbung schnell zünden soll

Die nB bietet Ihnen einen rasant schnellen Reichweitenaufbau.



#### NightLiner plus Flughafentransfer von der Haustür Braunschweig -Flughafen Hannover 1. Person ab 28,- Euro

jede weitere Person 8,- Euro\* 🖰 Info: 0511-977 4880

#### blli-Reisen Nibelungenplatz 10 – 0531 – 32 13 69 Schlosspassage 7 – 0531 – 12 54 14

#### Tagesfahrten 01.06. Frankfurt / Oder /26.06. Einkauf in Polen

08.06. Lipper Land nach Schieder Schwalenberg inkl. Schifffahrt & Kaffeeg 32.50

#### **PFINGSTWOCHENENDE**

	11.06.	Amsterdam / Holland	36,00
	11.06.	Spargelessen bei Winkelma in Klaistow inkl. Hofführung + Schlossbesuch Caputh	nn 37,00
	12.06.	Berlin – NOFRETETE im Ägyptischen Museum, inkl. Eintritt & Führung	49,00
	12.06.	Landesgartenschau Norderstedt inkl. Eintritt & Führung	39,50
I	13.06.	Büsum	20,00
	13.06.	Kaffeefahrt - Steinhuder Meer	15,00
I	13.06.	Magdeburg Zoo oder Elbauenpark	15,50

17.06. Hohen Fläming/Wiesenburg

45,00 19.06. Fischmarkt Hamburg

19.06. Kieler Woche – Windjammerparade mit Großsegler BRIGG MERCEDES

99,00

26.06 -03.07 24.07 -31.07 7 x Ü/HP im Morada Resort oder Morada Hotel, Benutzg. d. hoteleig. Freizeiteinr., Taxi-GS ab **586,-** Hotel Nad Parseta u. Kurpaket Fordern Sie kostenlos unseren Katalog Busreisen 2011 an!

599,-

**MEHRTAGESFAHRTEN:** 17.06.–19.06., 2 x Ü/HP im Hotel Meister-Bär i Haßfurt, mit Weinproben & Floßfahrt uvm. **245,** 27.06.-28.06., 27.07.-28.07., 1 x Ü/FR im Sorat Hotel Cottbus, Stadtrundfahrt u. Kahnfahrt

> 08.07.-10.07., 2 x Ü/FR im Akzent Hotel Hohenstaufen, Stadtf. Koblenz & Tageskarte BLIGA Sonderreise PARIS

> flugsmöglichkeiten 179,-SonderKURREISE KOLBERG 11.06.-25.06., 25.06.-09.07., 14 x Ü/VP im

10.06.-13.06., 04.08.-07.08., 2 x Ü/FR, Aus-

#### **AUSGEZEICHNET**

## Würdige Absolventen

Prophete-Stiftung ehrt Jahrgangsbeste im öffentlichen Dienst



V.I.: (vorne) Pia Caputo, Stifter Walter Prophete, Janine Meiling, (hinten) Professor Dr. Karsten Kirsch (Vorstand der Prophete-Stiftung), Michaela Schwarz, Silke Kronberg, Erster Stadtrat Carsten Lehmann, Torsten Willerbach, Professor Dr. Michael Jesser und Ralph Kliche (Vorstand der Prophete Stiftung). Foto: oh

Braunschweig. Fünf Absolventen im öffentlichen Dienst wurden von der Prophete-Stiftung für ihre Leistungen gewürdigt.

Der Vorstandsvorsitzende der Stiftung, Erster Stadtrat Carsten Lehmann, überreichte Schecks über jeweils 500 Euro an Silke Kronberg (Stadt Wolfsburg), Pia Caputo (Landkreis Wolfenbüttel), Michaela Schwarz (Stadt Wolfsburg), Torsten Willerbach und Janine Meiling (beide Landkreis Goslar).

Die Preisträger sind die Jahrgangsbesten ihrer Lehrgänge beim Niedersächsischen Studieninstitut für kommunale Verwaltung und haben herausragende Prüfungsergebnisse er-

## Tanzstücke prämiert

Die Braunschweiger Tanzwerkstatt artblau freut sich über zwei Preise, die ihre Produktionen gewonnen haben.

Das Stück "Pandora 88" aus dem Jahr 2003 erhielt auf einem Festival in Teheran nach fünfmaliger Vorführung vor ausverkauftem Hause den Hauptpreis des Festivals, der mit 5000 Dollar dotiert ist.

"Pandora 88" wurde bereits in 15 Ländern aufgeführt und mehrfach preisgekrönt. Performer sind Wolfgang Hoffmann und Sven Till, Regie führt Andrew Dawson.

Die von artblau mitentwickelte Produktion "interpassive paradise" von Anja Müller und Dennis Deter hat den Jurypreis beim diesjährigen "100Grad Festival" in den Sophiensälen Berlin er-



#### Nils Wogram ist bester Blechbläser

Nils Wogram, gebürtiger Braunschweiger Jazzposaunist, hat den Preis Jazz Echo 2011 als bester Blechblasinstrumentalist Deutschlands gewonnen. Der in Schwülper aufgewachsene junge Jazzmusiker war Schüler von Rein-

hard Feldmann an der Städtischen Musikschule, bevor er seine internationale Karriere begann. Sie führte ihn zu einem Studium in die USA und später zu einer Dozentenstelle in seine neue Wahlheimat Zürich.



#### Aktiv gegen Diskriminierung

Die Schule Georg-Eckert-Straße hat als erste Braunschweiger Realschule die Auszeichnung "Schule ohne Rassismus" erhalten. Das Niedersächsische Kultusministerium ehrt damit Schulen, in denen sich Lehrer und Schüler aktiv gegen Diskriminierung einset-

zen und regelmäßig Projekttage zum Thema veranstalten. Dr. Peter Kaufmann (r., Kultusministerium) übergab die Urkunde an Schulleiterin Ingelore Muhi (2.v.r., mit Schülerin Katarina Misovic) im Beisein von Oberbürgermeister Dr. Gert Hoffmann. Foto: oh Ingenieure erhalten Preise
Cray-Stiftung zeichnet zwei Nachwuchswissenschaftler der TU aus

Zwei Nachwuchsingenieure von der Technischen Universität Braunschweig (TU) sind von der Cray-Stiftung für herausragende wissenschaftliche Publikationen auf dem Spezialgebiet der Mikroelektronik und Mikrotechnikausgezeichnet worden.

Den mit 10 000 Euro dotierten 1. Nachwuchspreis erhielt Dipl.-Ing. Jonas Diemer vom Institut für Datentechnik und Kommunikationsnetze der TU. Der 29-Jährige hat eine Studie über die Echtzeitfähigkeit von Mehrkernprozessoren veröffentlicht, die nach Auffassung der Jury für die Entwicklung leistungsfähigerer elektronischer Systeme in der Fahrzeug-, Luftfahrt- und Gebäudetechnik von Bedeutung ist. Den zweiten Preis in Höhe von 6000 Euro teilt sich Dr.-Ing. Anh-Tuan Pham mit Ing. Guiller-



Anh-Tuan Pham.

mo Payá Vayá aus Hannover. Der 36 Jahre alte Pham war zur Zeit seiner Nominierung am Institut für Elektronische Bauelemente und Schaltungstechnik der TU tätig, mittlerweile arbei-



Jonas Diemer. Fotos (2): oh

tet er an einem Forschungszentrum im belgischen Löwen. Er hat in seiner Dissertation ein neuartiges Simulationsverfahren für elektronische Schaltkreise entwickelt.

# Kreuz für den Dichter

Dem in und um Braunschweig sehr bekannten Dichter und Schriftsteller Georg Oswald Cott wurde das Verdienstkreuz am Bande des Niedersächsischen Verdienstordens verliehen.

Der 1931 in Salzgitter geborene Cott engagierte sich zwölf Jahre lang als Mitglied der Niedersächsischen Literaturkommission, war wiederholt Jurymitglied und setzte sich vor dem Fall der Mauer für deutsch-deutsche und deutsch-polnische Projekte ein. Mit dem Slogan "Ein Gedicht für ein Lächeln", war er auf vielen Märkten unterwegs.

Als Verfasser von Gedichten, Hörspielen, Erzählungen und Romanen erhielt Cott zahlreiche Preise und Künstlerstipendien und war Ehrengast der Villa Massimo in Rom.



## Medizin für alle in der Patienten-Uni

In der Patienten-Uni des Klinikums gibt's für Laien "Medizin zum Anfassen" – Erste "Vorlesung" bereits ausgebucht

Von Marc Wichert

Braunschweig. Kein Fachlatein, keine Wartezeit, dafür Medizin zum Anfassen – mit einer neuen Veranstaltungsreihe zum menschlichen Körper startet am kommenden Dienstag die Patienten-Universität des Klinikums und der Initiative "eHealth.Braunschweig". Ziel ist laut Kliniksprecherin Meike Eilers-Suborg die Gesundheitsbildung für jedermann.

Sechs Termine sind angesetzt, jeder Abend wird zu einem speziellen Thema wie Lunge oder Darm mit einem Expertenvortrag begonnen und um interaktive praktische Lerninhalte erweitert. Das Konzept stammt ursprünglich aus den USA, in Deutschland ist die Medizinische Hochschule Hannover (MHH) die erste Einrichtung



Die Initiatoren der Patienten-Uni: Professor Dr. Marie-Luise Dierks, Ulrich Heller, Professor Dr. Horst Kierdorf und Professor Dr. Reinhold Haux. Foto : Jörg Scheibe/oh

mit einer Patienten-Uni gewesen. Das Klinikum hat nun mit der MHH eine Kooperation geschlossen, um dieses Konzept auch in Braunschweig anzubieten. "Der Wissensdurst der Teilnehmer bei medizinischen Fragestellungen wird gestillt, zudem soll durch die Wissensaneignung jeder der Teilnehmer für sich die Fähigkeit er-

werben, künftig besser mit Ärzten, anderen medizinischen Berufsgruppen und Krankenkassen zu kommunizieren", erläutert Professor Dr. Horst Kierdorf, Ärztlicher Direktor des Klinikums. Die Auftaktveranstaltung, die sich dem menschlichen Herz widmet, sei bereits ausgebucht. "Etwa 130 Teilnehmer haben sich angemeldet. Für die zweite Veranstaltung gibt es auch schon über 100 Anmeldungen", sagt Klinikum-Sprecherin Eilers-Suborg. In der Veranstaltung am 5. Juli wird Professor Dr. Heinrich Reilmann in einem Vortrag unseren Bewegungsapparat erklären.

Anschließend stehen ein Sportsowie ein Schmerztherapeut für Fragen zur Verfügung, und die Teilnehmer können in den Alterssimulationsanzug "max" schlüpfen und erfahren so die Einschränkungen alter Menschen. Die nächste Veranstaltung am 5. Juli findet von 18 bis 20.30 Uhr im Bildungszentrum des Klinikums in der Naumburgstraße 15 statt.

Die Veranstaltung kostet 9 Euro, bei Buchung aller restlichen fünf Termine sind es 45 Euro. Anmeldungen und weitere Informationen im Internet unter: www.klinikum-braunschweig.de.

## Zeltlager für Kinder

Braunschweig (w). Über das Pfingstwochenende veranstalten der Evangelische Stadtjugenddienst und die Weststadtgemeinde ein Zeltlager für Kinder im Alter von acht bis 12 Jahren. Vom 10. bis zum 13. Juni wird den Kindern ein umfangreiches Programm mit Geländespielen, Nachtwanderung, kreativen Workshops und gemütlichen Abendkreisen mit Geschichten. Singen und Lagerfeuer angeboten. Thema der Aktionen: "Komm wir suchen einen Schatz!"

Die Kinder übernachten in stabilen Mehrpersonenzelten auf dem Jugendzeltplatz in Wohldenberg, 30 Kilometer westlich von Braunschweig.

Für die An- und Abreise ist selbst zu sorgen, eine Mitfahrgelegenheit kann aber organisiert werden.

Die Fahrt kostet 40 Euro. Weitere Informationen und Anmeldungen beim Evangelischen Stadtjugenddienst, Goslarsche Straße 31, 38118 Braunschweig. Telefon: 4 90 17. Oder per E-Mail an g.labuhn@staju.de.



Offnungszeiten: Mo.- Fr. 9-19 und Sa. 8-16 Uhr

Ihr Vorteil: Frühzeitig per Newsletter über Angebote informiert sein!

## Wilde Orchideen

Exkursion führt zur buntesten Wiese der Stadt

Braunschweig (w). Unter dem Titel "Orchideenmeer – Artenvielfalt blüht auf" bietet der BUND Braunschweig am heutigen Sonntag um 14 Uhr eine Exkursion zur buntesten Orchideenwiese Braunschweigs an. Treffpunkt ist die Verbindungsstraße Schapen-Hordorf am Parkplatz hinter der Sandbachquerung. Um eine Spende von fünf Euro wird gebeten

## Konzert a capella

Chor singt Lieder von Brahms bis Mendelssohn

Braunschweig (w). Unter dem Titel "An hellen Tagen" veranstalte der Sine Nomine Philharmonische Chor Braunschweig am heutigen Sonntag um 18 Uhr ein Chorkonzert in der St. Johannis-Kirche. Auf dem Programm stehen sommerliche Lieder und Madrigale für Chor a capella von der Renaissance bis zur Romantik, unter anderem von Mendelssohn, Brahms und Gastoldi. Auf dem Programm stehen außerdem einige unvergessene Stücke der Comedian Harmonists. Der Eintritt kostet zehn Euro.

## Hörmobil auf Tour

Kostenlose Hörtests und individuelle Beratung

Braunschweig (w). Kostenlose Hörtests können Interessenten am morgigen Montag (30. Mai) im Hörmobil auf dem Kohlmarkt machen lassen. Das Hörmobil ist derzeit im Rahmen der Hörtour des Deutschen Schwerhörigenbundes deutschlandweit unterwegs. Schwerpunktthema ist die Beratung zur Hörgeräteversorgung. Neben den Hörtests wird auch eine individuelle Beratung durch Mitarbeiter von Hörgeräte Müller angeboten. Das Hörmobil ist geöffnet in der Zeit von 10 bis 17 Uhr.

## Tag der offenen Tür

Rundgang im Arzneipflanzengarten der TU

Braunschweig (w). Der Arzneipflanzengarten des Instituts für Pharmazeutische Biologie der Technischen Universität Braunschweig lädt am heutigen Sonntag zwischen 10 und 18 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Der Arzneipflanzengarten bietet den Besuchern die Gelegenheit, sich einen Überblick über die heimischen und die bei uns kultivierbaren fremdländischen Arznei-

Gift- und Gewürzpflanzen zu verschaffen. Mitarbeiter des Instituts bieten Gartenführungen an. Zusätzlich vermitteln informative Broschüren einen Einblick in Herkunft, Wirkstoffe und Verwendung der Arzneipflanzen. Des Weiteren werden eine Pflanzenund Saatgutbörse angeboten, und an einem Informationsstand gibt es Tipps für den heimischen Garten. Der Eintritt ist frei.

## **Gemeinsam wohnen**

Vortrag am 31. Mai über rechtliche Grundlagen

Braunschweig (m). Viele Menschen interessieren sich für neue Wohnformen. Wie diese auch rechtlich auf ein solides Fundament gestellt werden können, darüber informiert ein Vortrag am 31. Mai (Dienstag) ab 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Hugo-Luther-Straße 60a. Dr. jur. Andrea Töllner gibt in ihrem Vortrag "Gemeinschaftliches Wohnen in Braunschweig" einen ersten Überblick zu den rechtlichen Fragen, denen sich die Projektinteressierten, aber auch die Mitarbeiter aus der Kommune und der Wohnungswirtschaft bei der Realisierung eines selbstbestimmten

gemeinschaftlichen Wohnprojektes gegenübersehen. Vorgestellt werden die wichtigsten juristischen Fragen für Mietwohnprojekte, für Eigentumsprojekte und für genossenschaftlich organisierte Projekte.

In Braunschweig gibt es sehr viele Menschen, die zunächst einzeln mit dem Anliegen, neue Wohnformen zu finden, unterwegs sind. Im Netzwerk, das Kooperationspartner der Veranstaltung ist, werden diese Interessen gebündelt. Treffen finden immer am letzten Dienstag im Monat ab 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus statt.





Maschinenbauingenieur Michael Plitzner führt Messungen an der drittgrößten Glocke des Domgeläuts, Johannes, durch.

Fotos (2): Thomas Ammerpohl

# "...Begleite sie mit ihrem Schwunge des Lebens wechselvolles Spiel"

Im Gedicht "Die Glocke" beschreibt Schiller den Weg des Menschen von der Geburt bis zum Tod – Glocken-TÜV im Dom

Von Martina Jurk

Braunschweig. Zu ungewohnter Zeit läuten Blasius, Maria und Johannes der Täufer vom Dom. Passanten schauen auf ihre Uhren und ungläubig nach oben. Es ist nicht der Fingerzeig Gottes. Im Glockenhaus wird gemessen und geprüft, ob mit den 500 Jahre alten tonnenschweren Bronzeinstrumenten alles in Ordnung ist.

Zwölf Glocken - eines der größten Geläute Deutschlands - hängen nicht in den beiden Türmen des Doms, sondern in einem Glockenhaus. Die dicken Eichenbalken knarren, wenn die Unikate der Glockengießerkunst zu schwingen beginnen. Jeden Tag 15 Minuten lang. Das hat Auswirkungen. Für Maschinenbauingenieur Michael Plitzner und seinen Kollegen Martin Schneider vom Europäischen Kompetenzzentrum für Glocken in Kempten ein ideales Forschungsgebiet. Sie schleppen ihre Messtechnik und ihr Handwerkszeug die steilen

Stufen hinauf bis unters Dach des

Doms. Schmale Kabel und Messsensoren hängen an den Bronzemonstren, an den Innenseiten ist Farbe aufgebracht – Historie trifft auf Moderne.

"Wir wollen herausfinden, was die Glocken kaputt macht, ob die Abstimmung zwischen Glocke und Klöppel optimal ist", erklärt Michael Plitzner, der die Untersuchung in Braunschweig leitet. Kaputt waren die drei großen Dicken schon einmal. In einer aufwändigen Aktion mussten sie vor fünf Jahren demontiert und abtransportiert werden, um sie zu reparieren. "Danach war uns klar, dass das nicht noch einmal passieren darf", sagt Domprediger Joachim Hempel. Durch Zufall habe er vom Kemptener Kompetenzzentrum erfahren. Die Domstiftung beauftragte danach das Forschungsinstitut. "Menschen machen einen Gesundheitscheck beim Arzt und bringen ihre Autos zum TÜV. Auch die Glocken brauchen eine permanente Betreuung", so Hempel.

Beim Anblick des Dutzends kommt Michael Plitzner ins Schwärmen. "Was Braunschweig hier hat, ist einmalig." Bislang mussten handwerkliches Geschick und ein gutes Gehör ausreichen, um die Glocken und ihren Klang über die Jahrhunderte zu erhalten. Heute gibt es die



Glockenbaumeister Rolf Klietz ist im Dom zur Stelle, wenn es nötig ist.

Möglichkeiten der modernen Technik. Im Mai 2009 wurde unter der Leitung von Andreas Rupp das Kompetenzzentrum an der Hochschule Kempten gegründet. Vorgänger war das Projekt Pro Bell in Kooperation mit dem Beratungsausschuss für das Deutsche Glockenwesen, acht Glockengießern sowie den Universitäten Padua und Ljubljana. "Wir haben mit Gießereien zusammengearbeitet die schon seit dem 16. Jahrhundert existieren. Ihr Know-how ist von unschätzbarem Wert", meint Plitzner. Für Untersuchungen seien eigens 20 Glocken gegossen und mit unterschiedlichen Klöppeln bis zur Zerstörung belastet worden. Aus den gewonnenen Erkenntnissen konnten Verfahren entwickelt werden, vorhandene Glocken auf mögliche Risiken zu bewerten beziehungsweise neue Glocken optimal zu läuten. Computersimulationen wurden entwickelt, mit denen die Auswirkungen von Parameteränderungen getestet werden können.

Die Männer messen die Wucht, mit der der Klöppel auf die Glocke auftrifft. "Sie kann das 400-fache der Erdbeschleunigung betragen. Bei einem Raketenstart wird das Zehnfache erreicht. Die Stelle, an der der Klöppel aufschlägt, ist also stark beansprucht", macht Plitzner deutlich. Mit einem Mikrofon wird der Klang aufgenommen. "Das ist der musikalische Fingerabdruck der Glocke, mit dessen Hilfe der auf Computer gespeicherte Klang immer wieder überprüft werden kann, auch nach fünf oder zehn Jahren noch", sagt der Ingenieur. Am Ende der Untersuchung wird auch klar sein, wie lange die Glocken leben.

Mehrmals sind sie knapp dem Tod entronnen. 1812 sollten sie für die Kriegszwecke Kaiser Napoleons enteignet werden. Während des Ersten Weltkriegs waren sie zwar registriert, entgingen aber dem Schicksal der Kriegseinschmelze. Im Zweiten Weltkrieg wurden die acht kleinsten Glocken auf den Hamburger Glockenfriedhof zur Einschmelze gebracht, um daraus Munition zu gießen. Dazu kam es aber zum Glück nicht, und die Glocken wurden in den Dom zurückgeholt.

"Die Glocken sind die Stimmen der Stadt", sagt Rolf Klietz. Der Glockenbaumeister geht den Ingenieuren zur Hand. Auch er ist froh, dass durch die Untersuchungen Schädigungen an den Glocken frühzeitig erkannt und Gegenmaßnahmen eingeleitet werden können. Der materielle Wert sei gar nicht zu beziffern. "Kulturhistorisch sind die Glocken von unschätzbarem Wert", so Klietz. Vor diesem Hintergrund stünden die Kirchen vor einer großen Herausforderung, meint Hempel. Die klassischen Handwerksberufe wie Gerüstbauer oder Dachdecker würden aussterben, seien aber unerlässlich für die Sanierung von Kirchengebäuden.

Mit den Ergebnissen der Untersuchung rechnet Michael Plitzner in etwa zwei Monaten. Seine erste Einschätzung nach drei Tagen: "Die Glocken machen einen guten Eindruck."

## Märkte vorverlegt

Braunschweig (j). Wegen des Feiertages (Christi Himmelfahrt) am Donnerstag (2. Juni) werden die Wochenmärkte in Lehndorf und Elbestraße (vormittags) und die Wochenmärkte Magnikirchplatz und Stadtpark (nachmittags) auf Mittwoch (1. Juni) vor-

# Laufen um den See

Braunschweig (h). Dieses Mal geht es nicht um die Schnelligkeit, sondern darum, welche Gemeinde die meisten Kilometer läuft: Zum "7. LÖW-Lauf rund um den Ölpersee" laden die drei Kirchengemeinden St. Marien in Lamme, St. Jürgen in Ölper und Wichern in Lehndorf-Kanzlerfeld an Himmelfahrt (2. Juni) ab 12.30 Uhr ein.

Gelaufen wird im Jogging- und Walking-Stil. Auch Nicht-Gemeindemitglieder sind eingeladen. Vorher gibt es ab 11 Uhr einen Gottesdienst in Ölper im idyllischen Pfarrgarten.





## **Höwedes vor Debüt** in der DFB-Auswahl

Fußball: Heute Testspiel gegen Uruguay

Frankfurt/Main (SID). Testen für den Ernstfall: Beim Benefizspiel der deutschen Fußball-Nationalmannschaft heute in Sinsheim gegen Uruguay (20 Uhr/ ZDF) geht es nicht nur um die Ehre, sondern vor allem um die Feinabstimmung für die folgenden EM-Qualifikationsspiele der DFB-Auswahl gegen Österreich in Wien am Freitag (20.30 Uhr/ ARD) und vier Tage später in Baku gegen Aserbaidschan (19 Uhr

"Wir müssen nun noch einmal die Konzentration hochfahren und uns für die kommenden Aufgaben einspielen. Wenn wir gegen Österreich und Aserbaidschan gewinnen, dann sieht es mit der EM-Qualifikation sehr gut aus", sagte Kapitän Philipp Lahm, der sich ebenso wie seine Kollegen in seinem Kurzurlaub nach dem Ende der Bundesliga-Saison fitgehalten hat.

Dass die Neuauflage des kleinen WM-Finales um Platz drei, das Deutschland im vergangenen Sommer in Port Elizabeth 3:2 gewonnen hatte, für das deutsche Team eine wichtige Standortbestimmung vor den letzten beiden Saison-Pflichtspielen ist, betonte auch Lukas Podolski. "Es ist wichtig, dass der Bundestrainer noch das ein oder andere ausprobieren kann", sagte der Kölner, der wegen einer Knöchelverletzung im

Training kürzertreten musste. Dies galt auch für Neuling Marco Reus, der sich wegen seiner muskulären Probleme intensiv behandeln lässt und aus Vorsichtsgründen gegen die Südamerikaner noch nicht zur Verfügung steht. Im Gegensatz zu dem Mönchengladbacher wird Nachrücker



Foto: dapd Joachim Löw.

Benedikt Höwedes wohl zu seinem Debüt in der A-Mannschaft kommen. "Der Bundestrainer hat mir ein Signal gegeben, dass ich vielleicht schon gegen Uruguay zum Einsatz komme. Das wäre ein perfekter Saisonabschluss", sagte der Defensivspieler von Pokalsieger Schalke 04, der nach den Ausfällen von Bastian Schweinsteiger und Sven Bender nachnominiert worden war.

Höwedes und Reus dürfen sich berechtigte Hoffnungen auf ein Ticket für die EM 2012 machen. Beide Youngster wissen aber auch, dass sie dafür konstant gute Leistungen bei ihren Klubs und im DFB-Trikot bringen müssen. "Ich hänge die Messlatte viel höher als früher, das ist für meine Spieler nicht immer einfach", sagte Löw und kündigte an, dass er mit seinem Team über kurz oder lang die Nummer eins in Europa sein möchte.

## König Messi sichert dem FC Barcelona Europas Krone

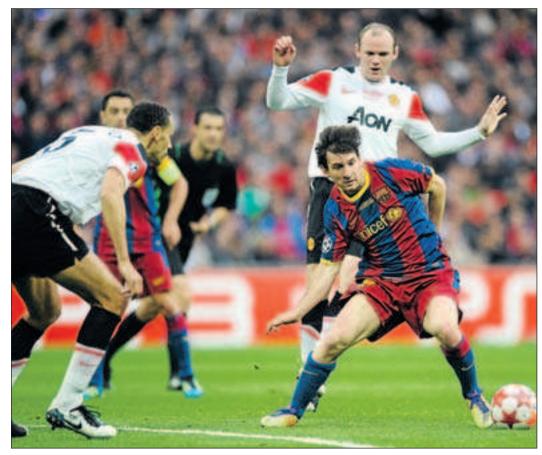
Fußball: Spanier siegen im Finale der Champions League mit 3:1 gegen Manchester United

London (SID), Die nahezu perfekte Spielkunst des FC Barcelona hat gestern einen rauschenden Sieg über die Fußball-Arbeiter von Manchester United ge-

Der spanische Meister um die überragenden Ballartisten Lionel Messi, Xavi und Andres Iniesta erteilte im Finale der Champions League den Engländern eine Lehrstunde und sicherte sich im Londoner Wembley-Stadion mit einem hochverdienten 3:1 (1:1) zum vierten Mal die begehrteste Vereins-Trophäe. Während Barca mit seinem elften Europapokal-Triumph die Bestmarke des Erzrivalen Real Madrid egalisierte, verpasste Englands Rekordmeister die Revanche für die 0:2-Pleite vor zwei Jahren in Rom.

In einer packenden und hochklassigen Begegnung vor 87 695 Zuschauern brachte Pedro Rodriguez Barca mit seinem fünften Tor im laufenden Wettbewerb in Führung (27.). Wayne Rooney glückte der Ausgleich für Manchester (34.), Weltfußballer Messi sorgte für die erneute Barca-Führung (54.), ehe David Villa den Schlusspunkt setzte (69.).

Die beiden Fan-Lager gaben ihren Mannschaften beim Einlaufen mit Choreografien die Spielidee mit auf den Weg. "We love Football", stand quer über dem Block der Katalanen, Manchester sollte mit dem "Spirit of '68", dem Geist des in Wembley errungenen ersten Europacup-Triumphes, dagegenhalten. Die Mannschaft von



Barcelonas Lionel Messi (r.) gegen Rio Ferdinand (l.) und Wayne Rooney.

Foto: Getty Images

Teammanager Alex Ferguson begann entsprechend engagiert. Wer erwartet hatte, dass United Barcas hypnotisches Passspiel mit einem Bollwerk in der Defensive begegnen würde, sah sich getäuscht.

Wie im Endspiel 2009 dominierte Manchester die ersten zehn Minuten. Schnell, aggressiv, typisch britisch – und dabei immer wieder einen Schritt eher am Ball als Messi und Co. Bezeichnend, dass sich Barcas Torwart Victor Valdes einmal nicht anders zu helfen wusste, als den Ball mangels Anspielstation ins Aus zu schießen. In der achten Minute

verhinderte das beherzte Eingreifen des Keepers nach einem weiten Pass seines Gegenübers Edwin van der Sar auf Rooney den möglichen Rückstand. Doch wie vor zwei Jahren in der ewigen Stadt kam auch in der Kathedrale des englischen Fußballs bald Barca stärker auf.



# "Hauptsponsoren geben uns Sicherheit"

Phantoms-Geschäftsführer Norbert Rüscher spricht im nB-Interview über den Vereinsetat und europäische Ambitionen

Von Christoph Matthies

Braunschweig. "Sportlich, wirtschaftlich und imagemäßig haben wir eine gute, wenn nicht sogar die beste Saison in der VW-Halle abgeliefert", glaubt Norbert Rüscher. Die nB sprach mit dem Geschäftsführer der Phantoms über die Finanzsituation der Basketballer.

**?** Herr Rüscher, trotz der erfolgreichen Spielzeit mit Playoff- und Pokalteilnahme wurde der angepeilte Zuschauerschnitt nicht erreicht. Steht am Ende der Saison trotzdem eine schwarze Null?

Der erhoffte Schnitt wurde nicht erreicht, aber wenn man die Zuschauerzahlen der vergangenen Jahre betrachtet und die vorletzte Saison mal außen vor lässt, dann ist der Schnitt weiterhin stetig steigend. Vorletzte Saison war eine Besonderheit, weil nach vielen Jahren endlich wieder die



Norbert Rüscher, kaufmännischer Geschäftsführer des Basketball-Bundesligisten New Yorker Phantoms. Foto: Ammerpohl

Playoffs erreicht wurden und verschiedene Rahmenbedingungen einfach stimmten. Wir haben mehr erwartet, aber es ist nicht so, dass wir in ein tiefes Loch gefallen wären. Und die schwarze Null wird definitiv stehen.

**?** Spieler wie Brandon Thomas oder Kevin Hamilton dürften ihren Marktwert noch einmal gesteigert haben. Wie viel Geld müssten die Phantoms drauflegen, um den Kader dieser Saison zu halten?

Man müsste den Spieleretat um 20 bis 30 Prozent erhöhen, um den identischen Kader zu verpflichten. Das ist derzeit unrealistisch. Außerdem darf man nicht vergessen, dass auch andere Dinge teurer werden. Es wird immer nur über die Spieler geredet, aber drumherum passiert eine ganze Menge anderes, damit überhaupt ein Spiel stattfinden kann. Das sind Personalkosten, das sind aber auch viele Sachkosten. Wir reden für Spielbetrieb und sonstige Sachkosten über eine Summe, die im hohen sechsstelligen Bereich liegt. Zum Glück geben uns Hauptsponsoren

nungssicherheit. Daneben haben wir rund 45 weitere Sponsoren, mit denen jeder einzelne Vertrag neu verhandelt oder verlängert werden muss. Natürlich kümmern wir uns auch darum, neue Sponsoren zu finden.

? Nach mehr als sechs Jahren liebäugeln Sie wieder mit dem kostspieligen europäischen Wettbewerb. Ist die Teilnahme bereits beschlossene Sache?

Wir stecken mitten in den Planungen. Da der europäische Wettbewerb erhebliche Belastungen nicht nur finanzieller Art mit sich bringt, ist das kein Thema, das man einfach so zwischendurch abhandelt. Wir würden Eurochallenge spielen, zunächst in einer Vierergruppe mit je drei Heim- und Auswärtsspielen, wobei man nicht weiß, wo die Auswärtsspiele stattfinden. Das kann in Holland sein, aber auch in der hintersten Ukraine. Die Reisekosten sind also schwer einzuschätzen. Auch würde die Zuschauerresonanz bei den Heimspielen am Dienstag oder Mittwoch nicht so sein, wie man es gewohnt ist.

## **Phantoms** verpflichten Kulawick

Braunschweig (cm). Nicht einmal zwei Wochen nach ihrem Viertelfinal-Aus gegen Quakenbrück konnten die Phantoms am Donnerstag ihren ersten Neuzugang vermelden. Robert Kulawick, zuletzt drei Jahre lang in Diensten der BG Göttingen, wird den Braunschweiger Basketball-Bundesligisten zukünftig im Backcourt verstärken.

Der 25-Jährige gilt als guter Distanzschütze und erzielte in der vergangenen Saison in durchschnittlich 23 Minuten 5,4 Punkte für die "Veilchen" (Dreierquote: 34,6 Prozent). "Im Eurocup konnte er die gegnerischen Topleute der Positionen eins bis drei stoppen. Er ist sich auch nicht zu schade, für die Mitspieler zu arbeiten", betont Phantoms-Sportdirektor Oliver Braun vor allem Defensivqualitäten 1,95 Meter großen Shooting Guards. "So viele gute und erfahrene deutsche Spieler gibt es nicht in der BBL", freut sich Geschäftsführer Norbert Rüscher, dass es gelungen ist, Kulawick für zwei Jahre (plus Option auf ein weiteres) nach Braunschweig zu locken.

# Finale im 2:1-Sieg Prinzenpark für die U23

Braunschweig (rk). Diese Chance bot sich bisher nur selten: Mit Landesligist Freie Turner hat heute seit langem eine Braunschweiger Fußball-Mannschaft wieder die Chance, den Wolters-Bezirkspokal in die "Löwenstadt" zu holen. Das Finale gegen Lupo Martini Wolfsburg wird um 15 Uhr im Prinzenparkstadion angepfiffen.

Seit der Saison 2003/04 gelang keinem Braunschweiger Vertreter mehr die Teilnahme an dem Finaseinerzeit scheiterte der BSV Ölper mit 0:2 gegen den TSV Helmstedt. Die Freien Turner haben demnach die Chance, ein kleines Kapitel Sportgeschichte zu schreiben und sind obendrein doppelt motiviert: Der Gegner aus Wolfsburg ist der Mannschaft von Trainer Uwe Walther aus der Landesliga bestens bekannt. Ein Pokalsieg würde für die Prinzenpark-Elf eine Revanche darstellen: Beide Ligaspiele gegen Lupo Martini gingen knapp verloren.

Die Verantwortlichen hoffen daher auf eine große Kulisse und entsprechende Unterstützung, Gästetrainer Francisco Coppi prophezeite, dass gut 200 Fans seine Mannschaft begleiten werden.

Wilhelmshaven (rk). Torlos blieb die erste Halbzeit, am Ende gewannen Eintrachts U23-Fußballer gestern mit 2:1 (0:0) in Wilhelmshaven. Platz 16 in der Tabelle bedeutet dennoch den Abstieg der Mannschaft.

Offensive kündigte Trainer Christian Benbennek für das Spiel an, und er hielt sein Versprechen gegenüber den 587 Zuschauern, von denen knapp 50 aus Braunschweig mitgereist waren: Trotz der 1:0-Heimführung durch Stefan Rupprecht (58.) gelang Eintracht-Urgewächs Nils Göwecke (61.) der Ausgleich. Profi-Leihgabe Dennis Lemke machte mit seinem 2:1 in der 79. Minute den Sack zu. Im Gegensatz zum Heimspiel gegen die U23 des HSV kam Ersatzkeeper Max Leiding nicht zum Einsatz: Sein Fokus gilt dem wichtigen Wolters-Flutlichtpokal-Finale am Mittwoch (18.30 Uhr, Jahnplatz).

Eintrachts U19-Junioren sind zuvor morgen aktiv, dann erwartet das Team von Trainer Sven Gartung ab 11 Uhr Viktoria Georgsmarienhütte im Kampf um den Aufstieg in die Junioren-Bun-

## **Erstes Duell steht fest**

Tennis: Deutsche Top-100-Spieler geben Zusage für Sparkassen Open

Von Daniel Beutler

Braunschweig. Noch knapp einen Monat, dann schlagen die Tennis-Asse bei den Sparkassen Open im Bürgerpark auf.

Turnierdirektor Michael Stich bestreitet bei den Senior Classics am 25. Juni den Auftakt und misst sich mit Sergi Bruguera. "Ich weiß ich nicht, ob ich mir damit einen Gefallen getan habe", erwartet Stich eine schwere Aufgabe gegen den Spanier. In seiner aktiven Karriere traf Stich achtmal auf den zweifachen French-Open-Sieger und konnte dabei fünf Partien zu seinen Gunsten entscheiden. Auch ein Doppel soll bei den Senior Classics gespielt werden. Wer das bestreiten wird, lassen die Turnier-Verantwortlichen allerdings zunächst unbe-

Auch über das Teilnehmerfeld konnten sie am Freitag bei der Pressekonferenz noch nicht allzu viel sagen, "Wir müssen erstmal die endgültige Meldeliste der ATP abwarten, die wir Anfang Juni erhalten", berichtete Stich. Fest zugesagt haben bisher die beiden



Tobias Kamke. Foto: T.A.

Deutschen Top-100-Spieler Tobias Kamke (Nummer 76 der Weltrangliste) und Julian Reister (94.). Kamke wurde vergangene Saison als "ATP Newcomer of the year" ausgezeichnet und erreichte unter anderem die dritte Runde

Auch Oscar Hernandez, der das Turnier im Bürgerpark bereits dreimal gewann, könnte nach einer Verletzungspause in Braunschweig aufschlagen. "Er würde dann eine Wildcard brauchen. Da sind wir am überlegen, wie wir die verteilen und dabei junge Talente nicht außen vor lassen", sagte Stich, der nicht glaubt, dass es wieder eine so kuriose Überraschung wie vergangenes Jahr gibt, als Thomas Muster mit einer Wildcard sein kurzes Comeback im Tenniszirkus gab.

Stattdessen hoffen die Verantwortlichen wie jedes Jahr, dass für das Braunschweig Turnier interessante Spieler frühzeitig in Wimbledon ausscheiden und sie so noch einen Topspieler in die Löwenstadt holen können. In die Qualifikation, die am 26. Juni startet, wollen die Veranstalter derweil wieder Lokalkolorit hineinbringen und Tennistalenten aus der Region die Chance geben, sich in das 32er-Hauptfeld durchzukämpfen.

Der Kartenvorverkauf ist bereits sehr gut angelaufen und der

#### **GEPUNKTET**

JUDO: Obwohl sich die Zweitliga-Kämpfer Braunschweiger JC gestern am dritten Kampftag erheblich gesteigert hatten, mussten sie dennoch beim SV Berlin 2000 eine 5:9-Niederlage hinnehmen. Einen ganz starken Eindruck hinterließen David Dubsky und der erst 17-Jährige Marvin Philipp, die im ersten Durchgang für die Gäste punkteten. Auch im zweiten Durchgang lieferte der BJC wieder einige ganz enge Kämpfe ab, doch Siege errangen nur die erneut starken Dubsky und Philipp sowie Nikolai Stahl. Einen guten Eindruck hinterließ auch der erstmals eingesetzte Florian Hahn. HOCKEY: Einen Punkt erkämpften sich gestern die Zweitliga-Frauen von Eintracht, die beim Tabellenzweiten ETuF Essen ein 2:2 (1:2) erreichten. Heute treten die Braunschweigerinnen beim HC Essen an, der im Spiel am Sonnabend Marienthal mit 5:1 besiegte. In der Regionalliga der Männer

unterlag der BTHC gestern

Rahlstedt mit 1:4.

## Schlimmer Perez-Unfall überschattet Vettels Pole

Formel-1-WM: Mexikaner ist wieder ansprechbar – Auch Nico Rosberg verunglückt – Schumi auf Platz fünf beim Großen Preis von Monaco

Monte Carlo (SID). Ein schlimmer Unfall von Sergio Perez hat gestern die erste Monaco-Pole von Weltmeister Sebastian Vettel überschattet. Statt ausgiebiger Freude gab es viele nachdenkliche Gesichter. Der Mexikaner Perez war rund zwei Minuten vor Ende der dritten und letzten Qualifikationsrunde in Monte Carlo mit mehr als 250 km/h in die Streckenbegrenzung geknallt.

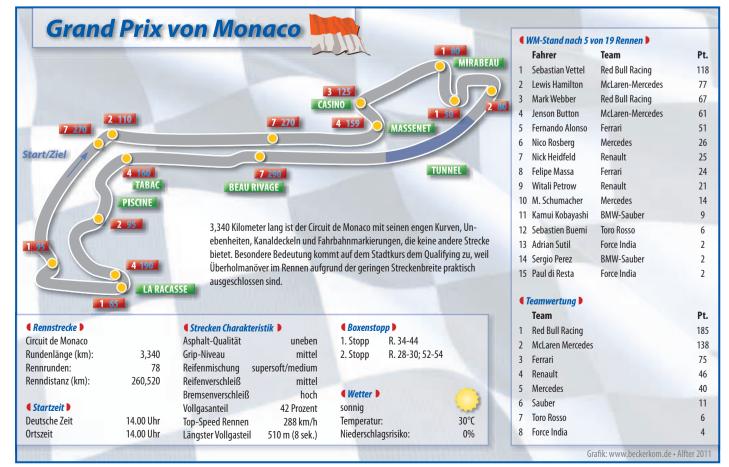
"Ich bin glücklich über das Ergebnis", sagte Vettel: "Aber das Wichtigste ist, dass Sergio bei Bewusstsein ist. Es wirft immer einen Schatten, wenn man sieht, dass ein Kollege aus dem Auto gezogen wird. Wir alle wünschen ihm das Beste. Oft kann man zwischen den Zeilen hören, das Fahren sei heutzutage zu einfach. Das heute war aber ein Weckruf, aus dem wir lernen sollten."

Auf Nachfrage per Boxenfunk, ob er okay sei, hatte Perez zunächst keine Antwort gegeben. Die Bergungsarbeiten wurden mit Sichtschutztüchern vor den Blicken der Fans und den TV-Kameras geschützt. Erst Minuten nach dem Unglück war Perez ansprechbar und klagte offenbar über Schmerzen im Bein und starke Kopfschmerzen. Er soll aber auf Fragen und Stimulation reagiert und im Krankenhaus angekündigt haben, er wolle starten. Dies scheint iedoch illusorisch.

Das Qualifying, in dem Vettel sich die fünfte Pole Position im sechsten Rennen sicherte, wurde für mehr als eine halbe Stunde unterbrochen. Die Fahrer saßen bis zur Wiederaufnahme mit starren Blicken in der Box in ihren Autos und verfolgten die Bergung über TV-Schirme. Perez' Vater Antonio stand da mit vors Gesicht geschlagenen Händen.

Im Moment des Unglücks wurde wieder einmal klar, welch großes Glück am Morgen Nico Rosberg hatte. Der Deutsche war an derselben Stelle verunglückt. Auch Rosberg war ausgangs des Hafentunnels rechts gegen die Mauer geknallt, dann um Zentimeter an der Begrenzungsmauer der Schikane vorbeigerutscht, sicherte sich aber im Qualifying Startplatz acht für das Rennen heute (Start 14 Uhr).

Vettel verwies mit seiner starken Bestzeit von 1:13,556 Jenson Button und seinen Kollegen Mark Webber auf die Plätze. Michael Schumacher startet von Platz fünf hinter Fernando Alonso. Adrian Sutil und Nick Heidfeld enttäuschten als 15. und 16., Timo Glock steht auf Platz 21.



## Alle Aufmerksamkeit auf Essen

Braunschweigs Footballer sind heute ab 15 Uhr im Einsatz - Sorgen in der Offense Line

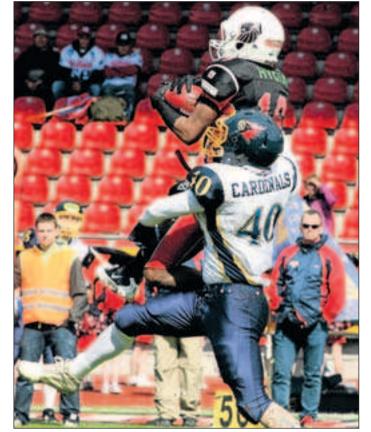
Von Daniel Beutler

Braunschweig. Mit Problemen gehen die New Yorker Lions in die Bundesliga-Partie gegen Essen. Ab 15 Uhr müssen die Braunschweiger heute bei den Assindia Cardinals ran.

"Die Offense Line ist unser größtes Problem", berichtet Cheftrainer Seth Womack. Rene und Lars Dittmann fallen aus, und Center Gerrit Meister droht für das Spiel auszufallen. Christian von Einem, eigentlich Defense End, wird in die erste Angriffslinie rutschen. Trotzdem gehen die Lions nach dem deutlichen 38:0-Erfolg im Hinspiel gegen Essen als Favorit in das Spiel.

Dass die Cardinals Profit aus der Situation in der für den Angriff so wichtigen Offense Line ziehen können, glaubt Womack nicht. "Wir werden punkten und hoffentlich auch in der Lage sein den Ball so zu bewegen, wie wir es möchten", sagt der Headcoach. "Wir haben uns der Situation angepasst."

Sorgen plagen die Braunschweiger also schon vor dem



Wieder haushoch überlegen? Die Lions müssen heute in Essen ihre Ambitionen trotz Personalsorgen untermauern. Foto: Herden

Spiel gegen die sieglosen Gastgeber. Nicht zuletzt deshalb liegt der Fokus nur auf dem Spiel, und Gedanken an die schwere Partie gegen die Mönchengladbach Mavericks am nächsten Wochenende sind nicht erlaubt. "Wir können Mönchengladbach heute nicht schlagen, aber wir können gegen Essen verlieren", warnt der Cheftrainer davor, die Cardinals zu unterschätzen. "Wir werden alles dafür tun, um zu gewinnen", verspricht Womack.

Neben einem Sieg hat der Headcoach aber noch einen anderen Wunsch. "Wir müssen schauen, dass alle Spieler gesund ins Spiel reingehen und auch wieder rauskommen", meint der Trainer mit Blick auf die Ausfälle in der Offense Line. An die wird sich von Einem heute erstmal gewöhnen müssen. "Christian hat gut trainiert für die Position und wir nutzen das Spiel auch dafür, dass er sich einspielen kann, weil er gegen Mönchengladbach wohl auch auf dieser Position spielen wird", berichtet Womack.

Wie sich von Einem und seine Kollegen schlagen, wird ab 14.45 Uhr im Lions-Webradio übertragen, das über die Homepage der Footballer erreichbar ist: www.newvorkerlions.de

# ALLES FÜR DIE VATERTAGSTOUR! Einbecher EXTALER **ERDINGER** Hasseröder Krombacher Vittel Veltins

# Kuemmerling

**PerfectDraft** 

Grünkehlchen





Cremlingen, Im Moorbusche 1c Groß Schwülper, Schloßstr. 17a Braunschweig, Münchenstr. 47, Helmstedter Str. 103, Celler Str. 81, Bevenroder Str. 149 Mascherode, Hinter den Hainen 14e

## "Talente für Eintracht begeistern"

Fußball: Interview mit Eintracht-Trainer Torsten Lieberknecht zum Thema Nachwuchsarbeit

Braunschweig. Über das Thema Fußball-Nachwuchs sprach nB-Mitarbeiter Elmar von Cramon mit Eintracht-Trainer Torsten Lieberknecht.

? Wie war es um den Eintracht-Nachwuchs bestellt, als Sie 2007 als A-Jugendcoach und Jugendkoordinator angefangen haben?

Jede Jugendmannschaft hat für sich gearbeitet, sodass die größte Herausforderung war, ein "Miteinander" zu schaffen. Außerdem war eine große Skepsis bei anderen Vereinen in der Region oder auch beim NFV deutlich spürbar. In diese Richtung mussten und müssen wir eine Menge Überzeugungsarbeit leisten.

**?** Woraus resultierten diese Vorbehalte und Probleme?

Es bringt nichts, in Jugendteams jedes Jahr zahlreiche Spieler auszuwechseln, um eine E-Jugendkreismeisterschaft zu gewinnen. Das ist Möchtegern-Profitum auf extremsten Amateurniveau. Wir wollen eine "Eintracht-Familie" sein und das im Jugendbereich umsetzen. Wichtig ist es, klar zu definieren, ab wann der Leistungsgedanke maßgeblich ist.



Torsten Lieberknecht. Foto: SH

Meines Erachtens reicht es, wenn dies ab der D- oder erst der C-Jugend der Fall ist. Dringend notwendig ist zudem eine enge Zusammenarbeit zwischen allen Eintracht-Jugendtrainern.

**?** Mit Robin Knoche oder Daniel Reiche haben sich in der Vergangenheit zwei gebürtige Braunschweiger frühzeitig für VfL Wolfsburg entschieden. Wie kann man ähnlich talentierte Spieler für blau-gelb begeistern?

Ich würde mir wünschen, dass man talentierten Spielern in den hiesigen NFV-Stützpunkten auch

rät, zu Eintracht zu wechseln, auch wenn wir kein Budget wie ein Bundesligist haben. Ich selber bin mit meinen Trainerkollegen auf den Sportplätzen der Region unterwegs und halte nach Talenten Ausschau. Der Sprung zum Profi ist bei Eintracht eher möglich als anderswo, davon würde ich in Zukunft gerne möglichst viele talentierte Kicker überzeugen. Unser Ziel ist es, Spieler aus der eigenen Jugend bis zur ersten Mannschaft "durchzubringen". Manchmal entwickeln sich Dinge aber relativ spät: Karim Bellarabi haben wir erst in der A-Jugend in Oberneuland entdeckt; Kingsley Onuegbu hat nie im organisierten Jugendfußball gespielt.

? Das Nachwuchsleistungszentrum soll realisiert werden, was geht damit einher?

Ein Nachwuchsleistungszentrum bedeutet, dass man eine gute Infrastruktur hat. Am wichtigsten ist aber, nicht nur ein Gebäude zu haben sondern talentierte Trainer, möglichst mit B-Lizenz. Mit Sven Gartung, den Duda-Zwillingen und Goran Barjaktarevic haben wir Topleute gefunden und wollen Jugendliche so für blau-gelb begeistern. Unser Vize-

präsident Fußball, Andreas Becker, hat sich zuletzt enorm aufgeschlossen gezeigt, den eingeschlagenen Weg mitzugehen. Es soll zudem eine gute Balance zwischen ehrenamtlicher Tätigkeit und durchlässigen, professionellen Strukturen geben.

Worauf sollten ambitionierte Jugendkicker achten, welche Tipps können Sie Eltern geben, um ihre Kinder für Fußball zu begeistern?

Für Spieler ist es wichtig, im Leben eine klare Struktur zu haben. Dazu gehört, Schule oder Ausbildung mit dem fußballerischen Fortkommen in Einklang zu bringen. Eltern sollten dem Trainer Vertrauen schenken, und nicht durch "kluge" Ratschläge den Druck erhöhen. Mein Sohn Finn hat gerade mit Fußball im Verein begonnen. Ich würde mir jedoch nie anmaßen, seinen Trainer zu kritisieren. Mein Respekt, wie er mit einer "Meute" Sechsjähriger umgeht, ist viel zu groß. Enorm wichtig ist, Kindern die Faszination Fußball näherzubringen und sie diese dann selbst entdecken zu lassen. Die wollen einfach nur kicken und freuen sich, wenn sie nach dem Spiel eine bunte Tüte bekommen (lacht).



## & R Reifenzentrum: Stobwasserstraße 4 · 38122 BS · Telefon 05 31 /5 80 49 40 · Fax 5 80 49 49 Öffnungszeiten: Montag–Freitag 9.00–18.30 Uhr, Samstag 9.00–13.00 Uhr

Sommerreifen ab 27,- € Komplettradwechsel 3,75 €/Rad Einlagerung 25,- € pro Satz, pro Saison

Andere Größen und Marken auf Anfrage, nur solange Vorrat reicht. Preise auf Anfrage, Preisänderugen vorbehalten



Viel Freude hatten die Testfahrer der Fahrschulgemeinschaft Braunschweig

## Fahrlehrer als Testpiloten

Autohaus Holzberg lud die FGB zur Rallye durch den Harz ein

Bei schönstem Wetter veranstaltete das Autohaus Holzberg für die Fahrschulgemeinschaft aus Braunschweig eine VIP- Rallve. Startpunkt bei der traditionellen Rallye war das Wolters Hofbrauhaus in Braunschweig. Verkaufsleiter Rolf Henke begrüßte die "Testpiloten" der verschiedenen Fahrschulen mit den Worten, dass eventuelle Fotos von Blitzern freundlicherweise direkt an die Fahrschulen weitergeleitet werden worauf die gesamten Teilnehmer mit einem herzhaften Lachen antworteten.

Hinter der Aussage, die scherzhaft rüber gebracht wurde, steckt aber auch Wahrheit. Denn vom Polo GTI über den Audi Roadster TTS bis Porsche waren zahlreiche PS-Boliden Die Strecke verlief bei Sonnenschein über das Harzvorland auf Landstraßen und durch Dörfer bis in den Harz hinein. Im Anschluss der ereignissreichen Ausfahrt durften sich die Teilnehmer bei Wolters im Bräustüble stärken. Während des langen Abends hatten die Testfahrer genügend Zeit sich über die Fahrzeuge auszutauschen.



Viel Freude machte auch der VW

# Luftiges Vergnügen von Renault

Das neue Modell WIND ist ein Zweisitzer mit klappbarem Hardtop und ordentlichem Kofferraum

Bei Renault gab es Nachholbedarf. Hatten doch andere Marken eine reizvolle automobile Neuschöpfung, genannt Coupé-Cabriolet. zügig an den Start gebracht und machten so das Geschäft der ersten Stunde. Renault nahm das Konzept auf – das Ergebnis ist der WIND.

Pkw, die sich binnen Sekunden auf Knopfdruck von einem Coupé in ein Cabriolet und umgekehrt verwandeln lassen, finden erstaunlichen Zuspruch, obgleich das versenkbare Dach zulasten nutzbaren Gepäckraums geht.

Grund genug für Renault, das Dachkonzept von vornherein anders anzugehen. Ein WIND demonstriert, wie man es hinkriegen kann, dass das Volumen des Gepäckraums keine Einschränkung erfährt, wenn das Auto offen gefahren werden soll. Das in nur zwölf Sekunden elektrisch versenkbare Hardtop eines WIND verschwindet nämlich nicht im Kofferraum, sondern in der kassettenartigen Heckklappe.

Der Vorzug des Open-Air-Angebots, wie es der Renault WIND macht, liegt darin, dass stets Hundert Prozent des Gepäckraumvolumens (270 l) zur Verfügung stehen. Das sichert den Alltagsnutzen dieses Autos, das von Renault "Coupé-Roadster" getauft wurde. Der Doppelname signalisiert, welcher Fahrwerkscharakter zu erwarten ist. Der Zweisitzer, links und rechts mit breiter Tür, die in



Der Renault WIND verbindet Roadster-Spaß und Nutzwert mit originellem Design.

engen Querparklücken mit besonderer Vorsicht zu öffnen ist, bewegt sich sportlich mit festem Fahrbahnkontakt, ohne auch nur im Ansatz zu schweben. Auf tischebenen Straßen vermittelt der WIND mit seinem straff abgestimmten Fahrwerk (Technik-Anleihe beim Renault Twingo Sport) zusammen mit den "platten" 17-Zoll-Reifen der Dimension 205/40 und der breiten Spur das Gefühl, Kurven kommen ihm gerade recht, ohne dass es beim Richtungswechsel, selbst mit höherem Tempo, "windig" zugeht. Die elektrische Servolenkung spricht direkt an. Es ist ein bisschen wie Go-Kart-Fahren. Wer

Luftkissen-Komfort vorzieht, wird im WIND nicht glücklich.

Gezündet werden muss automobile Leidenschaft vor allem vom Verbrenner. Beim WIND ist das ein Vierzvlinder der modernen Otto-Fraktion, Beim Testwagen erledigte das, dem Downsizing-Prinzip folgend, ein 1.2-Liter-Turbobenziner TCE 100 eco2, der als Basismotorisierung maximal 100 PS/74 kW erarbeitet. TCE steht für Turbo Control Efficiency, soll heißen: Ladedruck ersetzt (größeren) Hubraum und reduziert den Kraftstoffverbrauch.

Über den eingeschränkten Nutzwert eines zweisitzigen Pkws

dürfte sich jeder Käufer klar sein. Mit einem WIND wird Freundschaft schließen, wer es mag, öfter in einem nach oben offenen Auto zu sitzen und damit Landschaften anders genießen zu können als in einem geschlossenen automobilen Gehäuse. Das Roadster-Erlebnis schließt eine frische Brise als gelegentlichen Begleiter ein. Als überzeugender Vorzug eines Renault WIND erweist sich, dass auch bei abgesenktem Dach über das gesamte Gepäckraumvolumen verfügt werden kann. Zudem macht durchaus Werbung für ihn, dass er "mit und ohne Dach" originell daherkommt. au-

## Gute Sitze gibt es in allen Klassen

Die Stiftung Warentest und der ADAC haben gemeinsam Kindersitze getestet

Im aktuellen Test von 28 Kindersitzen für verschiedene Gewichtsklassen von ADAC und Stiftung Warentest mussten fünf Sitze mit "mangelhaft" bewertet werden.

Die Abwertungen von Casualplay Fix QR und dem Graco Junior Maxi sind die Folge der schlechten Ergebnisse im Bereich Sicherheit. Beim Tott-XT von Phil&Teds und dem OKI b.fix von Brevi schlagen zusätzlich zu den Sicherheitsmängeln noch die erhöhten Schadstoffwerte zu Buche. Sicher können Kinder in diesen Sitzen nicht transportiert werden. Top hingegen der Testsieger: der Baby-Safe Plus II SHR mit Isofix Base von Römer für Kinder bis 13 Kilogramm mit Bestnoten in allen Kategorien.

Generell zeigt der ADAC-Test,

dass in jeder Gewichtsklasse und für jedes Alter mehrere mit "gut" getestete Sitze zu haben sind. Insgesamt 15 Mal konnte die Note "gut", sechsmal "befriedigend" und einmal "ausreichend" vergeben werden.

Im Bereich Sicherheit können die meisten Sitze glänzen. Beim Frontalaufprall waren 13 Sitze "gut" bis "sehr gut", beim Seitenaufprall konnten sogar 19 Produkte mit "gut" oder "sehr gut" abschneiden.

Wer sein Kind sicher transportieren möchte, sollte beim Kindersitzkauf darauf achten, dass dieser über eine Rückenstütze verfügt. Ohne diese zusätzliche Stütze kann beispielsweise ein Seitenaufprall schwerwiegende Folgen haben. Denn ein Airbag allein kann das Kind nicht ausreichend schützen.

Um noch besser gute von schlechten Kindersitzen zu unterscheiden, haben die Tester in diesem Jahr neue Kriterien in das Testverfahren aufgenommen. So wurden die 28 Sitze nicht nur auf Sicherheit, Bedienung und Reinigung/Verarbeitung getestet, sondern zusätzlich in den Bereichen Ergonomie und Schadstoffprüfung geprüft. Die Untersuchung auf Schadstoffe mit denen Kindern in den Sitzen direkt in Berührung kommen können, hat sich auch auf das Ergebnis zweier Sitze niedergeschlagen. Diese wurden durch erhöhten Phthalat-Gehalt deutlich oberhalb der Grenze für Kinderspielzeuge mit einem "mangelhaft" abgewertet.



Testsieger bis 13 Kilogramm: Baby-Safe Plus II SHR.

# Serienmässig mit ESP, Servolenkung und 4 Airbags. Sicher ist

ab 7.490,-€

Bestandsaktion für verfügbare Neufahrzeuge

CITROËN empfiehlt TOTAL

Abbildungen zeigen evtl. Sonderausstattung.

#### Unser Kleinster jetzt zum kleinsten Preis!

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Privatkundenangebot gültig bis 31.05.2011 Kraftstoffverbrauch innerorts 5,4 l/100 km, außerorts 4 l/100 km, kombiniert 4,5 l/100 km, CO $_2$ -Emissionen kombiniert 103 g/km (RL 80/1268/EWG).

Auto + Sport AS HGmbH (H) • Gifhorner Str. 150 • 38112 Braunschweig • Telefon 0531 / 210510 • Fax 0531 / 2105129 • info@autoundsportas.de • www. autoundsportas.de

#### nB-Leser kennen die Angebote aus ihrer Region! 62% der nB-Leser sagen, sie

nutzen die nB, um über Angebote der Geschäfte in der näheren Umgebung informiert zu sein.

Quelle: nã Leserenalyse 2007



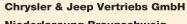


Jeep

Ein Finanzierungsangebot, vermittelt für die Chrysler Group Bank Der Jeep<sub>®</sub> Grand Cherokee bei uns ab 42.300,-€.

Über attraktive Leasing- und Finanzierungsangebote der Chrysler Group Bank informieren wir Sie gerne.

Kraftstoffverbrauch (I/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 14,1–6,1. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 327–161. Jeep<sub>®</sub> ist eine eingetragene Marke der Chrysler Group LLC.



Niederlassung Braunschweig Autorisierter Chrysler, Jeep, und Dodge Verkauf und Service

Fabrikstraße 3 38122 Braunsch

Tel. (0531) 80116-28 marcel.iaroslawski@chrvsler.com Fax (0531) 80116-20 www.chrysler-braunschweig.de

#### **AUTO-NEWS**

#### Neue Pakete

Drei neue Ausstattungspakete für den Alfa Romeo MiTo machen die Individualisierung des dynamischen Kompakten jetzt noch leichter: Die Sportpakete 1 und 2 sowie ein Komfortpaket, das auch für den Alfa Romeo MiTo Quadrifoglio Verde verfügbar ist.



Alfa Romeo MiTo.

Wer sich als Neuwagenkäufer für eines der Pakete entscheidet, kommt in den Genuss eines Preisvorteils von bis zu 510 Furo

#### Luxusheim

Nach fünf Jahren bringt der legendäre US-amerikanische Wohnwagenhersteller Airstream ein neues Modell seines Bestsellers 684 nach Deutschland. Der Airstream 684-2 soll



Airstream 684-2.

noch mehr Nutzwert bieten und weist viele neue Optionen auf. Der Doppelachser in Aluminiumbauweise ist 8,25 Meter lang und wiegt 1900 Kilogramm

#### Saab produziert

Saab hat die Produktion in seinem Werk in Trollhättan wieder aufgenommen. In den vergangenen Wochen hatte die Produktion beim schwedischen Traditionshersteller geruht, nachdem Lieferanten nicht mehr bezahlt werden konnten. Saab-Eigner Victor Muller hatte daraufhin in China nach Geldgebern gesucht und fand nach einem ersten gescheiterten Versuch Mitte des Monats das Autohandelsunternehmen Pang Da. Es soll zunächst 30 Millionen Euro zur Verfügung gestellt haben.

# Guilietta & Mito Super -Keine Kompromisse



#### Alfa Romeo Giulietta Super

88 kw/120 PS\*, 17 Zoll Leichtmetallräder, 2-Zonen-Klimaautomatik, Start/Stop System. Audio CD/MP3, LED Tagfahrlicht, E-Paket, Safe-Paket, Chrom Paket, Nebelscheinwerfer, Spiegel im Alu Design, get. umklappbare Rückbank u.v.m.





#### Alfa Romeo MiTo 1.4 16V Super

77 kw/105 PS\*, Multiair-Benzin-Moto, Sportpaket 1, Klimaanlage, Radio/CD, 17 Zoll Leichtmetallräder, 7 Airbags, E-Paket, Carbon-Design Armaturenbrett, Chrom-Paket, ESP, ABS, DNA, Bluetooth Freisprechanlage, USB Anschluss, Multifunktionslenkrad, Spracherkennung u.v.m.





17.990,- €\*\*

15.595,-€



Wahlweise als 1.8 TBi Benziner 147 kW/200 PS\* oder 2.0 Diesel 125 kW /170 PS\*. Beide Euro 5 Norm - grüne Umweltplakette.

#### Alfa Romeo 159 SW TI

Lederausstattung schwarz, 19" Aluräder, Farb Navigation, USB Anschluss, Sitzheizung, Bose Sound System, Sportfahrwerk, Tempomat, 6-Gang-Getriebe, Bi-Xenon Scheinwerfer, Bordcomputer, Tempomat u.v.m. Tageszulassung.



UVP: 40.775,- €



**Giulietta Turismo** 125 kW / 92 PS, Multiair Benzin Motor, EZ 11/2010, 25.990 KM Klimaautomatik, Bluetooth Freisprechanlage, USB Anschluss, Alu-Felgen,R(DC), ...

Jetzt nur 19.990,- €

Alfa Romeo 147 1.6 JTS 77 kW / 105 PS, Benzin Motor, EZ 04/2010, 25.990 KM, Klima, Alu, Funk.ZV, el. Fenster, ... Werksgarantie bis 04.2012.



Alfa Romeo GT 2.0 JTS 122 kW / 166 PS, Benzin Motor, EZ 11/08, 24.750 KM Leder, Shz, Bose Sound System, Klimaautomatik, R/CD, ABS, **ASR**, ...

Jetzt nur 15.990,- €



Wir wachsen! Werkstattpersonal gesucht.



Exclusive-Händler



Servicepartner



Servicepartner



SUDETENSTR. 14 • 38114 BRAUNSCHWEIG T: 0531/50 90 21 • F: 0531/50 16 63 www.mk-maring.de • info@mk-maring.de

# "Bauverwaltung nicht im Griff"

Wallring: Trotz geltender Veränderungssperre wurde Vorabgenehmigung erteilt

Von Marion Korth

Fortsetzung von Seite 1. Es soll geprüft werden, ob die durch die Bauverwaltung erteilte Vorabgenehmigung (Bauvorbescheid) überhaupt rechtmäßig ist.

Oberbürgermeister Dr. Gert Hoffmann habe angeordnet, dass in der nächsten Sitzung des Planungs- und Umweltausschusses über den Vorgang umfassend berichtet wird, und dass auch in Zukunft die städtischen Gremien bei Vorhaben im Wallringgebiet stärker beteiligt werden. Er vermisse immer noch Sensibilität für das Wallringthema bei der Bauverwaltung. "Selbstkritisch muss ich allerdings anmerken: Mir ist es in den zehn Jahren nicht gelungen, die Bauverwaltung wirklich in den Griff zu bekommen. Ich muss in meiner Gesamtverantwortung für die Verwaltung jetzt organisatorische Maßnahmen für den Baubereich ins Auge fassen", sagte Hoffmann.

Derzeit, bis die entsprechenden Bebauungspläne beschlossen werden, gilt in dem Bereich eine Veränderungssperre. Laut einer Mitteilung vom Mai 2010 sei die Bauverwaltung angewiesen worden, bis zu einer Gremienentscheidung aktuelle Baugesuche zurückzustellen.

Angestrebt wird eine "behutsame Weiterentwicklung", um den Charakter des Wallrings mit seinen Grünanlagen, den großen Grundstücken und Villen zu er-

halten. Dazu bestehen eindeutige Beschlüsse des Verwaltungsausschusses und des Stadtrates, Eines der Planungsziele, das im Gesamtkonzept Wallring unter anderem formuliert ist, lautet: "Die Wohnnutzung wird gestärkt. Büro-und Geschäftshäuser ohne jegliche Wohnnutzung sollen künftig in den zu entwickelnden Wohnbereichen unzulässig sein." Die geplante Tagesklinik für psychisch erkrankte Kinder und Jugendliche am Wilhelmitorwall könnte dem zuwiderlaufen.

Das Wallringforum, das zunächst ein lockerer Zusammenschluss von Bürgern in dem Bereich war, mittlerweile aber ein Verein ist, wird an den Planungen beteiligt. Drei Mitglieder arbeiten in einem Arbeitskreis mit der Stadt zusammen. "Eine gute Zusammenarbeit", wie Vereinsvorsitzende Renate Hirschke der nB sagt. Aktuell gebe es keinen Anlass zur Kritik. "Es gab wegen der Tagesklinik vor den Osterferien im April eine Anfrage, mehr nicht", betonte sie. Ganz entschieden wehrt sie sich dagegen, wenn jetzt der Eindruck erweckt werde, dass die Mitglieder etwas gegen psychisch Kranke hätten. "Es geht allein darum, dass in den vergangenen Jahren immer weitere Sondergenehmigungen für eine gewerbliche Nutzung von Gebäuden erteilt worden sind", sagt sie. Wenn am Wallring gebaut werde, was grundsätzlich in Ordnung sei, dann solle es aber passend sein. Schon jetzt sei durch größere Gebäudekomplexe viel des ursprünglichen Charakters des Gebietes zerstört worden.

## Schöne **Dinge**

Heute Magnimarkt

Fortsetzung von Seite 1. Auch heute zeigen 45 Kunsthandwerker an der Magnikirche ihre Arbeiten. Der Markt ist von 11 bis 18 Uhr geöffnet.

Viele Stände waren gestern Nachmittag dicht umlagert von Liebhabern kunsthandwerklicher Arbeiten. So auch der Stand von Modistin Maren Kuchta, Sie zeigt wieder verlockende Hutkreationen mit gerafften Stoffen und Blütendekorationen. "Es ist eine schöne Atmosphäre unter den Kollegen und den Besuchern", erzählt die Flensburgerin. Der Markt sei "klein, aber fein".

"Gerade die jungen Frauen haben wieder einen fröhlicheren Zugang dazu", sagte die Hutmacherin, "eine Zeit lang galt es als



Margit Stroh fertigt Skulpturen und Spruchhölzer. Foto: S.H.

völlig abwegig Hut zu tragen." Sie war nicht die einzige Kunsthandwerkerin, die darum bat, nicht zu fotografieren. Zu oft würden Ideen kopiert.

#### **ANZEIGE**



#### Real-Frühstück im Guinness-Buch

Wer hätte das gedacht, dass die rund 317 Real-Märkte einen neuen Maßstab beim "Größten Frühstück der Welt" setzen? Denn mindestens 91 592 Kunden mussten am Dienstag, 3. Mai von 10 bis 11 Uhr ihre Frühstückspause in den Real-Markt legen, um den Weltrekord zu toppen und den Eintrag ins Guinness-

Buch der Rekorde zu erhalten. "Es war knapp, wir haben den Rekord um 60 Teilnehmer steigern können. Wir freuen uns riesig", so Stefan Rütten, Real-Bezirksleiter. Jeder Kunde konnte freiwillig für das Frühstücksangebot spenden. Mit dem Geld werden Projekte von SOS Kinderdorf Deutschland unterstützt. pau/Foto: oh

#### **Bald mehr Sitzplätze** IKEA Braunschweig erweitert und baut um Die Bereiche Restaurant inklusi-

**AUS DER GESCHÄFTSWELT** 

ve Küche, Schwedenshop und Bistro des *IKEA Einrichtungshauses* werden komplett umgebaut und erweitert. Die Baumaßnahmen dauern von Mai bis voraussichtlich Ende September. Danach erleben die Besucher im IKEA Einrichtungshaus Braunschweig großzügige 90 Sitzplätze zusätzlich, ein komplett neues schwedisches Ambiente sowie eine weitere Essensausgabe. Damit erhalten die IKEA-Besucher noch einfacher und bequemer ihre schwedischen Leckereien. Das vergrößerte Restaurant verfügt dann über unterschiedliche Sitzbereiche für die individuellen Bedürfnisse der Gäste. Ob schneller Kaffee zwischendurch oder ein entspanntes Abendessen, jeder findet seinen bevorzugten Lieblingsplatz. Auch für

die Restaurantmitarbeiter bedeutet der Umbau, mit der dann deutlich erweiterten Küche, einfachere Arbeitsabläufe und mehr Platz zum Hantieren. Weiter profitieren alle anderen IKEA-Mitarbeiter vom neuen Mitarbeiterrestaurant mit einer neuen, großzügigen Fensterfläche. Neu und großzügiger werden ab Ende September auch das Bistro und der Schwedenshop im Ausgangsbereich des IKEA Braunschweigs sein. Dann können die Besucher auf 50 Prozent mehr Fläche noch mehr schwedische Lebensmittel entdecken. Nach den Neubau 1993 und der Erweiterung im Jahr 2002 ist das die dritte große Investition. IKEA bedankt sich bei allen Liebhabern der schwedischen Küche, die diesen Umbau nötig gemacht

#### Raute Records feiert Dreijähriges

Sektchen, Schnäppchen, Sonderpreise - unter diesem Motto feiert Raute Records am ersten Juni-Wochenende Jubiläum. Seit 2008 ist der Braunschweiger Vinyl-Spezialist in der Sonnenstraße 9d Anlaufstelle und Treffpunkt für Schallplattenfans der Region. Am Freitag (3.Juni) von 11 bis 19 Uhr und Sonnabend (4. Ju-

ni) 11 bis 16 Uhr wird gefeiert. Chefin Katrin Howard macht Musikfreunden dann erstmals Teile des 50 000 Titel umfassenden Lagerbestandes zugänglich. Erhältlich sind Vinyl-Schätzchen von Metal bis Schlager, zum Teil zu Preisen wie in den 70er Jahren. Unter www.rauterecords.de weitere Informationen. pau/Foto: pau



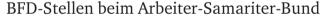
Arbeiter-Samariter-Bund

Kreisverband Braunschweig/ Wolfenbüttel sucht noch tatkräf-

tige Unterstützung für den Bun-

desfreiwilligendienst (BFD). Der

Dienst richtet sich an Jugendli-





**Alanya-Imbiss Neueröffnung** Seit Anfang April gibt es in Alt-Lehndorf endlich wieder einen Platz, an dem man richtig lecker und zu unschlagba-

ren Preisen essen kann. Im Alanya-Imbiss in der Hannoverschen Straße 19, in verkehrsgünstiger Lage in Tangentennähe, bietet Küchenchef Veli Gönülcan seinen Gästen allerlei Gaumenfreu-

den. Die Palette reicht von Hamburger und Pommes über Pizza und Salaten bis zum Lahmacun. Alle Speisen gibt es auch im Lieferservice. Geöffnet ist der Alanya-Imbiss im Herzen von Alt-Lehndorf täglich ohne Ruhetag von 11.30 bis 22 Uhr. Telefonisch kann unter 38 91 91 12 bestellt werden. pau/Foto: pau

che und Erwachsene ieden Alters, dauert in der Regel ein Jahr und beginnt ab dem 1. Juli. Für folgende Einsatzbereiche werden noch kurzfristig Interessenten gesucht: Fahrdienst, Mahlzeitendienst, Ambulante Pflege, Hausnotruf, Kfz-Werkstatt und weitere. Der neue Bundesfreiwilligendienst soll den Wegfall des Zivildienstes ausgleichen. Viele BFD-Stellen sind deshalb ehemalige Zivildienststellen. "Darüber hinaus haben wir aber auch viele interessante neue Stellen für geschaffen. Wir möchten möglichst vielen jungen und älteren Menschen die

Gelegenheit für einen BFD in den gemeinnützigen Einrichtungen des ASB geben", sagt Christoph Dettmer, Leiter Soziale Dienste des ASB-Kreisverbandes. Der Freiwilligendienst des ASB ermöglicht Jugendlichen und Erwachsenen, neue berufliche Erfahrungen zu sammeln sowie die eigenen Kompetenzen zu verbessern. Die Freiwilligen werden in den ASB-Einrichtungen fachlich angeleitet. Darüber hinaus sind sie während des BFD gesetzlich sozialversichert und erhalten ein Taschengeld sowie eine Pauschale für Kost und Logis. Interessenten können sich jederzeit bewerben. Ansprechpartner ist Christoph Dettmer unter Telefon 1 92 12 oder per E-Mail unter c.dettmer@asb-bs.de. Er beantwortet alle Fragen rund um den Bundesfreiwilligendienst. pau



#### Porta überreicht Spendenscheck

"Möbelkauf mit Herz" hieß es am 7. Mai im *Porta-Einrich*tungshaus in Braunschweig, das jetzt seine Zusage eingelöst hat, zehn Prozent vom Tagesumsatz für gemeinnützige Einrichtungen zu spenden. Geschäftsleiter Bernd Altenhoff freute sich über den stolzen Betrag von 9344 Euro, den er jetzt in Form eines großen Schecks an die Bürgerstiftung Braunschweig überreichen konnte. Er dankte den Kunden, die mit ihrem Einkauf die Aktion zu einem großen Erfolg gemacht haben, und den Mitarbeitern, die mit dem Erlös aus verschiedenen Aktionen im Einrichtungshaus zu der Spendensumme beigetragen haben. pau/Foto:oh



#### Handmade spendet Aktionserlöse

zehnten Mal die Kreativausstellung Handmade in der Stadthalle statt. Trotz sonnigen Wetters und verkaufsoffenen Sonntags in der Innenstadt ließen sich über 11 000 Kreativbegeisterte nicht vom Besuch der Handmade abhalten und erlebten die längst im Braunschweiger

Veranstaltungskalender etab-

Am 2. und 3. April fand zum lierte Ausstellung mit über 170 Anbietern aus dem Inund Ausland. Die Aktion "Taschen-Basar" fand bei den Besuchern großen Anklang. Von 600 gesammelten Taschen, wurden über 300 verkauft. Taschen-Spenden Neben kommt dem Dachverband der Elterninitiativen Braunschweig eine Spende von 1000 Euro zugute. pau/oh



#### Eine medizinische Innovation

Die Radiologische Praxis Dr. med. Michael Kvas im Schlosscarree bietet ihren Patienten viel: Im Herzen Braunschweigs sorgt ein spezialisiertes Team in modernen und einladenden Praxisräumen für eine Patientenbetreuung der gehobenen Art. Neueste Technik nach internationalen Standards sichert eine präzise Diagnostik, modernste Therapie und eine schnelle Sicherheit für den Patienten. Als absolute Innovation bietet die Praxis seit Mai als einzige in dieser Region einen Teilkörper-MRT an. Für die Aufnahmen von Händen, Knien oder Fußgelenken müssen die Patienten nun nicht mehr vollständig in die Röhre, vielmehr wird nur noch das entsprechende Körperteil in das Gerät eingeführt. pau/oh



#### Hausgemachtes bei Erna & Käthe

Er sieht schick aus, ist wahnsinnig lecker, gesund und zu 100 Prozent Bio: Der Yo Frozen Yoghurt ist Joghurt-Eisgeschmack par excellence. Erna & Käthe Hausgemacht, das kleine und feine Café in der Heinrichstraße 28 im Östlichen Ringgebiet, hat den Trend jetzt nach Braunschweig gebracht. Für obendrauf gibt es allerhand frische Zutaten wie

Erdbeeren, Mango, Ananas, Kiwi, Käthes Killerkrokant, Ernas Knuspermüsli, Gummibärchen, Oreos undundund. Aus bis zu 30 Zutaten können die Genießer wählen. Darüber hinaus gibt es bei Erna & Käthe auch hausgemachten Kuchen, Tartes, frische Säfte und Smoothies. Mehr Infos unter www.ernaundkaethe.de im Internet. pau/Foto:oh



Schon wieder wollen in Braunschweig Rechtsextremisten durch die Stadt marschieren. Sie wollen ihre gewalttätigen, ausländerfeindlichen und antidemokratischen Parolen in die Öffentlichkeit tragen.

Wir als Braunschweigerinnen und Braunschweiger sagen: Unsere Stadt ist und bleibt weltoffen, tolerant und bunt. Sie bietet Heimat für Menschen aus vielen Ländern und Kulturen.

Das zeigen wir am 4. Juni mit vielen bunten und friedlichen Aktionen. Wir rufen alle Bürgerinnen und Bürger dazu auf, sich aktiv zu beteiligen.

## AKTIONSBÜNDNIS BUNT STOPPT BRAUN. 4. Juni 2011, Braunschweig

10.00 Uhr 10.00 Uhr 11.00 Uhr 12.00 Uhr 13.00 Uhr Kundgebung (Aktionsbündnis)
Kundgebung (Bündnis gegen Rechts)
Fest »Braunschweig International«
Stadtgeläut und Andachten
buntes Familienfest

Bahnhofsvorplatz
Schillstraße
Kohlmarkt
in allen Kirchen
Platz der deutschen Einheit

#### **WIR UNTERSTÜTZEN DEN AUFRUF:**

Acinio, Elfriede; Adleft, Ingrid; Adolph, Birgitt; Ahrens, Frank (ver.di SON); Ahting, Detlef (ver.di); Ataman, Zenab; Ausbildungswerkstatt BS e.V.; AWO Kreisverband e.V. Braunschweig; AWO, Bezirksverband Braunschweig e.V.; Bachmann, Klaus-Peter (MdL, Vors. d. AWO-KV Braunschweig); Backhoff, Knut; Barthels, Kathrin; Bauer-Schmidt, Christa (ver. di SON); Bauschke, Timo, (LÖW Jugend); Baußmann, Marion; Becker, Marcus; Behrens, Sabine (Quartier St. Jürgen); Berger, Christoph u. Ilona; Berndt, Elisabeth; Besier, Christine; Besier, Luise; Betriebsrat BMA Braunschweigische Maschinenbauanstalt AG; Betriebsräte Zollern BHW; Betz, Heinrich (Betriebsrat Volkswagen Braunschweig); Beutler, Angela; Blazéjak, Andrea; Bluhm, Sabine; Bogun, Karsten; Bohs, Bernd; Bokelmann, Andreas; Bollmann, Uwe (VM VW Braunschweig); Borchert, Andreas; Bosse, Anke; Both, Gerda; Brandes, Sonja; Bratmann, Christoph; Braunschweiger Zeitungsverlag GmbH & Co. KG; Bremer, Carsten (Gewerkschaftssekretär IGM Salzgitter-Peine); Bremer, Nicole (BRE.DO -Die Zukunftsgestalter); Brosien, Karin; Bruns, Marlene (ver.di SON); Buch, Heike; Buchwald-Lorenz, Susanne; Bündnis 90/Die Grünen Landesverband Niedersachsen; Bündnis 90/Die Grünen Niedersachse Die Grünen, Fraktion im niedersächsischen Landtag; Bunschuch, Uwe; Burckhardt, Anke; Busse, Michael; Cakir, Hasan (Betriebsratsvorsitzender Salzgitter Flachstahl GmbH); Carl-Liebold, Gabriele; Clemen, Renate; Cramer, Michael; Cuba Si Braunschweig; Cubuk, Haluk; Design & Distribution; Diemer-Quandt, Heidi; Dill; Dirwehlis, Sarah; Dockhorn, Kurt; Domke, Thomas (BRE.DO - Die Zukunftsgestalter); Döpke, Jann (Betriebsrat Volkswagen Braunschweig); Dortmind, Erhard; Do-Treff der Kreuzgemeinde; Dr. Flake, Elke; Dr. Günther, Eberhard; Dr. Hackel, Siegfried; Dr. Mascher, Berthold; Dr. Oetting, Hermann; Dr. Reimann, Carola (MdB, SPD); Dr. Riefenstahl, Heide; Dreßler, Sabine; Drieschner, Gertrud; Drosdziok, Waldemar; Düwel, Maike; Dybowski, Hartmut; Edion, Rosemarie; Ehlbeck, Patricia; Eickemeier, Carsten; Emmert, Jörg; Englisch-Simons, Ulrike; Ersfeld, Bernhard; Esmerling, Ute; Ev. Jugend in den Kirchengemeinden Lamme, Ölper und Wichern; Ev.-luth. Kirchengemeinde Riddagshausen-Gliesmarode; Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Michaelis; Ev.-luth. Kirchengemeinde Nichaelis; Ev.chengemeinde St. Petri; Ev.-luth. Propstei Braunschweig; Ev.-reformierte Gemeinde Braunscheig; Fehmer, Eva; Fritsch, Uwe (Betriebsratsvorsitzender VW Braunschweig); Frohse, Cornelia; Gärtner-Peterhoff, Dietlind; Geißler, Angelika; Geistlinger, Horst; Gerchow, Armin u. Götz; Gerloff, Michael; Gerloff, Sibylle; Gessing; GEW Bezirksverband Braunschweig; Gleißner, Alf; Glogner, Christine; Gmelin, Uschi; Graffstedt, Frank (SPD-Ratsfraktion); Graßhoff, Arnim; Grigat, Geert; Grigat, Kate; Großer, Johannes; Grund, Ilona; Grussu, Roman; Gundel, Frank; Haase, Helga; Hackel, Bettina; Hahn, Susanne; Ham, Fehmi (Betriebsrat VW Braunschweig); Havemann, Jens (ver.di SON); Heil, Hubertus (SPD-Bezirksvorsitzender); Heindorf, Rudolf; Heinemann, Jutta; Heinen-Kljajic, Gabriele (MdL, Bündnis 90/Die Grünen); Heißner, Silvia; Hempel, Joachim (Domprediger); Herlitschke, Holger; Herrmann, Rosmarie; Hilbich, Heike; Himstedt, Jan (Ev. Jugend Braunschweig); Hitzmann, Angelika; Hitzmann, Jörg; Hoffmann, Andreas; Hohmann, Sieglinde; Hölzer, Stefan; Horaisk, Achim; Hübner, Elvira; Hübner, Lutz; Hüsken, Burkhard; IG Metall Fraktion Volkswagen Salzgitter; IG Metall Verwaltungsstelle Salzgitter-Peine; Jablonski, Thorsten; Jeridrmy, Silvia; Johannes, Annette: Johannes, Jürgen: Jonnek, Susann: Jordan, Uwe: Juch, Alina: Jugend- und Auszubildenvertretung VW Braunschweig: JUNGE UNION Kreisverband Braunschweig Kähms, Thomas; Kalles, Anneliese; Kamagel, Antje; Kanschik, Adrian; Karich, Oliver; Kaula, Ilona; Kaula, Norbert; Keebe-Torrey, Sabine (Ev.-luth. Wicherngemeinde); Kemper, Ka thrin (yer.di SON); Kemper, Manfred; Kihm, Hans-Werner; Kirchenvorstand der ey, Kirchengemeinde St. Magni; Kirchenvorstand der Kreuzkirchengemeinde Alt-Lehndorf; Kirsch. Dorothee; Kiy, Bernhard (ev.-luth. KG St. Marien); Klages, Ulrich (FDP, Ratsherr); Kleber, Kerstin; Kleber, Michael; Klein, Susanne; Klement, Joachim; Klewe, Kerstin; Klöpper, E., Koczot, Britta: Koczot, Julia: Koenig, Wilfried (ver.di SON): Kolleginnen VPS-Produktionsstrategie VW Braunschweig: Kölsch, Werner: König, Karsten (AWO-Kreisverband Braunschweig: Konig, Karsten (AWO-Kreisverband Braunschweig: Karsten schweig); König, Sabine; König, Wolfgang; Kothe, Michael; Krause, Ingeborg; Krauß, Andreas; Kreßner, Daniel (FDP, Fraktionsvorsitzender); Kröger, Gunter (AWO); Kroll, Hartmut; Kube, Silvia; Kubitza, Karl-Heinz; Kuhlmann, Klaus; Kühn, Detlef; Kunkel, Detlef; Kunz, Gisela; Kupfer, Carola; Kupfer, Kerstin; Kyffhäuser Rötgesbüttel; Lages, Andreas (Vertrauensmann VW Braunschweig); Leffler, Marion; Leichtmetallzentrum VW BS, KSt.: 3163/65 3D; Limburg, Helge (MdL, Bündnis 90/Die Grünen); Ludewig, Horst (2. Bevollmächtigter IGM Salzgitter-Peine); Lüers, Wiltraud; Luther, Sophie (LÖW Jugend); Lüttge, Jens; Mahler, Simone; Markus (Vertrauensmann VW Braunschweig); Masalon, Andreas; Matthias, Maik (D&D); Matzke, Anne; Matzke, Manfred; Mauer, Petra; Mewes, Volker; Meyer, Katharina; Meyer, Klaus; Meyer, Udo (Caritasverband Braunschweig e.V.); Meyer, Werner; Michelky, Lena-Marie; Milen, Patrizia; Mörike Matthias (stellv. Betriebsratsvorsitzender VW Braunschweig); Moser, Jörg; Müller, Michael; Nette-Jaeck, Diana; Neumann, Holger; Niecke, Silja; Niekamp, Julia (ver.di SON); Nieschulze, Dirk; Nistler, Wolfgang; Nowak, Daniela (Betriebsrat VW Braunschweig); Obst, Jörg; Oehl, Alfred; Oetting, Elke; Ohlhorst, Helga; Osswald, Hans-Dieter; Otte, Thomas; Pahl, Michael; Patermann, Edith; Patta, Sebastian; Pesditschek, Manfred; Peuleke, Eva; Phnong, Nguyen Pham; Pinkeponk, Christiane; Plinke, Burkhard; Pöckler, Nicola; Porada, Angela; Produktmanagement VW Braunschweig; Prof. Dr. Glogner, Peter; Projektmanagement VW Braunschweig; Puls, Peter; Putzker, Marianne; Raabe-Lindemann, Frank (Gewerkschaftssekretär IGM Salzgitter-Peine); Räschke, Wolfgang (1. Bevollmächtigter IGM Salzgitter-Peine); Raupuch, Frank; Refugium-Flüchtlingshilfe e.V. Braunschweig; Reinecke, Claudia (Ev.-luth. Wicherngemeinde); Reinert, Bärbel; Reinheimer, Petra; Reinsch, Heidemarie; Rieke, Susanne (ev.-luth. Wicherngemeinde); Riemer, Henry; Rietz-Heering, Nanni (Vorsitzende ver.di OV Peine); Ritter, Dagmar; Rohse-Paul, Cornelia; Rösch-Meier, Hagen; Rosemann, Jürgen; Rüscher, Norbert; Rüter, Uwe; Saalmann, Isolde; Sachtleben, Heiko (Kreisverband Bündnis 90/Die Grünen Peine); Samischka, Klaus (Betriebsrat VW-Braunschweig); Sargler, Anette; Sauer, Renate; Schade, Ulrich; Schaper, Michael; Scharringhausen, Dirk; Scheibe, Ulrike (Pfarrerin an St. Martini); Schenck, Lutz; Schewe, Alexandra; Schilff, Dietmar; Schindler, Sigrid; Schlaugat, Eva (stv. SPD-Bezirksvorsitzende); Schmich, Uwe; Schmidt, Helga; Schmidt, Karl-Heinz (Kreisvorstand DIE LINKE, Helmstedt); Schmidt, Karsten; Schmidt, Volker; Schmidt-Wöffel, Gabriele; Schneider, Thomas; Schönert, Cord; Schreiber, Peter; Schulze, Barbara; Schulze, Ingrid; Schütze, Annette; Schwandt, Christian (KBR Vorsitzender Salzgitter AG); Schwarz, Angelika; Schweigert, Torsten; Seiffert, Cornelia; Singer, Renate; Skiba, Harry (Betriebsrat VW Braunschweig); Sonnenberg, Eva; Sparrer, Edeltraut; Spießl, Burkhard; Spring, Heike; Stadtsportbund Braunschweig); schweig e.V.; Stalf, Hans-Peter; Stamer, Susanne; Starmann, Thomas (ver.di SON); Stassek, Eva; Stassek, Timo; Staubmann, Norbert; Staubmann-Gerhardt, Lydia; Steding, Meik; Steinert, Horst-Dieter; Steinmann, Sabrina; Stelter, Sabine; Steudtner, Andreas; Stöcker, Marina; Stoltze, Norbert; Strakeljahn, Ralf; Strümpfler, Dirk; Tanke, Detlef (stv. SPD-Bezirksvorsitzender); Temiz, Altan; Teubner, Maria; Thies, Udo; Thorwarth, Heinrich; Tibbe, Michael; Tonagel, Rainer; Trabe, Moritz; Traidl, Martina u. Michael; Uhde, Sibylle; Unternehmensbetriebsrat AWO Braunschweig; Urbons, Frauke; Utesuce, Karamustafa; Uthoff, Josef; Uthoff, Roswitha; v. Brandenstein, Christa; Valente, Maria; ver.di Bezirk Süd-Ost-Niedersachsen; Vertrauenskörperleitung VW Braunschweig; Vertrauensleute VW Braunschweig Hinterachse / Dämpfer / FHW; Vertrauensleute Zollern BHW; Voges, Eva; Voges, Katja; Voges, Lothar; von Häfn, Ilka; Wagenknecht, Iris; Weber, Achim (VKL VW Braunschweig); Wehrmeyer, Matthias (Schatzmeister SPD-Bezirk Braunschweig); Weichelt, Andreas; Weiß, Gisela (ver.di SON); Weiß, Ina; Weiße, Thorsten; Weitzel, Wolfgang; Wendekamm, Erika; Wenzel, Ortrun; Wenzlaff, Michael; Werner, Ines; Wertmüller, Sebastian; Wilhelm, Matthias (Kassierer IGM Salzgitter-Peine); Wilimzig-Wilke, Simone; Wolf, Kerstin; Wolter, Michael; Wolters, Ines; Wormeslev, Mathilde; Zeitner, Judith.

#### Wir stellen mehrere Mitarbeiter/innen ein!

- Sie sind zuverlässig, zielorientiert und ehrgeizig
- Sie möchten eine Tätigkeit, die Sie mit Ihrer

#### Wir können Ihnen all das bieten und noch viel mehr:

- Eine zukunftsorientierte und langfristige Tätigkeit
- n unserem Kundencenter
- In Festanstellung und auf 400-€-Rasis
- Für Quereinsteiger geeignet
- Freundliche Arbeitsatmosphäre in einem

#### Ideal für Schulabgänger!

Überbrücken Sie die Zeit bis zum Ausbildungs- und Studienbeginn mit einem gut bezahlten Nebenjob bei uns.

Nutzen Sie Ihre Chance unter

#### 05304-90 94 100

Gerne auch schriftliche Bewerbungen Das BTN-Team freut sich auf SIE!



BTN Versandhandel GmbH Silvana Jakimovska Bahnhofstr. 3c • 38527 Meine Tel: 05304/9094100 s.jakimovska@btn-muenzen.de

#### ASB sucht

rüstige (Früh-)Rentner für das neue Team im Bundesfreiwilligendienst für die Bereiche: Menüdienst, Fahrdienste, Hausnotruf, Ambulante Pflege. Sie sollten im Besitz des ES der Klasse B sein Bewerbungen an: info@asb-bs.de oder ASB, Sudetenstr. 11-13, 38114 Braunschweig. Rückfragen an: 0531/19212

Elektriker u. Schaltschrankverdrahter. Wir zahlen über Tarif! tandem BS/1208812

Zuverl. Zeitungszusteller/in für die Braunschweiger Zeitung zur Festeinstellung gesucht in Raum Papenteich (Gras sel, Rethen, Eickhorst, Gr. Schwülper sowie Rothemühle). © 05371/687268 oder 0160/7005864 Hr. Zühlsdorff

Aushilfen f. Kasse und Warenverräumung gesucht. @ 0531/2502474 Zertifiziert nach dem Standard für Personaldienstleister SCP (VCU)

Nette Mädels für Erotikdienste gesucht.

© 0170-7757057 uslieferungsfahrer/in zu sofort gesucht. Vorstellung persönlich oder einfach via Online bewerben. Pizza Express Food Service Wipshausen, Heidkrugsweg 31, z. H. Ingo Ruddat, online unter: www.pizza-express.de/jobs

vww.nachhilfe-lehrer-gesucht.de

Nir suchen Pflegehilfskräfte für die stationäre Pflege (m/w)! Finden Sie bei uns einen sicheren Arbeitsplatz. Wir biefairen Lohn. persona service © 0531/243310

Pädagoge/in nachm. stdw. mus. Frühförd www.IKM-online.net® 0531/344686 Nir suchen flexible Aushilfe Vollzeit u 400,-€ - Basis als Spielhallenaufsicht. © 0177/896197

Maler mit VWS Erfahrung zur sofortigen Einstellung. @ 0531/1208812

#### PLASMA-SPENDER

2 Spenden pro Woche möglich. Gültiger Personalaus weis erforderlich.

#### Rufen Sie uns an: 05 31/ 24 35 60

CSL Plasma GmbH Burgpassage 7, 38100 Braunschweig

www.plasma-spenden.de

Der spendenden Person kann eine Aufwandsentschädigung gewährt werden, die sich an dem unmittelbaren Aufwand je nach Spendenart orientieren soll (TFG § 10 S.2)

#### Montagepartner (m/w)

Wir sind die Nr. 1 im Direktvertriel exklusiver Bauelemente in Deutschland Seit 40 Jahren überzeugen wir unsere Kunden durch kompetente Fachbera tung, maßgerechte Produktion, saubere und fachgerechte Montage. Zur Unterstützung unseres bestehenden Teams suchen wir Sie als erfahrenen, selbst-ständig arbeitenden und seriösen Montagepartner (m/w) ? vorzugsweise aus Tischler- oder Zimmerhandwerk? für die Montage von Fenstern, Rollladen und Markisen. Langfristige Zusammenarbeit angestrebt.Gute Auslastung und Ver-gütung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: © 0203/4064414 od. per Mail: hoffmann@heimhaus.de. HEIM & HAUS Produktion und Vertrieb, Fr. Carola Hoffmann, Hochstr.7-9,47169 Duisburg.

roduktionshelfer für BS langfristig gesucht. @ 0531/1208812

Fahrer m. FS bis 3.5t auf 400€ Basis ab sof ges. 28 0531/25079190 ab Mo. 10 Uhr **Su. Gärtner** zur Gartenpflege für Whg. Eigentümergem., @ 05309/709898

Wir suchen Elektriker - Fachrichtung Betriebstechnik (m/w)! Finden Sie bei einen sicheren Arbeitsplatz. Wir bieten fairen Lohn. persona service, (0531) 243310

Suche Hilfe für Haushalt 1-2 x /Woche **2** 05304/3965

Verkäufer/in für Bäckereifiliale in BS **2** 0511/27070276

Mitarbeiter/in für die telefonische Neu kundenberatung. Zu sofort, auf 400€ Basis. BS/24353-0 o. www.run-bs.de

PPZ PERSONAL-

Dienstleistungen GmbH Ligusterweg 50 | 38112 Braunschweig



- Produktionshelfer

- Möbeltischler

- Schlosser

- Staplerfahrer

- Elektriker www.ppz-personal.de | Tel: 0531/20982593 | braunschweig@ppz-personal.de



HIER AUCH: Für die Zustellung der BRAUNSCHWEIGER ZEITUNG wird ein Zusteller als Bereitschaftsdienst Raum Papenteich gesucht.

Wenn Sie verlässlich sind, morgens früh aus dem Bett kommen und buchstäblich gerne zur Arbeit gehen, dann haben wir den perfekten Job für Sie.

Bewerben Sie sich als Zeitungszusteller bei der RVA, Regionale Verlagsauslieferung Gifhorn GmbH & Co. KG, Steinweg 62, 38518 Gifhorn

Peter Zühlsdorff Tel. 05371-68 72 68 oder 0160-700 58 64

#### 

SIMON&FOCKEN

Student, Rentner,

Hausfrau ...???

Su. Mitarbeiter f. Serviceabtlg., in TZ od. 400-€-Basis, REWE, Celler Str. 29-32, 38114 BS, z. Hd. Herr Keffel

Wir suchen Prospektzusteller für die Bereiche Meine, Walle, Bechtsbüttel, Wedtlenstedt, Wahle, Kl. Gleidingen und Vechelde! Regelmäßiges Einkommen Interesse? Info/Bewerbung: © 0531/ 281 88 71 WM Vertriebs- und Werbeser vice GmbH oder vertrieb@wafrank.de

Betreuerin volljähr. für Kinderreiterferier

ges. Info: www.haflingerhof-kattien.de
© 05874/1533

Dienstleistungsunternehmen in Braunschweig stellt ab sofort 7 Mitarbeiter/innen in Vollzeit und Festanstellung für folgende Bereiche ein:

#### Bestandskundenberatung Verkäufer, Teamleiter

Wir bieten: sichere Arbeitsplätze – gute Aufstiegsmöglichkeiten – Verdienst: 1700–3400 Euro brutto Einarbeitung auch für Quereinsteiger.

Frau Cirik & (0531) 61 833 485 Helfer/in auf 165/400€ Basis ab sofor Großraum BS. © 0531/5906130

#### Kaufm./Techn.Mitarbeiter (m/w). Zur Unterstützung der Personal disposition unbefristet, VZ. RUN Zeitar

beit. @ 0531/24353-0, www.run-bs.de eine Karriere als Webcammodell Nebenberuflich oder als Studentenne benjob von Zuhause oder in unserem modernen Studio. Möchtest Du Spass

und gute Verdienstmöglichkeiten kombi-nieren? Dann melde Dich telefonisch. © 0176/70608927 Spielstätte in BS sucht ab sofort 1 Reini gungskraft täglich von 6-9 Uhr. Mo. al 10 Uhr. © 05331/9282807



Wir suchen:

• Schlosser (m/w) • Industrie-

mechaniker (m/w)

Lange Str. 3 / 38100 BS / Telefon: 0531 – 612 80 70 Glas- und Gebäudereiniger, Hilfs- und Reinigungkräfte gesucht. 23628315 Büchnerstr. 12 in 38118 BS Mail: info@renator.de

Psychologie-Student/in f.statistische Auswertungen-FPSS ges. @0177/3365645 Junger Bringdienstfahrer als Aushilfe gesucht. 2 0531/2509488 ab 11:00

#### **EUTLOFF**

Vom Realschulabschluss bis zum Studium!

Ausbildung zum/zur Technischen Assistenten/in für Informatik

Infotag Mittwoch 15. Juni 2011 um 16:00 Uhr

#### Weitere Infos unter: **TEUTLOFF**

Technische Akademie gGmbH, BS Frankfurter Straße 254, Tel. 0531/80905-27

#### **Brinkmann Caravan sucht** Tischlerhelfer/in zu sofort. Bewerbur

gen an job@brinkmann-caravan.de

Frühaufsteher auf 400,- Basis zur Entla dung von Wechselcontainer gesucht AZ: Mo.-Fr., 5:00-7:30 Uhr. Bewerbung unter: © 0531/23 53 20. General Logi stics Systems Germany GmbH 8 Co.OHG. Christian-Pommer-Str. 37 38112 Braunschweig

Suche weibl. Aushilfe für Eiscafe, © 0152/28470822 Tischler/Tischlerhelfer. Sofort gesucht.

© 0531/1208812

## Pflegeassistenten/innen

m. Berufserf. gesucht. 3-Tg.-W b. Voll-zeit mögl., g. auch männl., übertarifl. Bezahl. © 0175/5472009



Ausbildung mit Perspektive Zertifiziert nach AZW\

#### trbeitssuchend? Zusammen mit der Unter-

nehmensgruppe Rüdebusch in Ihre berufliche Zukunft! Die Unternehmensgruppe Rüdebusch

sucht stets gut qualifizierte Kraftfahrer/-innen (LKW)! Wir bilden Sie dazu aus!

Auffrischung Kraftfahrer/-in Güterverkehr

Beginn: 20.06.2011 Dauer: 6 Wochen

Förderungsmöglichkeit (z.B. durch die Agentur für Arbeit) bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen. Infotermine:

> 01.06.2011 um 10.00 Uhr 08.06.2011 um 10.00 Uhr im Nibelungenplatz 8, BS

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch!

Telefon: (0531) 60 18 190 www.ruedebusch-fahrschule.de

LKW-Fahrer ges. für Stückgutauslieferrung im Nahverkehr, FS bis 12t in Festanstellung. ADR- Schein von Vorteil. 0160/8034476

#### Schulden? Wir helfen Ihnen sofort. BSS e. V. Anerkannte Schuldnerberatungs

stelle durch das Land Nds. Zuverlässige kompetente Beratung durch ausgebilde te Schuldnerberater, Juristen, Dipl. Sozialarbeiter, Kaufleute, Psych.-Therapeuten, Hagenbrücke 8, 38100 Brg © 0531/2876431

Fahrer Kl. CE zu sofort & unbefr. gesucht Nah- und/oder Fernverkehr möglich. Großraum BS. KURT, © 0531/5906130

#### Elektriker (m/w)

unbefristet, VZ. RUN Zeitarbeit © 0531/24353-0 www.run-bs.de

#### **BRANDES-IMMOBILIEN**

sucht Bürokraft auf 400€-Basis, Bewei bung an: Info@brandes-immobilien.de

Starkes Team sucht neue Mitarbeiter/in haupt-/nebenberufl., © 0531/225420 ab 12 Uhr auf Handy © 0171/8348180

## 

#### SIMON & FOCKEN

conjectors for the first own 1000

Machen Sie Ihr Hobby zum Beruf! Telefonieren Outbound - 0531 25662-303

schüler, Rentner, Hausfrauen aufgepasst Wir suchen Prospektzusteller für die Bereiche Lehndorf, Melverode, Querum Hondelage, Schapen und Volkmarode! Rufen Sie uns bei Interesse an unter © 0531/281 88 72, WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH oder schreiben Sie an vertrieb@wafrank.de

lebenjob! Büro in BS su. junge dynami sche Menschen, für haupt- od. nebenbe rufl. Tätigkeit. Bei Interesse bitte mel den. Herr Böttger 🕾 0151/24044957

utzfahrzeugmechaniker/ in für unser Niederlassung in Braunschweig und Gif-horn für sofort gesucht. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung gern auch per E-Mail(k.kollmey@lasttrans.de oder m. weinert@lasttrans.de. Logistik in XXL Kraftverkehr Burg GmbH, Nieder lassung Braunschweig, Christian-Pom-mer-Str. 20, 38112 Braunschweig

Deutsche jg. weibl. Küchenhilfe zu sof Wohnmöglichk. vorh. 05353/9109527 Maler (m/w)

unbefristet, VZ. RUN Zeitarbeit © 0531/24353-0, www.run-bs.de Su. selbstst. Kosmetikerin zur Untermiete für bestehendes Institut

in BS-City. @ 0172/5917100



Wir suchen: Schweißer (m/w)

 Elektriker (m/w) Lange Str. 3 / 38100 BS / Telefon: 0531 – 612 80 70

30 Std. gesucht. @ 0179/5373226 Schulden?: Wir helfen Ihnen sofort. Kom petent-zuverlässig und seriös. Beratung durch erfahrene Juristen. Terminver-einb. telelef. unter © 0531/8090696 BSV e.V. (gemn.) Broitzemer Str. 25-28 Anerkannte Schuldnerberatungsstelle durch das Land Nds.

Friseur/in f. niveauvollen Salon für ca.

uche Aushilfsfahrer mit FS Klasse 2 Abrollcontainer-Erfahrung dringend erforderlich. © 0531/5161506 Handy: 0172/4172243

#### Fahrer Kl. CE (m/w)

unbefristet, VZ. RUN Zeitarbeit. © 0531/24353-0, www.run-bs.de

Wir suchen ab sofort m/w

#### **Kraftfahrer CE Produktionshelfer**

zu guten Bedingungen. **Allgemeiner Personal Express** Christian-Pommer-Str. 20, 38112 BS

**2** 05 31 / 37 09 08 34 Mtl. 100 bis 400 € dazu verdienen! Durch Werbung a. Ihrem Auto. Fa. Pohlmann 0 58 74 / 98 64 28 14 oder 01 74 / 9 42 83 84. Wir suchen PKWs aus Ihrem PLZ-Gebiet!

#### Helfer (m/w)

unbefristet, VZ. RUN Zeitarbeit <sup>™</sup> 0531/24353-0, www.run-bs.de

#### Putzfee

auf Minijobbasis im Heidberg gesucht **2** 0163/2513906

Junges, dynamisches Unternehmen such begeisterungsfähige Vertriebsassisten ten für den Innendienst auf 400,-€ Teil zeit oder optional auf Festanstellung unter: 0531/480300

Fahrer/LKW-Fahrer von 7,5 to. bis 40 to Eignung Übernahme tandem BS/1208812

#### Betreuung von Demenzerkrankten Basisqualifikation Pflege 14.06.201 Bildungsgutscheine möglich. © 0531, 3800830, www.malteser-kurse.de

Gärtner/Gartenhelfer m/w in Vollzei gesucht. Einsatzort: Braunschweig. Auf gabengebiet: Rasenpflege, Beetpflege gabengebiet: Rasenpriege, Beetpriege Pflanzenpflege. Voraussetzungen: Ge-schick im Umgang mit Kleinmaschinen. FS Klasse BE oder 3. Wir bieten: sichere Arbeitsplätze, moderne Arbeitsmittel. ein dynamisches Team, leistungsgerechte Entlohung, Aufstiegsmöglichkeiten Arbeitsbeginn: kurzfristig Bewerbungschriftlich an: WISAG Garten & Landschaftspflege, NL Nord, Rudolf-Diesel-Straße3, 28876 Oyten 204207/68851-Charitich in 1987 (1987). franciska.tietjen@wisag.de

#### Suchen eine zuverlässige

#### Reinigungskraft

für Objekt in Frankfurter Str., Mo bis Fr ab 16.30 Uhr. auf 400.- €-Basis

Niedersächsische Baugesellschaft mbH

Tel.: 0531-5808060

Wir suchen

• Schlosser (m/w) Industriemechaniker (m/w)

Lange Str. 3 / 38100 BS / Telefon: 0531 - 612 80 70 Su. Reinigungskräfte für Treppenhäuse mit eig. PKW. Ab Mo. 8.00 Clean Vision © 0531/31070316

rfahrene Reinigungskraft für Objekt ir BS-Nord auf 400€-Basis gesucht. AZ Mo.-Fr. ab 17 Uhr ca. 1,5 Std. Bewerb ab Montag 9:30 Uhr. 🕾 0531-2317688

Produktions- u.Hilfskräfte männl./weibl. stellt ab sofort unbefris tet ein: HPS Personal-Service © 0531. 7074840 www.hps-hundeshagen.de

Rest. Il Sorriso in BS zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Koch, Pizzabäcker und Tekenkraft, Service-Tekenkraft, Servicekraft, flexibel m. Berufserf, i.d. ital. Gastronomie. Vollz., m/w, ab sofort. Persönl.Vorstellg. Jöddenstr. 9, Mo-Sa.

#### Das ist Ihre Chance!

Wir suchen (m/w):

- Staplerfahrer & **Produktionsmitarbeiter** 



SIMON&FOCKEN

Technischer Support -Agenten gesucht 0531 25662-303

Am Telefon sind Sie unschlagbar? Wir möchten mit Ihnen unser Team verstärken. Falls Sie noch keine/wenig Call-Center Erfahrung haben - macht nichts - wir bilden Sie aus! Rufen Sie an **2** 0531/88610

Schwesternhelferin / Pflegediensthelfer. 220 Std., Basis-Qualifikation, Lehrgang für Pflegehilfe in ambulanten stationären Einrichtungen. Ab 14.06. 2011, Mo.-Fr. 8.30-14.00 Uhr, © 0531/ 3800830, www.malteser-kurse.de

Wir suchen Schlosser (m/w)! Finden Sie bei uns einen sicheren Arbeitsplatz. Wir bieten fairen Lohn. persona service, ® (0531) 243310



- Maler/in - Elektriker/in

- Bürogehilfe/in braunschweig@timepartner.com Kohlmarkt 12 · 38100 Braunschweig Tel: 0531/214788-0

- Gas-Wasserinstallateur/in

#### Stellengesuche

Suche Putzstelle. 

0173/1986067

Maler, sauber, flexibel u. zuverlässig. © 0531/2065728oder 0176/55348328

#### Wir suchen Zusteller/innen für die Zustellung unserer Anzeigenzeitung

"neue Braunschweiger" in Schandelah So.

Cremlingen So.

Schapen So. & Mi. Dibbesdorf Mi.

Veltenhof Mi. & So.

Volkmarode So. & Mi. Rüningen Mi.

Meerdorf Mi.

Mascherode/Jägersruh Mi. & So.

Wenden So. Flechtorf Mi.

 Prinzenpark Mi. Möchten Sie mehr wissen? Dann rufen Sie uns einfach an. Sie erreichen uns Montag bis Freitag zwischen 9.00 und 13.00 Uhr unter Telefon: 05 31/39 00-574

friederike.schubert@bzv.de Multimedia Verlagsauslieferung GmbH & Co. KG Hamburger Str. 277, 38114 Braunschweig

VER 522240 Z



# Wir suchen

Wendhausen So. & Mi.

Waggum Mi. & So.

"neue Braunschweiger" in

- Stöckheim Mi. Thune So.
- Bettmar So.
- Gr. Schwülper Mi. Hondelage Mi. & So.

Weddel Mi. & So.

 Abbenrode Mi. & So. Neubrück Mi. • Gliesmarode So.

 Mascherode So. & Mi. Möchten Sie mehr wissen? Dann rufen Sie uns einfach an. Sie erreichen uns Montag bis Freitag zwischen 9.00 und 13.00 Uhr

Multimedia Verlagsauslieferung GmbH & Co. KG Hamburger Str. 277, 38114 Braunschweig

Suche Putzstelle BS © 0177/2985151 Su. Job als Ergotherapeutin im Pflegeheim auf 400 €-Basis ⊠ Zuschr. u. NB

Erf. Erzieherin mit Schwerpunkten in den Bereichen Natur u. Musik su. Beschäftigung bis zu 25 Std./Wo. ab 1.7.11 kiwanu@gmx.de @ 0531/28767156

Suche Arbeit als Agent (k. Callcenter) 30 Std/Wo, \to Zuschr, u. NB BSS 522034 A Biete Haushaltshilfe, © 0157/88116418

**Suche Putzstelle** © 0175/8051399

Putze Ihr Treppenhaus ® 017673930524 Su. Gartenarbeit @ 0162/4729650 Seriöse Frau m. Auto bietet f. Senioren

Einkaufen, Reisen, Spaziergänge. Zuschr. u. NB VER 522112 Z Maler sucht Arbeit. @ 0160/98978371 Su.Putzstelle/Haushaltshilfe/Babysitting.

#### ® 0176/96938263 Betriebswirtin

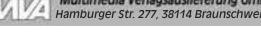
übernimmt Urlaubsvertretung in handwerk/Mittelstand, schnell, gut, flexibel © 0171/8294677

Krankenschwester su. Job auf 400 €-Basis Zuschr. u. NB VER 522239 Z. Zuverlässige deutschspr. Haushaltshilfe

**Su. Putzst.** im Haushalt. 015779143739

su. Job. Gern Familie @ 0176/94601111 **Maler** sauber + zuverl. **②** 0160/90297541 Suche Gartenarbeit 🙊 0170/1236972

Maler sauber, flexibel @ 0152/54064031



unter Telefon: 05 31/39 00-574

friederike.schubert@bzv.de

ZW, in BS/ Rühme ca 55 m<sup>2</sup>, ruhige

Lage, EBK, gr. Keller, von privat VB 49.500 € © 0531/303443

BS-Nord. Südbal-kon, Parkett. Wohnfl. 85 m²,

Wohnfl. 85 m², KP 83.000,--. Provisionsfrei für Käufer.

JO. WOLTER Imb., IVD, Tel.: 0531/244770, www.wolter.bs

Helle, sonnige, 3- Zi.-ETW, ca. 73 m², Balkon, Keller, EP, Gartennutzung, zu verkaufen, OT Vechelde, VHB 75.000,--,

5-Zi.-Eigent.-Wohnungen

Zi-ETW BS-Stadtgebiet, ca. 159m

Wohn-Nutzfl. inkl. Garten; inkl Hausanschlüsse; inkl. Dachterrasse

www.mt-massivhaus.de @BS/2873040

Grundstücke

Grundstücke in BS-Rautheim von 390m² 1500m<sup>2</sup>. Info www.mt-massivhaus.de

Grundstück, 670 m², Meine/Wedelheine

Bauplatz, Hanglage am Elm, erschlosse

Nähe Arendsee/Altm. ehem. Molkere

3.700 m² Grdst., ca. 400m² Wfl./Nfl., mit Weide, für Pferde geeign., ren.-bedürft., VB 35.000,-- @ 0172/ 3258881

www.mt-massivhaus.de @BS/2873040

Gärten

Garten am Nußberg frei! ©0178/6347526

Schöner Garten festes Haus, Teich, Brun

Garten in Lehndorf m. Steinhs., WC. Wa

ser, Strom, möbl., 1000€ @BS/2335933

de für freie Gärten. Der Vorstand

Strom, Steinhaus, Preis 4.300,- VB

2 Apfelbäume, Weintrauben usw., versch. E-Geräte, 326 m², Kassebeek, e.V., Fremsdorferstr. 15, FP 1500,

Kleingarten im Verein nähe Madamen-weg, kinderfreundlich, unter Wert VB

zu verpachten. 🕾 05305/1443 AB

schöner Garten 400m² im KGV Linder

KGV Brodweg e. V. su. neue Gartenfreun

BS-Süd, ca. 380 m², kl. Küche, Dusch

nen usw VS @ 0531/1293835

**2** 0152/22977120

**2** 0531/65829 Garten mit Steinhaus,

**2** 0152/51760080

2390€. ☎ 0170/3123708

KGV Kennelblick e.V.

@ 0171/8613048 ab 16 Uhr

Prinzenpark. @ 0531/2086938 **Die Kleingartenanlage** am Elm, gr

@ 0179/9295240

nowo

Gärten alle mit Wasser &Strom, beson

ders für Familie mit Kindern. Info

Gewerbliche Objekte

Ciosk, Bistro, Kneine, 130m² mit Inventa

abzug., gt. Lage, VS. @ 0157/7245743

**Immobilien / Ankauf** 

Häuser

Gute Lage erwünscht

EFH, DHH oder RH in BS und Um-

gebung, gern auch renovierungs-

bedürftig, 22 0531/244 29 26,

Für unsere

Baulücke in BS-Veltenhof

625 m<sup>2</sup>; € 115.000,00 Info

© 0531/2873040

Naturschutzgebiet!

**Ruhige Lage** 

#### Stellengesuche

Suche Putzstelle in Praxis, Büro ® 0531. 3174428

Handwerker sucht Arbeit! Alles rund ums Auto, Haus, Garten, Elektrik usw © 0160/94960741

Kellner/Thekenkraft sucht Arbeit in Voll /Teilzeit. 🕾 0171/9685874

Suche Putzstelle @ 0163/9360491 ode **2** 0531/60950503

Gelernter Fliesenleger sucht Arbeit. © 0160/97739654

Suche Putz-und Bügelstelle © 0151/17792529 Su. Putzstelle oder Arbeit als Haushaltshil

fe @ 0172/4420566

**Automarkt / Verkauf** 

#### **Audi**

Hamburger Str. 257

/W Touran Diesel, Bj. 04, schwarz, 7 Sitzer, VB 7500,--, @ 0176/66655949 Polo 6N, TÜV/AU neu! VHB 1200€. **2** 0177/1703815

Golf III mit TÜV/AU neu, VHB 800€. **2** 0171/7030325

#### Wir suchen VW

für das Ausland. Zahlen bar! @ 05351/538855

Passat Variant VR6 Exclusive, Bj. 6/94 Preis VB. @ 0171/7071359

VW Golf 2, defekt, TÜV 4/12, viele Neuteile, 100,-. @ 0176/96466217 Passat Var., Mod. 08, 2.0L TDi, 105 kw. 

Passat B32. Bi. 87. 300.-. 🕾 0163-9633760 **Automarkt / Ankauf** 

Unfall und Totalschaden – Gebrauchtwagen – VW, Audi, Opel, Ford, Seat, DB usw. ab Bj. 93. Zahle Höchstpreise. Telefon: 0 53 65/88 66

## www.holzberg-handicap.de

#### Chrysler

Wir haben Ihren Traumwagen! Freund-lichkeit, Kompetenz und Dienstleistungen ist für uns selbstverständlich Wi freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Chrys ler & Jeep NDL Braunschweig, Fabrikst 3, 38100 Braunschweig © 0531/801160 www.chrysler-braunschweig.de

#### Dacia

Autohaus Härtel GmbH Dacia BS / Stöckheim 

www.autohaus-haertel.de © 0531/261400

Dacia Kaiser & Liedtke Automobile GmbH © 0531/210780 www.kaiser-liedtke.de

#### Fiat

Punto Cabriolet Bi. 96, TÜV/AU neu, 128 Tkm, el. FH, el. Faltdach, Servo, VB 1350,-€. ② 0160/96769922

**Tempra,** TÜV neu, 900€. ② 05304/1861

#### **Ford**

#### Fiesta

Bj. 06/05, Diesel, 5-trg., grau, 94 Tkm, grüne Plak., Servo, Nebelsch., Zentralv. 

#### Geländewagen

Wir haben Ihren Traumwagen!Freund lichkeit, Kompetenz und Dienst leistung ist für uns selbstverständlich Herstung ist für uns seinstverständich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Chrysler & Jeep Niederlassung Fabrikstr. 3, 38122 BS @0531/801160 www.chrysler-braunschweig.de

#### Hyundai

Hyundai Atos, 750€, @ 0176/66655949

#### Opel

Corsa Bj 94, TÜV 1/12, 33 kW, E 4 grüne Plakete, 550,- @ 0176/83129613

Corsa, Bj. 95, 144 Tkm, TÜV/ AU ner

VB 790,- € © 0160/96769922 Atrsa Kombi Bj 98, 1,6 ccm, 55 kW, E3 Norm, Klima, AHK, @ 0152/58727751 Opel Corsa Diesel Bj. 2002, Klima, 2700 VB @ 0175/6975617

Corsa B. Bi. 12/94, Fahrer-u. Beif.Airb 212Tkm, div. Neut., TÜV/ASU 05/2013 Schiebedach + 1 Satz Wi-Reif., 950, © 0178/6841024

#### Renault

#### Twingo Initiale Automatik 1,2, 16V, Quickshift, EZ 2002, 91 TKM © 0151/11676655 o. 05308/3859

Renault Autohaus Härtel GmbH, BS / Stöckheim © 0531/261400 www.autohaus-haertel.de

#### Seat

#### Ibiza III 1.9 SDI 2990€

Bj. 01, 155 Tkm, TÜV/AU 10.11 (be Wunsch erneuert), silber, eFH, Pioneer CD-USB-Tuner + Klima +erneuerte Zahnriemen, Bremssch, + Beläge, 4 WR gepfl., BS/2060463 +0176/22829536

Seat Arosa Bj. 97, 1,0 L, 130 Tkm, VE 1.500,- € ② 0157/86762780

#### **Smart**

#### Die smart Spezialisten

BSmart - Daimlerstrasse 2, 38112 BS © 0531/2503311 www.bsmart24.de

#### VW

Cross Polo TDI Bj 06, 74 Kw, TÜV/ASU neu, 1. Hd., NR, 70 Tkm, blau-met., VB Scheckh., 10.900,- © 0160/8029946

Polo 1.2 I, Mod. 2004, 1.Hd., EURO 4 Kat 47kw/64PS, RC, Funk-FB, Alarmanl., silber met., Colorvergl., 4x So u. 4x Wi-Reifen, 4x EFH, 4tür., 4x Airb., 87.800 km TÜV/AU Mai 2013, s.gepfl., unfallfr. Scheckh., 5400, VB © 0163/1530455

Vento TDI GLX 2. Hand, 142 Tkm, VB 

Golf III Diesel, Bj. 97, Kombi, AHK, Servo, Zentr.,k.TÜV,750€VB20176/ 21853329

Kaufe Pkw, Japaner, VW, Opel, Fiat, Mer-cedes, BMW + Busse ab 1987, auch Unfall, ohne TÜV, mit Mängeln.

© 0171/7526986 und 05351/543953 Transporter PKW, Bus, mit kleiner Geländewagen, auch Mängeln, alles anbieten. Zahle gut, hole selbst ab. @ 0178/6523200

#### Wir suchen Autos

und Busse für das Ausland, zahlen bar © 05351/538855

Barankauf PKW und Transporter. Firma Senz @ 0531/2312896

Barankauf v. Pkw. Lkw u. Bussen a. So @ 0531/2371734 Fa. auto-exportas.de Gebr. KFZ-Teile, Einbau mögl., Firma Damke-Isensee. @ 0531/2808080 Kaufe PKW und Busse, Geländewagen

auch mit Mängel. ② 0162/5691597 Tkm, VB 3000,--, ② 0170/8723899

#### KFZ-Zubehör

Reifen+Felgen gebr., An- + Verkauf, BS Schmalbachstr 12 @ 2198857 Fa Max Reifen+Felgen, gebr./neu, An/Verk. May bachstr.3 . Fa. Samarin @ BS/3104594 Generalüberholtes DQS Austauschgetrie be - 6 Gang Schaltgetriebe für Audi A4 -A6 o. Passat 2,5 TDI, 110 kW, Bj. 97-2002. 1200€ VB im Austausch. **2** 0172/5415702

#### Gebr. VW T4 Ersatzteile

Verkauf von gebrauchten VW T4 Ersatz-teilen. Auf Wunsch mit Einbau. © 0162/3989729

Vier SR auf Stf. 185/60 R 14 82 H Fel: Stahl 4 Loch 6J x 14H2, sehr guter Zustand VB 110,-€. ② 05303/990240

SR auf Δlu Brock 225/40 R18 92V Ft 45 8,0 JX 18 EH2, 650 VB @ 0177/3062560 Sommerreifen mit Alufelgen 195 für

Polo 6N 150,-- 🕾 0531/63942 ifen-Felgen gebraucht + neu. An-Verkauf - Neu Reifen ab 25,- €. BS 9665825 Ibo's Reifen Büchnerstr. 11

olf II original Votex DGT f. 3 Fahrräder abschließbar. @ 05303/990362

#### Motorräder Verkauf

#### **Heinze - Motorradservice**

alle Marken/Roller/TÜV, kostenloser Hol.-+Bringdienst. © 0531/312003

Honda CBR 1000 dual, 1950 € 🕾 6803372 Piaggio Roller Mofa, Pegasus Roller R50X

Mofa + REX Roller @ 0160/91097281 Cawasaki KX 80 Vollcross, guter Zustand kaum gefahren. @ 0160/91097281

#### Dainese 2011

Eine große Auswahl an Dainese, Arlen, Ness+Revit Lederkombis, Rücken-protektoren und Stiefeln sind in dieser Woche eingetroffen. Achtung. MwSt-Aktion bis 11. Juni. Riders Point im Biker Center Daimlerstr. 5, 🕾 BS/40400

#### **Motorradvermietung**

Suzuki, Moto-BS Bültenweg **2** 0531/3173030

Suzuki 600 Shopper, Bj. 96, TÜV neu, 9,3

#### Immobilien / Verkauf

**SUPERCHANCE** 

#### Häuser Blockhaus am Elm, 1. Wohnsitz mög

Kaminofen, 38.000€ ® 0171/2150726 Bungalow, 2 Wohnungen auch f. Groß familien, beheizte Halle 200 m², Bj. 81

Areal 1.996 m², v. privat, Energiepass Preis VS © 05302/6588

Westermann Massivhaus Der Familienbetrieb. © 0531/877040

Freist. 1– u. 2–Fam.–Häuser









www.bu-schmidt.de

#### ++ alle Fabrikate ++ alle Fabrikate ++ alle Fabrikate ++



#### Aktion!

Je älter desto günstiger! Jetzt 10% Rabatt auf Teile und Arbeitsleistung plus 1% pro Lebensjahr

Ihres Fahrzeuges, wenn es älter als 3 Jahre ist.

Bei Vorlage dieses Coupons kommen Sie in den Bei voriage dieses Coupons kommen Sie in den Genuss unseres Sparangebotes. Bereits reduzierte Leistungen und Aktionsangebote sind von diesem Angebot ausgeschlossen.

## LAUBER CO. KO

Ford-Zentrum Braunschweig Mittelweg 20 • 38106 Braunschweig Tel. (05 31) 34 95-0, Fax 34 95-2 30 www.ford-lauber.de



#### Kostenlose Entsorgung

von Alt-Kfz. incl. Verwertungsnachwei

#### Fa. Hanusa, Vechelde 🕾 05302/1019 laber zahlt gut 24h!

Ankauf ständig alle Fahrzeuge in bar Auch defekt oder Unfall. Gifhorner Str. 72, Ecke Hansestr. 38112 Braunschweig **BS** 2348333 oder 0171 5201890

gepflegte Kaufe Gebrauchtwagen. Gropp-Automobile, WF, Neuer Weg 6 © 05331/77887

Altautoentsorgung m. Entsorgungs nachw. Unfall/defekt, Abhol mögl BS/2808080 Firma Damke-Isensee

#### Garagen

BS, Kreuzstr. 18, Tiefgaragenplatz, 45, /Mon. @ 05331/78622

Garage Am Hauptgüterbahnhof zu vermieten. @ 0175/5218912 Garage, Alerdsweg in BS zu vermieter

**2** 0531/12996878 KFZ Stellplatz BS Innenstadt, frei ® 0531/610977 od. ® 0170/2155943 Garagen für Wohnmobile u. Wohnwagen 280 cm Höhe, zu verm., Wendeburg-

#### Harvesse, @ 05303/2721 Motorradgarage gesucht Östliches Ringgebiet od. Stadtnah ®0170/6321716

#### **Autovermietung**

PKW ab 9,90,-€ pro Tag incl. 100 km, AV Harms. @BS/333333

#### Nutzfahrzeuge

**5,7t 1 Achs 3-Seitenkipper,** Bj., 77, Blech, 2x4, VB 2300,-. ② 01577/4271528

#### KFZ-Reinigung

www.cardoctors.de professionelle Autopflege & Smart Repair. 🕾 BS/6174538

#### MwSt geschenkt

Wir schenken Euch bis zum 11. Juni die MwSt auf unser gesamtes Programm. Dainese Shoei Schuberth, Daytona, Held, Stadler, Rukka uvm. Riders Point im Bike Center Daimlerstr. 5. BS/40400

#### Sven Kirsch

© 0531/48283239 www.kirsch-allinclusiveservice.de

Roller Yamaha YP 250, Bj. 97, 15 kW, TÜV neu. VB 1200€. இ 05302/804014 Motorroller Top Speed 125ccm, 4,9 kW, neu verpackt, rot/schwarz, 650€. © 0173/5279517

#### Motorräder Ankauf

Kaufe gebr. Motorräder
© 0531/8789370

#### Reparaturen/Tankstellen

#### M. Yalman KFZ-Repar. Reparaturen aller Fabrikate zum FP

Unfallinstandsetzungs-, Richtbank- u. Lackarbeiten, AU u. TÜV-Abnahme im Haus. BS, Gotenweg 14 BS/332050 ardoctors.de Klimaservice 59,-, HU/AU 82,-,Auspuff, Bremsen. @ 0531/6174538

#### **Wassersport & Camping**

Kaufe Wohnmobile ® 03944/36160 www.wohnmobilcenter-aw.de Suche Faltboot Puch, Kolibri, Klepper **2** 0151/20127113

Campingfamilie sucht Wohnwagen od Wohnmobil, freue mich über jedes Ange bot. © 01522/4848633 aller Barankauf Wohnmobile

0800/1860000 (gebührenfrei!) ou. dringend Wohnwagen od. Wohnmo bil v. Bj. 80 bis 2010, auch reparaturbedürftig, Dirk Schmidt, © 0171/3743474 Bootskurse SEE/BINNEN @ 0531/337897 **Wohnwagen** Kip VB 550€. **2**05304/ 1861 Schaumstoffe und Polsterbezüge

Maßanfertigung. 🕾 0531/311497

#### 1 Fam.-Haus ab 590.-mtl. Fa.Wels @05382/5555+0170/3407788

xkl. 220 m² Wohnhaus 1997, ländlich Nähe A2, 20km-HE, 40km-MD, Grundst 700 m², 2 Bäder, Kamin, Fußbodenhzg.

repariert fachgerecht und kostengünstig Bike/Roller/Trike/Quad aller Fabrikate. Wüstenrot-Keine Baufinanzierung ohne mein Angebot-Marc Mürhe BS/2149860 mein Angebot- Marc Mürbe BS/2149860





Miete od. Verkauf, @ 0172/5446016

www.bs-baufi.de

## Klaus-Jürgen Christiansen der ideal. Wi Ihr Familienbetrieb aus BS

www.nowo-immobilien.de Su. Mietshaus ca. 2 - 6 WE auch Altbau in BS. 🖂 Zuschr. u. NB VER 522172 A Wir suchen Ihre Immobilie wegen hoher Nachfrage! PlenarImmo 0160/99667496 Ehepaar sucht von privat Mehrfamilien haus. © 0531/500202

Dipl.-Bauing, 0531/87 70 40, www.westermann-massivhaus.de

#### Exklusive Stadthäuser in Braunschweig Lamme

inkl. Grundstück & Hausanschlüssen, 150 m<sup>2</sup> WF/NF 157.000.-€



38122 Braunschweig Tel.: 05 31/2 87 30 40 www.mt-massivhaus.de

#### Suchen: Häuser / RH / DHH / Whgn. u Gewerbeobjekte in BS. Becher-Immobili en, © 0531/50 12 60

sucht für solvente Kundschaft Häuser in Mascherode, Stöckheim, Melverode und Kanzlerfeld. @ 0531/256820

?Verkauf od. Vermietung?

#### 3-Zi.-Eigent.-Wohnungen 3–Zi.–Eigent.–Wohnungen

Beamter su. 3-4 Zi. Maisonette/DG/Etagenwhg. m. Blk/Dachterr. oder kl. Haus in bevorz. Lage ab 80 m² bis 140.000€ Emai an: immobilie-bs@gmx.de

#### **Pachtungen**

Suche Weide ab 5000 m², sollte ganzjährig nutzbar sein. 🕾 BS/3891485

#### Vermietungen

#### Wohnungen

Umzugskartons, Harms 🕾 BS/333333

#### 1–Zimmer–Wohnungen

BS- Böcklerstr., schöne 1 ZW, m. Blk., KM 320€, ab 1.7.11, ® 0172/4499365

ääste, Monteure, o. ä.? 1 Zi.-Whg, möbl., Innenstadt, preiswert. 0160/99372066

Amalienstr. 1 Zim. Kü., Du.-Bad, Balkon, von Privat, voll erschl. @ 05303/5548

40 m<sup>2</sup>, 2.OG, KM 245, -€. 

© 05353/7475 BS-Wenden, 1 ZW, Kü., Bad, voll möbliert, WM 350,-- + KT, @ 05307/4218

#### **BS-Hermannstr.** westliches Ringgebiet

Citynahe 1-Zi.-Komfort-Neubauwohnung, Personenaufzug, EBK, Niedrigenergie-bauweise, 41 m², Kaltmiete € 339,– zzgl. NK € 106,–, ohne Provision

Info/Besichtigung über Vermietungsbüro Hermannstr. 24 dienstags 11–13 Uhr und mittwochs 13–16 Uhr Tel. 0531/2503501 www.semmelhaack.de

30 m², 1 ZW, teilmöbl., in BS, Watenb., KM 250€, frei ab 1.7. ☎ 05307/6866

Mod. möbl. App., 2. OG, BS-Bevenrode, off. Küche, Bad m. Fe. u. Wa., Waschkü., Gartennutz., ab sof. o. später 286,- + 75.- NK + 2 MM KT. © 05307/6565

#### 2–Zimmer–Wohnungen

Schandelah, 2 ZW, 54m², Küche, Bad, 21 m² gr. Blk. z. Südseite, Gartennutzung, Partyplatz, 333€ kalt + 100€ NK + 3 MMK, ☎ 05306/839495 ab 16 Uhr oder 0176/21069552

uliusstr., 2-3 ZW, 70m², DG, 3 Dachgauben, neues Bad mit Fenster, zu sofort, 375€ KM + KT ☎ 0173/9130940

#### Eigentumsgarten BS, Nähe Emsstr., 650 m², Häuschen, Strom und Brunnen Cakir-Immobilien.de 2 ZW, Uni/HBK, 64 m², 2.OG, 300 € KM

+110€ NK+KT+Prov. @ 0531/2409827 berg 1, Steinhaus, Strom, Wasser, WC kleiner Teich, VS. @ 0177/8771383 Suche Nachmieter für 2 ZW, Altbau, 3. OG, 66m², 345,-- KM +65,-- NK, Uninah, zum 01.07. @BS/12996816

Kleing. zu verk., Steinhaus, Kaminofen, Kü., Bad, WC, Brunnen, ca. 420  $\mathrm{m}^2$ , VB **BS-Weststadt - Elbeviertel** Schwarzastr. 1, 2 Zi., ca. 66 m², EG, Aufzug, Loggia, Bad m. Wanne, Energieeffizienz A, KM 344,20€, zzgl. NK. Mehrere Kleingärten zu vergeben im Kleingartenverein Mückenburg, Nähe

#### Skostenfrei 0800/59 03-100, www.wiederaufbau.de Braunschweig,

westliches Ringgebiet 2 Zi. Wohnungen z.B. Teichmüllerstr.: 2 Zi., 55 m², Kaltmiete € 307.-

Info/Besichtigung über Vermietungsbüro Hermannstr. 24 dienstags 11-13 Uhr und mittwochs 13-16 Uhr Tel. 0531/2503501

NK € 179,-, ohne Provision

#### www.semmelhaack.de PRELIOS

Kunden su- 58 qm für 294 € Kalt! chen wir ein

BS-Weststadt, Emsstr. 12, mit Fahrstuhl, alle Räume Raufaser weiß, 2 ZKB, Bad, Kabel, ca. 58 m², KM 294 € + NK + Kaution, provisionsfrei! Gülten Aydin, Tel. 0531/28509022

#### Weitere Angebote unter: prelios-wohnen.com Provisionsfrei · www.prelios-v agesbüttel 2½ Zi.-Whg., 100 m<sup>2</sup>, 1.OG,

sep. Eingang, Kü., Abstellr., Wa.-Bad mit Du., Vorraum, EP, KM 400 € + NK + KT, © 05303/5899 Rüningen, Westerbergstr., 21/2 Zi., 50 m², KM 243€. ② 0531/873911

**BS-Süd, 2-Zi.-DG-Whg.,** 40 m², ruhige Lage, Wa.-Bad, 230€ KM +NK +2 MMK, © 0175/9069845 BS-Süd, sonnige 2 ZW, 43m², EBK, Lami-

nat, W.-Bad, Gartennutz., z. 1.8. o. früher, WM 369€ 20151/11628041ab 13 h BS-Rudolfplatz, 2½ Zi., Küche, Bad mit Wanne, ca. 65 m<sup>2</sup>, WG geeignet, frei, 20175/4154774

Schwarzer Berg, Sielkamp, 2,5 Zimmer, 71,78 m², Küche, WC, Balkon, NK: € 368,23 zzgl. BK: € 140,-, HK: € 70,-, Hausverwaltung, @ 05206/917 4115

## Lehre-Wendhausen, möbl. 2-Zimmer-Wohnung, 45 m², 350 € WM, sofort frei, auch auf Zeit. © 0176/20383625

3–Zimmer–Wohnungen

#### Provisions frei!!

Rautheim, Zum Ackerberg 26, DG, 3 ZW, ca. 60,00 m², Wannenbad mit Fenster, teilweise PVC-Boden, Balkon, Kabel, ca. 270,00€/KM zzgl. NK, provisionsfrei, 3 KM Kaution, I: Herr Gleitz © 0151/ 17 10 7300 www.prelios-wohnen.de

**BS, Hugo-Luther-Str.,** 3 ZW, 54 m², Bad gefl., Laminat, EP, 310,- KM + 100,-NK, + 2 MM KT, zum 1.7. <sup>∞</sup> 0178/6680147

## Doppelhaushälften

Meine... schicke DHH in guter Ortslage, 95 m² offenes helles Wohnen, Bj. 2006, incl. toller Küche, gute Ausstatt/ Fußbodenhzg., 450m<sup>2</sup> Grundst. + 2 sep. PKW Einstellpl. + Gartenhs. für 168.000, **2** 05304/9088073

## **BRANDES-IMMOBILIEN**

#### 3-Zimmer-Wohnungen

#### **Heute Besichtigung**

Unrenov. 2,5 ZKB, Hamburger Str. 224, I. OG, ca. 54 m² Wohnfläche, Küche, Wa.-Bad m. Fenster, sofort frei, Miete: 271,-€/mtl. zzgl. NK/KT. Für die Renovierung erhalten Sie einen Baumarktgutschein, Anmietung provisionsfrei. Besichtigung So. 20 5 10 30 - 10 45 Uhr. schein, Anmietung provisionsfrei. Besichtigung: So., 29.5., 10.30 - 10.45 Uhr, Fr. Kirstein. © 0151/16033293

#### **BS-Westst. - Donauviertel**

Am Queckenberg 34, 3 Zi., ca. 60 m<sup>2</sup> 2. OG, Loggia, Bad m. Wanne, Energie-effizienz A, KM 333,80 €, zzgl. NK ⊗ kostenfrei 08 00/5903 100, www.wiederaufbau.de

**BS-Süd, 3 ZW,** 56 m², EG, ruhige Lage, Wa.-Bad u. EBK neu, mit Gartennutz. 320€ KM+NK+2MMK≊0175/9069845

#### **Heute Besichtigung**

Großzüg. 3 ZKB, Nibelungenplatz 15 I.OG, ca. 85,4 m² Wohnfläche, Küche Wa.-Bad m. Fenster, Balkon, sofort frei Miete: 427,-€/mtl. zzgl. NK/KT. Für die Renovierung erhalten Sie einen Baumarktgutschein, Anmietung provisionsfrei. Besichtigung: So., 29.5., 11.30 - 12.00 Uhr, Fr. Kirstein, © 0151/

#### **BS-Weststadt - Isarviertel**

Lechstr. 49, 3 Zi., ca. 64 m², 1.OG, Log gia, Bad m. Wanne, Energieeffizienz A KM 341,30 €, zzgl. NK. ⊗ kostenfre 0800/5903-100, www.wiederaufbau.de



BS-Weststadt, Emsstr. 16, mit Fahrstuhl, komplett mit PVC-Boden, alle Räume Raufaser Weiß ge-strichen, 3 ZKB, Kabel, ca. 94 m², 2 x Bad mit DuscherWanne, KM 338 € + NK + Kaution, provisionsfrei! Gülten Aydin, Tel. 0531/28509022

#### Provisionsfrei • www.prelios-wohnen.de

Schwarzer Berg, Sielkamp, 3 Zimmer 75,59 m², Küche, WC, Balkon, NK: 387,78 zzgl. BK: € 200,-, HK: € 100,-Hausverwaltung, ② 05206/917 4115

BS-Ederweg 7, sehr schöne ruhige Lage, 3 ZW, 64 m², Bad m. Dusche, Blk. KM 365€ + NK + KT ab sofort © BS/610561 oder BS/2088640

Östl. Ringgeb. 3 ZW, 4. OG, 60 m², Wa. Bad, Laminat, Küchenzeile, Kabel-TV, KM 310€+NK+2MMKT. ☎05307/3582

#### Einziehen u. wohlfühlen

3 Zi-Whg., Lahnstr. 22, 3. OG, ca. 83,5 m² Wohnfläche, off. Essdiele, Gäste-WC Wannenbad, Balkon, sofort frei, Miete 420, € zzgl. NKV/KT, keine Barkaution erforderl., Anmietung provisionsfrei.

© 0151/16033293 Fr. Kirstein,

#### Für Selbermacher!

Gut aufgeteilte 3 Zi-Whg, Lahnstr. 12, 2. OG, ca. 83 m² Wohnfläche, off. Essdiele, Gäste-WC, Wannenbad, Balkon, sofort frei, Miete 425,-€ zzgl. NKV/KT, keine Barkaution erforderl., Baumarktgut-schein für Renovierung, Anmietung provisionsfrei, ⊚ 0151/16033293 Fr. Kirtistischein

#### **BS-Westst. - Donauviertel** An den Gärtnerhöfen 10, 3 Zi., ca. 60 m²

2. OG, Loggia, Bad m. Wanne, Energie-effizienz A, KM 298,00 €, zzgl. NK. ⊗ kostenfrei 0800/5903-100,

Exkl. 2 ½ ZW.-Whg, Didderse,  $75 \text{ m}^2$  , 1OG, 35 m² Terr., Wa.-Bad m. Fe.+Du. EBK, KM 495,-+ 2MMK, ☎05373/2284

#### !Jetzt frei!

BS-Weststadt, Elsterstr. 4, mit Fahrstuhl 3 ZKB, PVC-Boden, Bad mit Fenster Südbalkon, Kabel, ca. 73 m², KM 361,00 € + NK/Kaution, provisionsfrei! Gülter Aydin, © 0531/48012-30. Weiter Angebote unter www.prelios-wohnen.de

#### Wird saniert!!!

BS-Rüningen, Kamp 11, EG, 3 ZW, ca 62.10m<sup>2</sup>, weißes Wannenbad mit Fenster, Balkon 329,00€/KM zzgl. NK, provi sionsfrei, 3 KM Kaution, Ihr Ansprech partner: Frau Käding @0172/5497894 www.prelios-wohnen.de

65m² mit Balk., Sackring 9, 2. OG, 395,-€ kalt, ab sofort. 🕾 0171/1591027

#### 315 € KM für 78 m<sup>2</sup>!!!

BS-Weststadt, Schleistraße 9, 7.0G mit Fahrstuhl, 2  $\frac{1}{2}$  ZKB, gr. Balkon, Raufaser weiß, Kabel, ca. 78 m², KM 315,00 € + NK/Kaution, provisionsfrei! Gülten Aydin, © 0531/48012-30. Weitere Angebote unter www.prelios-wohnen.de

#### **Heute Besichtigung**

3 ZKB, Walkürenring 44, EG, ca. 72 m Wohnfläche, Küche, Wa.-Bad m. Fenster sofort frei Miete: 366 -€/mtl zzgl NK/KT, Anmietung provisionsfrei. Egs. NK/KT, Anmietung provisionsfrei. Besichtigung: So., 29.5., 12.15-12.30 Uhr, Fr. Kirstein, © 0151/16033293

**BS Hondelage,** 3 Zimmer, Balkon, Einstellplatz, 1. OG, 76 m², KM 425,-€ + NK + KT, ab 1.7. frei. ② 05331/68645

#### **Heute Besichtigung**

3 ZKB, Siegfriedstr. 48, EG, ca. 65,7 m Wohnfläche, Küche, Wa.-Bad m. Fenster wonnflache, Kuche, Wa.-Bad m. Fenster, sofort frei, Miete: 340,-€/mtl. zzgl. NK/KT, auch WG mögl., Anmietung provisionsfrei. Besichtigung: So., 29.5., 11.00-11.15 Uhr, Fr. Kirstein. 

○ 0151/ Helle Altbau-Whg in Lehre, zentr., ruhige Lage, Durchgangswohnung, 87 m², Küche, Bad, G-WC, WZ, SZ, KiZ, teilw. Parkett u. Dielen, 1. OG, teilw. Renovie-rungsbed., Mat zahlt Vermieter, Miet-minderung 12 Monate à 100€. Nur mit Hausmeisterdienst, Gartennutzung- u. rausineistertueist, Garteiniutzung (ra. 27 m²), pflege, Dachbodennutzung (ca. 27 m²), Öl-Zentr.-Heizung, mtl. KM 300€, HK ca. 120€, NK ca. 80€. 

0170/3815957

#### Kinderfreundlich!

BS-Weststadt, Eiderstraße 22, 3.OG mit Fahrstuhl, 3 ZKB, Wannen-Bad, 2x Balkon, Kabel, ca. 83,67 m<sup>2</sup>, KM 389,00 € + NK/Kaution, provisionsfrei! Markus Gleitz, © 0531/48012-31. Weitere Angebote unter www.prelios-wohnen.de

#### 4–Zimmer–Wohnungen

Nachfolgemieter z. 1.8.2011, Cyriaksring 40, 2. OG, Kü., Bad, Blk., 96m², KM 495, +NK +KT @ BS/610561 o. BS/2088640

#### Stadtrand Peterskamp

Ruhige 4 Zi. komf. Whg., (Haushälfte) Wohnkü., Hauswirtschaftsraum, Wa.-Bad, Dusche, G-WC, 135m², renov., Terr., Garage, gern ält. NR Paar, sofort o. später. @ 0531/350653

Schöner Wohnen" großz. 3½ ZW/Blk. im frisch renov. Altbau, ruh. Lage, top Zustd., Vechelde OT. ② 0171/4505177

#### Hallo Familie!

BS-Weststadt, Eiderstraße 1, 3.OG, 31/2 Wannenbad und Gäste-WC. Südblk., Kabel, ca. 89 m², KM 410,00€ + NK/Kaution, provisionsfrei! Markus Gleitz, © 0531/48012-31. Weitere Angebote unter www.prelios-wohnen.de

#### 5-Zimmer-Wohnungen

BS-Schapen, 7 ZW Mais., Bj. 1954, 136 m<sup>2</sup> Garten, Terrasse, ⊚ 0151/41229521 gew.

#### **Gemeinschaftliches Wohnen**

Sie, 58, su. Mitbew., wbl. f. ser. WG ab 15.6. o. sp. ⊠Zuschr. u. NBBSS522311 A

#### Häuser

BS-Süd. DHH. möbliert, 95 m², saniert 500 m<sup>2</sup> Grundstück m. Garage, 700,-€ KM + NK + 2 MMKT. © 0175/9069845

#### Zimmer

1 Zi., möbl., verschiedene Größen, zu verm. BS/8788508; 0172/2164904 Einzel- u. Doppelzimmer an Monteure

Wochenendfahrer @ 0531/312714 BS-Geitelde, 20 m², möbl., eig. Du/ WC

Souterrain, 230,-€ WM @ 05300/5289

chönes WG-Zimmer im westl. Ringge biet, Nähe HBK zu vermieten. Dachge schoss mit Dachterrasse, 20m², 198,-KM. (Das Zimmer in unserer 4er-WG ist) frei ab 15.6. © 0177/3005389

WG-möbl. Zimmer. Kauf d. Wohng., 60m<sup>2</sup> mögl. ⊠ Zuschr. NB BSS 522245 A

Möbl. Zi. frei in BS. 🕾 0531/891132 Zu 15.7.11: ruhiges möbl. Zi. (Hochbett) Kü-Bad-Benutz.; Pauli Kirche; geeignet für weibl. Wochenendheimf., NR, 240,-€

@ 0531/330958: BS Nähe VW/Stadion, möbl., sep. Zi., K-TV, 240€, mögl. Wochenendfahrer/in, Monteur/in o.ä. ab 1.6. ≊0531/35477485

Möbl. Zi. o. Whg., Nä. Südsee/gehob. Wohnl., DU/WC, Terr., Fußbd.-Hzg, Kü.-ben., f. WE-Fahr., BS 602564

Möbl. Zimmer an Monteure, mit EP, für kurze o. längere Verm. 🕾 0531/311901

#### **Gewerbliche Objekte**

**nutzbare** Gewerbefl. Hadengeschäft, Kiosk, Praxis, Büro 55 m²/550,- + NK, mit schicker Whg., 55 m², gr. Blk., EBK, 275,- + NK, gute Lage, Adenbütel. AS Immob. ☎05373/50096

#### Gewerbe-/Büroräume in BS im Neubaugebiet am Ringgleis im Erstbezug

Hier befinden sich diverse Neubauw ein Pflegeheim sowie Wohnungen mit Betreuung 80 oder 170 m2 Wfl., z. B. Café, Physiotherapie ...

Tel. 05 31/250 35 01 oder www.semmelhaack.de

#### Waggum: Büro/Laden o.ä. Am Flughafen 13 ca. 75 m² mit WC

Teeküche, sof. frei. @ 0174/1812087 3S- Büchnerstr. Halle 6m breit x 10m lang 4m hoch, Wasser, Stromanschl. u Freifläche vorh., 380,--20175/4154774

chwarzer Berg, EKZ Ligusterweg, Ladenlokal 120 m², auch Gastro geeignet, NK: € 720,- zzgl. BK & HK, Hausverwaltung.

© 05206/917 4115 Cafe/ Restaurant kompl. eingerichtet zu vermieten in BS, ca. 150 Sitzplätze, mit

Blick zum Schloss. @ 0172/6804622

A C H T U N G !!!

Kleinanzeigencoupons

jetzt zum Download auf

## www.nb-online.de Pflasterarbeiten und © 0170/3427870

nah, 🕾 0157/74705021

aden/Büro/Lager, 54 m², in Vordorf zu vermieten @ 0176/51173875

#### Mietgesuche

#### Wohnungen

Wohnungen o. Häuser in u. um BS z. Miete o. Kauf f. unsere Interessenten Für Anbieter kostenfrei. GuS-Immobilien.de @ 0531/152 52

Suche ruhige, günstige 2-3 Zi.-DG oder OG- Whg. in BS. 🕾 01520/4359920

Beamter mit Hund (ruhig) sucht Whg. ab

in und um BS, Blk. o. Garten. Für An-bieter kostenfrei. GuS-Immobilien.de **2** 0531/1 52 52

#### 1-Zimmer-Wohnungen

Referendarin su. 1-2 ZW, BS u. Ran Klose-Makler.de @ 0531/120 88 33

#### 2-Zimmer-Wohnungen

Alleinstehender Senior sucht in Wender 2 Zi.-Whg. Bin Mitgleid im MGV Wen den. © 0176/54788946

Alleinstehend, weibl su., 2-3 ZW, in BS m. Gart./Terr. @ 05306/3267

Nutzung. @ 0178/4975693

uhiges Ehepaar (70) su. 2-3 Zi.-Whg. im östl. Rggb., Gliesm. od. Riddagsh., gerne m. Balkon od.Terr., mögl. EG od. Fahrst., keine Eile. ⊠Zuschr.u. NB VER 518061 Z

**2 Zi.-Whg,** AlG2-taugl., zu sof. ges., gern mit Blk. M Zuschr. u. NB BSS 522309 A Ruhige, helle, schöne 2 ZW ges., 45-50 m<sup>2</sup>

alleinst., ruhig, meditativ. BS/6154171 oder 0177/1966592 Dipl.-Math. sucht 2ZW in BS, möbl., a

1.7. oder 1.8. @ 0174/9480593

#### 3-Zimmer-Wohnungen

Ältere Dame su. 3 Zi.-Whg. mit Balkon

(ca. 65m²) EG © 0531/45463

#### Triftweg/Kälberwiese

Diplom- Kaufmann mit Kind sucht 3 ZW nähe Triftweg mit Wa.-Bad und Balkon Terrasse, bis 600€ 0176/20666909

**B ZW in BS,** bevorz. östl. Ringg., zum 15.7 o. 1.8. von VW-Mitarbeiterin ges., gerne DG, Altbau, Balkon. © 0179/7324785

#### Häuser

5 Zi.-EFH od. Whg. mit Balkon zur Miete bis 900,- inkl. NK, @0175/9442446

Klose-Makler.de 🕾 0531/120 88 33

#### Transporte / Umzüge

#### C&K Umzuasservice Umzüge, Entrümpelungen, Renovierun-

gen, Möbelmontagen 
BS/38912355

te, Nachlassauflösungen, Entrümpe lungen © 0531/2704848

#### Umzüge, Lagerung,

Das Team, Umzüge, Entrümpelungen

Renov., Gartenarbeit. @ 0178/1706551

#### Haus und Heim

**Bagger** mit Bediener. © 0175/4378060

#### Antiquitäten / Kunst

Gliesmarode, Kurzekampstrasse 15

#### Steinarbeiten

Gartenpflege

vieles

Abfluss verstopft?

Braunschweig: 0531-31022222

24h Rohrreinigung

Farbkamera-Check

Hochdruck-Spülung

Günstige Festpreise

Freundlich & sauber

Keine Fahrtkosten

Rohr Star

Längen bis 7 Meter, tritt- und hagelfest. 10 Jahre Garantie + Zubehör, Wirth

GmbH,BS @ BS/220270, www.wirth.eu

www.fa-arslan.de @ 05341/1885594

Dorfstr. 32 © 0531/15500/505033

Dachumdeckung, Flachdachabdichtung, Fassadenbau, Schornstein-, Gerüstbau

Sturmschäden und Kleinreparaturen.

Dachdeckerei u. Fassadenbau

🙉 Bether....

Unverbindliche Angebote für: Dach-, Fassaden-

Sturmschäden- und Dachreparaturarbeiten

Tel.: 05 31/50 12 60. Fax: 05 31/2 50 72 60

Rolltore

mit einer Schlagzeile wirkt Ihre Anzeige besser und fällt ins Auge. Fragen Sie, wir

Flachdach-Abdichtung mit 10 Jahre Ga

rantie, auf Velux und Roto-Fenster 10 %

Rabatt inkl. Einbau. @ 0171/5476104

reppen-, Balkone-, Terrassen - Fliesen

verlegung. Mobil 🕾 0176/24341080

**Verkaufsoffener Sonntag** 

29. Mai 2011, 12.00–17.00 Ühr

Moderner Sonnenschutz

Vendeburg • Hoher Hof 11 • 0 53 03/27 21 lo.-Fr. 8.00–18.00 Uhr • Sa. 10.00–13.00 Uh

Verkäufe

Alles für das Kind

Baby- & Kinderbasar in der Eissporthalle am Salzgittersee am 4.6.11 von 11-15 h

Anmeldung oder weitere Infos unter 🕾

ahrradsitz Römer Jockey, 2 Halterunger

40€, ab 14 Uhr. ② 0177/3345201

**Cettcar** v. Kettler 40 € **2** 0175/4718083

Baby-Umbaubett m. Himmel u. Bett

05344/999412 oder www.mcbabv24.de

Riesige Auswahl an

Fachgerecht

kostenlose Beratur

Spillner. Hochwertige

ROLLLADEN-Point

Braunschweig · Peiner Str. 30 +Angebot

O531 QUALITÄT muss nicht teuer sein!

auf Qualitäts-

Toll auffällig...

**Produkte** 

Petersson-Hartmann

BAUANTRÄGE; STATIK

Lizenz zum Sparen

**PVC-Trapezplatten** 

**2** 05303/970547

Feuchte Keller?

Ihre 24h-Hotline:

Natursteine, @ 0531/1228821

Iolz in Haus u. Garten, Terrassendecks Gartenhs., Zäune, Carp. u. Überdach ungen. 20171/9530981 www.guenther montagen-und-dienstleistungen.de

Waschbecken, WC's, Sitze. Rufen Sie uns an. Fa. Schmiedt, Heesfeld 14 38112 BS-Veltenhof. © 0531/210090

Fischler-Hobel/-Sägen. 🕾 05308/6081 Dachdeckerei Rohnhorst sämtl Dach

#### Terrassenüberdachungen

Aus Aluminium, pulverbeschichtet. Indi tenlose Beratung bei Ihnen zu Hause.

Historische, graue Betonrauten (25 Stück pro m<sup>2</sup>) f. Fassadenverkleidung ca. 50

#### **Bekleidung / Schuhe**

#### Second Hand

Sommerbekleidung in hochwertige Qualität, für kleine Preise bietet Ihnen Öz-Tex Second Hand in der Sonner strasse 2, BS von Mo. bis Fr. 10.00 bi 18 00 und Sa 9 00-15 00@BS/280863

Rolleriacke, Hein Gericke, ohne Protekt Gr. 38 + Lederhandschuhe + Neoprei Nierenschutz. © 0171/4678585

#### **Bücher / Zeitschriften**

Buch Eintracht Braunschweig, Porträ einer Bundesliga-Mannschaft Fotos mit Autogrammen, meistbietend zu verkaufen @ 0170/5959437

#### PC/Laptop kaputt oder

Onlineshop www.media-concepts.de

Günstig und Schnell. Ihre PC-HILF. ℬ BS/2191470 o. 0162/9686744

#### Gebraucht, gut, günstig!

Super günstige Flachbildschirme. 38cm (15")TFTs 29€, 43cm (17")TFTs 49€ 48cm (19") 55€ - mit Gewährleistung ELPRO Elektronik-Produkt Rec. GmbH

BS/59001-0 gebraucht-fuer-mich.de

rof. PC Service. Garantiert günstigste Preis! BS-1226287; www.pc-dienst.info

#### **Fahrräder**

besser und faint fils Auge. Fragefi Sie, wir beraten Sie gern. Die Kleinanzeigenan-nahme erreichen Sie montags bis don-nerstags von 9.00 bis 17.00 Uhr und frei-tags von 9.00 bis 15.00 Uhr. Elektro-Klappfahrrad 1 Jahr, VB 200, **2** 0170/5838064

Verk. Pagasus Faltrad incl. Falttasche.ro Garantie bei Päschke für 300€ © 0531/577938

Mädchenfahrrad Pegasus, 24 Zoll, lila rosa-met., 3-Gang m. Rücktritt, s guter Zust., 90€, ② 0171/7859009

## Film / Foto

HINZE | Haus- und Zimmertüren FENSTER • TUREN • ROLLLADEN

Filmtransfer PVP-Video, BS/577508

#### **Garten / Pflanzen**

Pflug, m. Anh., 
© 05302/2865

#### Fäkalientonnen-Einbau komplett, Fa. Meier, @ 0531/2335933

#### Haushaltsgeräte

Geräten, VB 1800€ ② 0171/9146029 Waschtrockner Candy, 1400 U, VB 300,-

(7 Mon.) @ 0531/361470 Sony Kompaktanl. MHC 2900 Endstufe

Miele Wäschetrockner. © 0176/9145113

#### vww.seeger-elektrogeraete.de

auf alle Gebrauchtgeräte vom 25.05. 01.06. 25 Jahre Seeger Elektrogeräte Damm 6, 38159 Vechelde OT Bettmar

#### HiFi / Video / TV

cm wie neu mit Rechnung vom 13.4.11 VB 900 € ® 0179/6846437

#### **Hobby / Freizeit**

Modellautos/Eisenbahnen, An - und Verkauf, BS- Wendenring 26, 14:00 -18:00 Uhr. ☎ 0531/3495916

#### Möbel / Teppiche

#### Küchen An- und Verkauf

Gebrauchtmöbel in Walle hat alles. Wo? In Walle (38179), Hafenstr. 51 Wann? Mo.-Fr. 13-18 h u. Sa. 10-14 h Was noch? Entrüngelungen und Transporte. © 0172/5428942

chlafzimmermöbel komplett zu verschenken in grau 🕾 0176/22968755

Dunkler runder Eichentisch (1 Fuß), 4 passend Hochlehnstühle (Sitzbezüge neu), Fernsehelektrosessel beige (günstig), Pfafff Nähmaschine (1951) Sammlerstück, alter Pflug Sammlerstück.

ca. 1 m lang mit 5 Leuchten (Milchglas)

Matratze 100x220, H2, 8 Mon. **2** 0176/54607806

lurgarderobe Mahagoni 5 Teile 🕾 05303/2468

#### Musikinstrumente

#### Kleines Klavier

zu verk eine Oktave kürzer Farhe Nussbaum, gestimmt, 500,- @ 0531/845454

#### Pro Arte GC100II Gitarre 7/8 Größe, ab 11 Jahre, inkl. Tasche u.

Stimmgerät, 120 €. ② 0531/2906584 Clavier, Kawai Bj. 88, KS-2S schwarz, Haver, Rawai bj. 66, RS-25 Schwarz, Flügelklaviatur, Repititionsmechanik mit Moderator, sehr gut erhalten. VB 1100€, Abholung/Transport d. Käufer (Standort BS). 

© 05331/6795672

-Pianos neu, 430€, Sinus <sup>®</sup> BS/795178

#### Wohnungsauflösungen

#### Kurzfristig & günstig

Haushaltsaufl., Entrümplung, sauber, schnell. Tapeten-u. Tepppichent. Fa. Schulze \$\@0531/1218894; 0160-5424389

Entrümpeln preiswert, 🕾 0531/9666067

#### Verschiedenes

Fernglas Center neu! Zeiss, Leica, Swarovski, Steiner, Minox, stehen zum Testen bereit, gute Beratung, Verkauf unter Listenpreisen, KNAPP-

auf dem Hof! Schildkröt-Babypuppe, 50,-; gr. Sigikid-Löwe, 20,-; Kaffeekanne/indisch blau, 40,-; Porzellan- Jugendstillampe m. Blumenmuster, 80,-. © 0531/2338983

WORST BS Fallersleber Str. 12, Parken

collstuhl/200,-;Decken-Lifter/100,-;Badewannen-Lifter/50,-; Pflegebett (elektronisch)/150,-. © 0151/50902841 Garmin-Navi 205T, 10 M. Garantie, 40 €;

reppenfahrstuhl Hiro Außenbereich zu verk. 2005 gekauft, wenig benutzt. NP 10.000,- für 2.500,-VB m. Papieren @ 05341/265664

Taschenfederkermmatratze 200/90, NP

600,-, 2,5 J. alt, 50 € © 0163/3947906

Drei-Rad Elektromobil mit automatischem Ladegerät ohne Papiere, 600,- € VB. © 05341/265664 Top Kaminholz, Eiche oder Birke, vorgetrocknet, ofenfertig, frei Hof, 5 SRM für 290,- © 0172/1594047 o. © 039245

#### Kaufgesuche

#### Toll auffällig...

® 0531/238820

/2453 nach 17 Uhr

mit einer Schlagzeile wirkt Ihre Anzeige besser und fällt ins Auge. Fragen Sie, wir beraten Sie gern. Die Kleinanzeigenannerstags von 9.00 bis 17.00 Uhr und freivon 9.00 bis 15.00 Uhr.

#### Friedr.-Wilhelm-Str. 49, bei der Post Kaufe Omas Möbel vor 1920 sowie Gemälde, Pelze, Schmuck, Uhren, Mün-

Zahngold dringend ges.

Goldschmiede Andreas Morgenroth,

zen. @0171/4682732 o. 0171/9315383

Modellbahnliebhaber sucht von privat

Märklin u. Trix bis 1975. @ 0531/43994 Alte Ölgemälde kauft und Skulpturen, Kunsthandel Koch, Ägidienmarkt 9, neben Orion, BS © 0531/4737900

challplatten - CDs - DVDs von 1960 bis heute gesucht, auch ganze Sammlungen, zahle Höchstpreise, incl. Abholung © 05176/9755930

Antiquarische Bücher & Stiche, ganze Bibliotheken kauft oder versteigert Klittich-Pfankuch, BS, Kleine Burg 12 ® 0531/242880

#### Koch Nachlass-Bewertung

Caufe altes Besteck a. Einzelt. 2702486

Suche Pelzmantel oder Jacke, Silberbesteck, Porzellan, Zinn, Münzen, Orden, Schmuck und Uhren, Perserteppiche, **2** 0163/2320007

Gilberankauf, Phoenix, Langer Hof 8.

Münzen, Orden, zu fairen Preisen (auch größere Posten) M. Heinrich, 38100 BS, Görderlinger Str. 4-5 © 0531/43165

## Braunschweiger ...hilft bei Platzmangel!

Braunschweiger Der Internetservice Ihres Wochenblatts www.nb-online.de powered by anonza.de 120.000 Kleinanzeigen bundesweit



## Grosse Werbetafel zu vermieten, Stadt- Renovierungsarbeiten,

70 m², gerne EG. @ 0163-9623209 Arzt mit Familie sucht gr. WHG o. Haus

Su. 2-3 Zi. Whg. in BS zur gewerbl.

in BS, östl. Ringgeb., (Hartz IV entspre chend), von Akademikerin 50+

Berufstätige alleinerziehende Mutter sucht 3-4 ZW in Waggum und Umgeb. z 1.9. oder später. ☎ 0151/23057758

Biologe su. 3-4 ZW in BS o. Randg Klose-Makler.de @ 0531/120 88 33

ngenieur mit Familie sucht im Raum BS

Abt. Leiter su. Haus in BS oder bis GI

#### schröder Transporte-Umzüge, Transpor-

#### wäsche, neuw., Kinderwagen umbaubar zus. 150,-€. ② 0160/97353144 ACHTUNG, HAUSBESITZER!!!

Schluss mit feuchten Wänden, Salzen und Schimmelbefall Salze zerfressen Ihr Mauerwerk Wir legen Ihr Haus trocken, preiswert und für Jahrzehnte! Feuchtigkeitsmessung, Beratung und Angebot kostenlos 10 Jahre Garantie

FKT Fassadensanierung & Kellertrockenlegung Triftweg 72, 38118 Braunschweig Tel. 0531/2702360 (auch am Wochenende) kostenlose Service-Nr. 0800/6610166 www.fkt-kellertrockenlegung.de

#### Antik-Galerie

Über 1000 restaurierte Möbel. Mo.-Sa 11.00-18.00 Uhr. ☎ 0531/570371, BS

#### **Bauen / Handwerk**

Mauern, Pflastern, Fliesen, Platter

#### Moosgrün, Curry,...

#### arbeiten. @ 05302/930636, Vechelde

viduell u. preisgünstig 3x4 m ab 1952, braunschweig.laenger-draussen.de Kos

m<sup>2</sup>, VS. 28 05303/5181

Gut und preiswert, gut und preiswert

#### **EDV / Computer**

zu langsam? Reparatur vom Fach-geschäft, alle Fabrikate. Seit 15 Jahren Ihr PC-Spezialist in BS! Media-Concepts, An der Petrikirche 5 © 0531/220060

Caufe Fahrräder bis 20.- 
BS/250879

#### Ruddy Dax Mountainbike Peuge Straßenrennrad 0160/91097281

27 Jahre 8 - 16 mm

## ISEKI - Einachstraktor, KC 450F, 6PS, m

## E-Küche, Nobilia, Buche, neuw., m. E

defekt 40€. Edelstahlspüle, n. 35,-€. Zanussi Einbauherd + Ceranfeld neu 200€. Zanussi Geschirrspüler, 100€. ® 0531/2872399

25% Jubiläumsrabatt

Panasonic 3-D Plasma TX-P GT 30 E / 10

#### **2** 0531/372276

**Edelstahl Pendelleuchte** 

inkl. Leuchtmittel, Höhe verstellbar, neuwertig, 35,- © 05337/1685

Su. Briefkasten u. -Türklingel @BS 303102

Ankauf von Gold, Silber,

Omas Möhel und alte Bücher, auch im schlechten Zustand, kauft @BS/78248

#### Kaufgesuche

#### Goldankauf-BS.de

Geerbter Schmuck, was nun??? Goldschmiedemeister A. Morgenroth, kom petente Beratung, Umarbeitung, Repa ratur, Ankauf, BS, Friedrich-Wilhelm 49 an der Post. © 0531/45994

#### Wir sind umgezogen!

Fa. Hahne, Friedrich-Wilhelm-Str. 1 zwischen Post und Kohlmarkt © 0531/40313, seit 30 Jahren Edelme tallankauf u. Münzenhandel zu fairer Preisen. Ankauf v. Gold u. Silber in jeder Form. Zahngold, Schmuck, Brillianten Silberbestecke und Formsilber, Uhren alte Ansichtskarten, Briefmarken, Orden und Militaria, Sammlermünzen, Samm-lungen und Nachlässe. Wir machen auch Hausbesuche! Testen Sie uns, bevor Sie zu billig verkaufen!

#### Fisenbahnfreunde

suchen Modellbahnanlagen und Sammlungen in jeder Größenordnung. © 0176/66808162

#### Kunsthandel-Koch.de

Waschmaschine kauft @ 0531/17431

Sammler kauft Militäruniformen, Orden Säbel, Dolche, Urkunden, Helme, Fotos Bücher usw. ② 05174/8397

#### Goldschmuck

Altgold, Zahngold, Brillianten u.s.w. Sofort Bargeld. Juwelier im Hof Stephanstr. 1 ggü. Karstadt Parfümerie

Arzt kauft Altes aus Praxis u. Apotheke vo 1945 u. Militaria, Uniformen, Orden, Fotos u. Urkunden © 0163/7234229

#### Münzen-Ankauf

Gold, Silber, Platin, auch MDM, Göde und D-Mark, Kunsthandel Koch, Ägidienmarkt 9, neben Orion, BS © 0531/4737900

#### Kunsthandel Koch kauft:

alte Bücher, Möbel, Gläser, Porzellan-Service, Schmuck, Zahngold, Teppiche Postkarten, Fotoalben, Silber, Orden, Säbel, Uhren, Puppen, Blechspielzeug ect. Ankauf kompletter Nachlässe und Sammlungen, Ägidienmarkt 9, nebe Orion, BS © 0531/4737900

#### Suche alte Militärsachen

Tapferkeitsauszeichnungen, Urkunden Uniformen, Ehrengeschenke, Fotoalben Gern auch Sammlung. Zahle für komp. Nachlaß mit Urkunden bis z.B.: Deut sches Kreuz 1500,-; Fliegerpokal 2000,-Ritterkreuz 15.000,-, ② 04275/96332

Kaufe Modelleisenbahn. © 0531/89246

Ölgemälde und Broncen v. Privat an Privat gesucht. @ 0531/343667 auch sonntage Suche Bücher aus allen Bereichen **2** 05174/920084

#### 5 DM = 4 €, 10 DM = 6 €

BRD-Silber-Gedenkmünzen kauft Kunsthandel Koch, Ägidienmarkt 9 **2** 0531/4737900

#### Orden, Fotoalben

komplette Militärnachlässe vor 1945 kauft zu Spitzenpreisen 🕾 BS/78248

Kaufe Geweihe + Jagdliches 2702486 Schallplatten/ CDs/ DVDs z. Höchstprei

sen auch Komplettabnahme m. Abhol ung kauft Sammler @ 0157/72 98 74 84 Kaufe Waschm., auch def., E- Gasherd Kühl-u. Gefrier- Geräte, Geschirrspüler

Wäschtrockner. @ 0531/17431 Zahngold (auch mit Zähnen), am Stander

amt. Phoenix, Langer Hof 8.

Morgenroth Schmuckbewertung

0531/4737900

Alte Besteckteile kauft, auch Einzelteile, Kunsthandel Koch Ägidienmarkt 9, neben Orion, BS neben Orion, BS

Phoenix-Gold-+Silberank. Tageshöchstpreise! Langer Hof 8, BS

Kaufe alte Fotos, Bücher + Postkarten, Krüge, 
BS 2702486

## **Extra**

16" Kinderfahrrad "Centano", blau/ro gut erh., 25,-€. ② 0163/9643010 D.Jeansiacke, 44/46, 3.- €: D-Garderobe

44/46, 1.-. © 0531/16662 Picknick-Korb Rattan m. Inhalt, neu, OVP 9,-; Nordic-Walking-Stöcke, neu, OVP 8,- BS/48287045

Minolta X 500 mit Rokkor 17/50 analog SLR 25.- € ® 0531/76186

24er Jungenrad, Velo-Star, 3-Gang, Licht 25 €. ② 0160/1423452

Aquarium, 60l, © 05306/990098

Warmhalteplatte 47x21, 12€. Kochplatte 25x25,5€. ® 05306/4573

5 Bierkrüge m. verzierten Zinndeckelr

neu zus. 10€. ② 0157/87221293 Grundschultisch Casala Einsitzer mit

Stuhl 60x70x50 (HxBxT) m. gelben Punkt. 15€. 

05302/7647

**Bürostuhl,** grau, 10€. © 0163/2770792

Braunschweiger

Der Internetservice Ihres Wochenblatts

www.nb-online.de powered by anonza.de

120,000 Kleinanzeigen bundes

Schüler-Wörterbuch französisch-deutsch Karl, 65J. ein herzl. Witwer, rüstig u. + CD-ROM, 12,-, Decouvertes "Das Trai-humorv., fahre m. meinem Auto o. + CD-ROM, 12,-, Decouvertes "Das Trainingsbuch" 9,- 

©05302/70500

Rillenzieher 10,-; Kartoffel-Hacke 5. Sport-Tasche zu versch., © 05301-456 Mäd.-Fahrradhelm S/M 48-54 cm m Fee/Einhorn v. Abus 10€. 95 Bälle f. Kugelbad 10€. ☎ 05302/902366

24" Ki.- Mountain-Bike voll gefedert, 21 Gang, Bel., kl © 05302/903800 kl. Mängel,

Fußballschuhe, Gr. 31. Adidas. Lotto Puma, schw. je 5 €. ② 0531/2502450 o. 0151/23546428

Alte Porzellandose, klein, elegant Hutschenreuther, ecru/mattgold, 18 € © 0531/74517

26" Da. Fahrrad. 25.- 🕾 0152/05362655 26" Da. Fahrr. Kalkhoff 3-Gang, 25,-

 ■ BS/42799 Babybauchtrage m. Klickverschl. "Fans

port", neuw.,

© 0531/694044 türk./blau,

Original Abflex Bauchwegtrainer 10,- €

Elektrogrill neuw., 10,- € Bürodrehstuhl 12,-€ ☎ 05302/70500 D.-Jeansjacke, 44-46, 3€. D.-Jeanshose

44-46, 2 €. ☎ 0531/16662

CD-Radio tragbar. kompakt. 12€ **2** 0531/2809031

Flohmarkt-Kiste, verschiedene Sachen 10,- @ 0531/320963 Autokühlbox, 12 V, 15,- € / Filmleinwand

10,-€ ☎ 0531/76186 Schuhe zum Anzug Gr. 35. schwarz, Agaxy

aptop v. V-Tech Reader E f. Kids, top Zustand, 20€. இ 0531/5160500

BS/74517

**Garbor Schuhe** Ballerinas, schw. mit Schleife, Gr. 38, fällt kl. aus, neu, 25,

Videorekorder, LG, 10 €, 

0531/320523 ab 17 Uhr.

Webcam PC 300A Software 5,-; Telefon Philips Basis + Mobil Dect. 215, 5,
BS/864838

#### Bekanntschaften allgemein



#### Er, 49, sucht Ihn

sportl.,schlank u.nicht unattraktiv,suche Dich bis gleichaltrig, mit Interesse an Natur u. Tieren f. eine dauerhafte Beziehung. 🖾 Zuschr. u. NB VER 522054 Z

38268 Lengede • Erzring 5

Neu in BS: Sie su, natur- und kulturinter Gesprächspartner/in f. Spazierg., Veranstaltg. Museen pp. (Senioren ab ca. 60 bevorz.) ⊠ Zuschr. u. NB BSS 522103 A

bevorz. ) 🗠 zuschn. ..... Sie, 50 Jahre sucht unkomplizierte Reisepartnerin, ev. auch Kreuzfahrt. Zuschr. u. NB VER 522106 Z

iu. Single's um die 40 aus den Raum Braunschweig/Gifhorn/Wolfsburg für kulturelle Veranstaltungen/Sport/Kino.

☑ Zuschr. u. NB VER 522055 Z

Wiederholte Netzhautablösungen u. die Folgen: Su. Betroffene zw. Austausch pers. Erfahrungen/Hilfe/Behandlungsmöglichk, ⊠Zuschr. u. NB BSS 522104 A

#### Bekanntschaften für Sie

#### Große Partneraktion!!!

Alle netten Damen von 25-75 die Liebe Geborgenheit und Herzenswärme suchen finden bei uns einen lieben Partner Herzblatt © 05172/9667016

loch einmal dieses Kribbeln verspüren möchte Er, Mitte 50, 1,77m/86 kg, dkl.bld., Schnäuzer, Raucher , NT mit FS, mit Ihr. Sie sollte - wie ich - humorvoll, unkompl. u. aufgeschl. sein, 45 - 65 J. jung. Gern f. gem. Freizeit u. bei Symp. gerne mehr! Mobil wäre super, k. Bed. ⊠ Zuschr. u. NB VER 522312 Z

No ist die eine Frau, die mein Herz ver dient? Ich. 49/178cm, schlank, NR Dickkopf, Seelenstreichler, Hasenfuß Gefühlschaot, liebenswert, einzigartig Ratgeber, Zuhörer, Handhalter, ehrli-cher Mann. Wenn Du Dich angesprochen fühlst, dann schreibe ☑ Zuschr. u. NB VER 522100 Z

unggebliebener Schütze, 51 J., 1,84 m schlank, möchte schlank. liebenswert Sie für eine feste Beziehung kennenler nen. Freue mich auf Dich! ⊠ Zuschr. u NB BSS 522105 A

## пене Braunschweiger ...Herzklopfen garantiert!



Wohnmobil gerne spazieren, mag Konzerte/Reisen, Kaffee a. Nachm., Handwerken uvm. Gibt es e. liebe Frau für mich, d. gerne lacht und leider alleine ist? PV HW © 05304/918284

**SUPERCHANCE** 

für unseren guten Freund (32, zurückhaltend) nette Sie mit Herz u. Verstand, damit evtl. beide glücklich werden. ⊠ Zuschr. bitte an Ihn unter NB VER 521155Z

#### Bekanntschaften für Ihn

#### Sehnsucht nach Liebe

Claudia 49 J. med. Angestellte, e. aparte wunderschöne Frau mit blondem Haar. aufregender Figur, romant., zärtlich u. tolerant. Ich bin finanz. unabhängig, reise gern u. bin umzugsfertig für den Mann der mit beiden Beinen im Leben steht. Nur Mut und gleich anrufen. Herzblatt © 05172/9667016 auch So.

Hübsche Osteuropäerin 32, 1,65, schlank, sexy, intelligent, möchte nach Enttäuschung wieder lieben, leben und lachen. Wenn Du eine intensive Bezie hung für den Rest des Lebens suchst schreib mir bitte mit Bild. M Zuschr. u. NB VER 522157 Z

#### Lebenspartner gesucht...

Inge, 71 J. Witwe, sehr hübsch mit schlanker Figur u. natürlichem Wesen, Gartenfreundin mit Niveau, liebe Theater, Kunst u. Natur. Als gute Hausfrau u. Köchin würde ich Sie gern verwöhnen u. warte auf Ihren Anruf Herzblatt © 05172/9667016 auch So.

ionja, ehem. Altenpfl. Mitte 60, hübsch e. schöne Figur, gute Seele, fröhl. tüchig, mag Gartenarb., Tagesausflug. liebe d. gute Küche,mag gemütl. Fernse habende, a. kuscheln, gibt es e. passen den Mann? PV HW @05304/918284

#### Christel Hausfrau

60 J. verwitwet, attraktive Erscheinung vollbusig u. anschmiegsam, unkompli ziert, häuslich u. liebevoll. Ich habe e PKW u. könnte Sie besuchen. Bei Symp thie würde ich auch umziehen u immer für Sie da zu sein. Welcher liebe Mann (gern älter) möchte mich treffen? Herzblatt © 05172/9667016 auch So.

#### **Telefonkontakte**

Haus & Hotelbesuche @ 0160/4200666 Braten in der Röhre ☎ 01525/6220234 Kollegin gesucht. 🕾 0170/7757057

Isabell - heisse Russin meine hintere Tür bleibt Dir nicht ver

schlossen @ 0152/28547215 Neu Trans Lissi 1. Mal in BS a/p tabul



#### Schoko-Latina Trans

Helena a/p neu 🕾 0176/35302225 bsladies.de

Dicke Frauen für Dich! 51012332 €1,99/Min. Mobil abw. Kostenlose Treffs ® 0176/52242997

Russische Schönheit Kalinka @ 0152/28547215



BS: Teeny Jenna deutsch 22 J © 0163/6624641 bsladies.de

Super TopGirl 18+,OW85C "Thai Lilly" Fast alles © 0531/39067380, bsladies.de

#### Die Kunst der Berührung © 0174/7830050 namaste-bs.de

Larissa 29 J. schlank, Extrem im Service nur Mo., Di., Mi.& Fr. 🕾 0177/4315232

Moni , deutsch, sexy. 🕾 0160/4391066 Sara - ganz neu aus Südamekrika mit viel Temperament. Haus-/Hotel- u. Büro-besuch. © 0152-23016176

Total Franz. Pur Sofi bs-ladies.de @ 015205937330

BS! Tantramassage 🕾 0151/23903344



Ganzkörpermassage 🕾 0531/4811250

Stop! 3 blonde Engel... Zuckersüsse 18 J. Carina, kindl., Lara dominant, aktiv/passiv, Marina elegan

Celler Str. 117, M+K @ 015224392513 Mollig heiss besucht dich 017636403984

Hot airls 🕾 0531/47214443

1Mal BS! Süße Alija OW 80E! © 0531/4803234bs-ladies.de

Angelique, hübsch, schlk., blond, 1a Service BS/3902165, Handy 01522/9376891 Echter Telefonsex! © 0043/12530135



146 Teppiche, z.B. Hochflor-, Designer-, Handtuft- und Shaggy-Teppiche

ca. 140x200 cm, 170x240 cm, 200x300 cm Stück bisher € 249,-/298,-/398,-

etzt Stück wegen Kollektionswechsel

- Lieferung frei Haus -Teppichhaus Witt

38100 Braunschweig, Alte Waage 1, Tel. 0531/18066 www.teppichhaus-wittlake.de

#### Traum-Duo verwöhnt dich

Tina + Mara 0531/4803050 ladies.de **EX** für nur 99 Cent/Min.! 0900/55337744 Mobil abw



Lucy **22 J. bl. F... gut** 🕾 0163/9633973 Turteltaube Tina & Co. BS 3107554

Nicole zärtlich und lieb KF 38, OW 85D, v. Mo.-Fr.@BS 1294260

Tanja, 40, ganz privat !! Brandneu in BS! Eirin!!! Bildhübsch

Verführerin 28 J. 

0151/22473558 bsladies.de **38 J., dt., Topfigur,** BS. 🕾 01577-956831:



Models-Helmstedt.de 🕾 05351/3991482 Sexy Rita +1Mal! Loreen Megabusen!

Thai Meena wieder da 22J Massage u. mehr. @ 0531/1216166

#### Trans Diva alles mögl. Zum 1. Mal in Braunschweig

◎ 0176/59123501 ladies.de **leu in Wolfenbüttel** Anna. Blond sexy & charmant. @ 05331/8570001

#### Dora, KF 34, Klasse + Stil

Bld., OW 75 D, Erotik, Bizarr, Massage SM/Gyn-Stuhl, Po-Massage, Lack, 69 Fußerot., Rollenspiele, Nylons, Stiefel u.v.m. @ 0531/1292969 ladies.de

#### Ganz neu! Hellen

ndsladies.de

Zärtl, Geliebte, hüb, Brünette KF 36, OW 75C! © 0531/1216595 bs-ladies.de Hausfrau **27J. o.f.l. pv** @ 0175/5804856 www.ladies-camp-bs.de

#### © 05177/6093013 Sanft, sexy besucht dich. 0157-88116186

**Erotikmass.! BS 4811250** 5 osteuropäische Girls verwöhnen Dich

v. A-Z, a. Haus/Hotel @01577/6093013

Weiblich, vielseitig © 0176/51347717

#### Paar für Ihn/Sie 🕾 0151/12906162 **Tiere**

Siiße Katzenbabies 8 Wochen in Jiebevolle Hände abzugeben. @ 0171/4635309 lunge Wellens. u. Nymphens. v. priva

#### © 0531/875529; 0170/9354200 Haustierbetreuung

Neu in Braunschweig "Haustierservice Cats & Dogs" Gassi-Service und Klein tierbetreuung. © 05300/901962 www.haustierservice-cats-and-dogs.de ® 05300/9019620

Rot/weißer Kater in liebevolle Händ abzugeben. @ 0531/2194149

(l. Mischlingwelpen 🕾 015787578378 Kaninchen abzugeb. 🕾 0176/66655949 Angebote

#### unter www.futterhandel-nolte.de das aquarium

**2** 0176/22520571

kröten. @ 05303/6575

Teichfische-Futter, -Pflanzen, -Folie un Zubehör. Filteranlagen m. Klarwasserga rantie. Hamb. Str. 283, @ 0531/344720 ferde-Taxil Transportiere Ihr Pferd von A

nach B @ 0170/2429689 Prager Rattler-Welpen schw./bra., entw. geimpft, gechipt. @ 039082/939642 Pferdemist zu verschenken! BS-Stöckheir

Australien Cattle Dog, 300€. Jack Russel Mix 150€. Chihuahua mit Papieren. 2 Katzen 1u. 2 J., kastriert, suchen liebe

volles Zuause mit Katzengesellschaft Schutzgebühr, © 0170/2334205 Magyar Vizsla Welpen aus intern. Spit zenzucht, m. FCI-Pap. @ 0174/9497561 Griechische und maurische Landschild

Reif, KF 40, OW 85E. 🕾 0151/12906162 1. Hilfe am Hund. Praxisworkshop m. eig. Hund 19.06, Hundesprache.com

> Nymphensittichpaar m. gr. Käfig gegei Schutzgeb. abzugeb. @ 0178/9389033 Pferdeboxen zu vermieten mit Weide-gang. Stroh in kl. Hd. Ballen zu verk. © 0173/2059893 od. © 05303/6419

Kois von Privat zu verk, zw. 4 u. 15 cm **2** 0171/9542666 Kinderl. kastr. Beagle-Tibet-Terrier (4 J.)

gegen Schutzgeb., 🕾 0151/24149938 Bildhübsche Mischlingshündin sehr lieb super verträgl. 10 Mon., @BS/2702482 www.tierpension-maxi.de 05303/5662

#### Kleinhundekurse: Welpen, Ausbildung Spielgruppe, Hundesprache.com Griech. Landschildkröten

demnächst auf Vorbestellung, Ausführl Beratung, auch wenn Sie Probleme m Ihrem Tier haben. 2 05365/7601 unge, kuschelige, grau-weiß getigerte kastrierte Katze abzugeben. 🕾 0163/

Neue Welpengruppe Spielend lernen Platz am Raffteichbad Familienhunde BS e.V. SBS/314646 M info@familienhunde-braunschweig.de

2075428, ab 17 Uhr

lundeführerschein bei Ausbildung 8 Verhaltensberat. für Hund & Mensch Hundesprache.com © 0531/1205853 (atzen ab 6 Jahren und Zwergkaninche abzugeben. @ 05308/3596

Ratten Baby's 5,-FP @ 0163/1397626 Große Goldfische günstig zu verk **2** 0531/612468 L**ustige Zwerg- u. Toipudel** sowie Zwergdackelwelpen, geimpft, entwurmt, sowie gr. 1-2jährige. © 0160/92344469

Zwergschnauzer schwarz-silber, 6 Mon

#### **Kapitalmarkt**

#### www.fair-pay-finanzverwaltung.de

 Finanzsanierungen ab € 2.500,bis € 500.000,-

Sofortige Bearbeitung: Tel.: 09123 – 961111

24 Blitzkredite 24 b ■€ 3.000,- schon ab € 39,- im Mona 030 / 2 83 95 53 21

#### Unterricht / Fortbildung

Keyb./Git./Klavierunterricht, Hausbesuch @ 0177/8012486



**Mathe - Nachhilfe** für Klasse 7-13 und FH durch Dipl.-Math. © 0531/70189885 www.hilfe-in-mathe.de

Prof. Nachhilfe, in der Freien Akademie Branschweig Info 🕾 BS 6150330

#### Selbstständigkeit?

2. Standbein: Kosmetik. Fußpflege. Nagelmodellage. Fußreflexzonen-massage. Neue Kurse, Kosmetikfachschule V. Bodtke. @ 05331/969166

**Medion AG** 

#### **PROSPEKT-BEILAGEN**

Bitte beachten Sie heute folgende Prospekte in Ihrer nB:



**2** 0340/511681

**Dänisches** 

Bettenlager

E-neukauf



Möbel Homann



**Philipps** 



Reddy Braunschweig

Aldi Nord



Görge

NEU

Elbe

**Apotheke** 

Discount



Schaufenster

**Bonprix** 





Hornbach

Küchenmacher



Ich beantworte gern Ihre Fragen zur Prospektverteilung: T. Böhme 28 BS 39 00-7 65 Fax BS 39 00-7 53

E-Mail: thomas.boehme@nb-online.de

Der

Hamburger Straße 277 · 38114 Braunschweig

Unsere Kunden belegen oftmals nur Teilauflagen. Deshalb kann es vorkommen, dass Sie heute einen oder mehrere der oben genannten Prospekte in Ihrem Exemplar nicht vorfinden.



#### **Unterricht / Fortbildung**

#### Versetzung sichern!

Jetzt starten mit individueller Nachhilfe und kostenlosen Probeunterricht verein baren, Alle Fächer, alle Klassen, LERN ZIRKEL, Museumstr. 2 (Ecke Steinton wall) © 0531/339216

**Versetzungsendspurt!** Jetzt starten mit qualifizierter Nachhilfe und Versetzung sichern! Wir kommen zu Ihnen nach Hause. Alle Fächer, alle Klassen MENTOR © 0531/349 94 98

#### **5** weg oder **Geld** zurück

Individuelle Nachhilfe von der Grundschule bis zum Abitur Gratis-Hotline: 0800-19 4 18 39 www.schuelerhilfe.de

Sondertarif: nur in teilnehmenden Schülerhilfen, nur gültig für den Tarif ... 5 weg oder Geld zurück": alle Tarifbedingur gen unter www.schuelerhilfe.de/fuenfwegodergeldzuru

Die eigene Existenzgründung erfolg reich planen am 08.06. Für Frauen, die grobe, erste Gründungsideen entwickel haben oder bereits in der Existenzgründungsphase sind. Anmeldung: ⊚ 0531/2412-315

Sprachkurse, Deut., Engl., Franz., Span Türk, Japan. Ital., u.a. BS 6150330

Kosmetik- u. Fußpflege u. Wellnessaus bildung, staatl. anerkannte Lehrkräfte zertifizierte Ausbildung. 🕾 05304/2272 www.beautyvital-meine.de

Erteile Nachhilfe in Mathe, Physik, Che mie u. Bio. bis Abitur. @ 0531/330175

Ausbilder (IHK) bietet Nachhilfe im kfm

Bereich. Info: @ 0176/63357564 Nachhilfe in ReWe+Steuern+BWM/VWI

Email: SteuermannBS@gmx.de Neue Kurse Keyboard, Klavier u. Gitarre

für jedes Alter @ 0531/60483

Braunschweiger

#### Verschiedenes

#### www.mietwerkzeuge.de

Bau-, Garten-, Handwerkzeuge, Gerüste

#### Entrümpelungen!

Festpreise, Inzahlungn., kurzfr., besen rein, Kleintransporte. @ 05307/4809

Bagger, Rüttler, usw. @ 05304/3033

#### Gartenarbeiten, Zaunbau,

Baumfällung, Terrassen- u. Wegebau Regendorp © 0531/2611608

#### Badsanierung

Fliesen & Sanitär @ 0531/1228821

**Bauchrednershow** @ 01522/8478270 Bäume, Sträucher, Hecken schneiden

roden, Rasen säen und mähen mit Entsorgung. Firma 🕾 0531/512241 od

#### 27 Jahre 8 -16 mm

Filmtransfer, Video Bearbeitung u. vieles mehr DVD, od. Festp. Jetzt besonder: preiswert. © 0531/577508

Wohnmobil frei. 🕾 0531/81161 Fa.

#### Verkaufsoffener Sonntag

Heute 29.05. bei Rewe in Wendeburg Geöffnet v. 12-17 Uhr. Tolle Sonderange bote erwarten Sie! z. B. Wolters 30-0,33 Ltr. Kiste 7.99€

**Pflasterarbeiten,** @ 05371/9376832

Hole Schrott u. Metalle @0531/2085465

Weißes Hochzeitstauben steigen in de Himmel. @ 0175-2155260

Hole kostenl. Schrott , Heizk., Waschm. Öfen, Fahrräder uvm. @ BS/2505816

Haben Sie einen Raum frei u. etwas Zeit? Verdienen Sie Geld

damit! Info @ 05321/685849

Gartengestaltung-Pflege

Baumf. m. Entsorgung, Vertikutieren Rollrasen, Terrassen- u. Wegegestaltung Stubben fräsen, Zaunbau, Fa. K. Klenner © BS/301285 Fax 0531/301221

Schrottabh. kostenlos 2 01522/6462800

Umzugskartons, Harms 🕾 BS/333333

#### Bohre Gartenbrunnen &



...suchen und stöbern!

#### Braunschweiger

Der Internetservice Ihres Wochenblatts www.nb-online.de powered by anonza.de 120.000 Kleinanzeigen bundesweit

der "Grand Nation"

Paris erwartet Sie!

Gehminuten zu erreichen.

1. Tag: Anreise nach Paris

(fakultativ) Nutzen Sie die Gelegenheit zu einer ge-

Abend werden Sie Ihr Hotel erreichen 2. Tag: Paris - Stadtrundfahrt und

Reiseverlauf:

Ihr Hotel:

Paris - die Metropole an der Seine

hat seit ieher eine starke Anzie-

hungskraft auf Künstler, Studenten,

Modeinteressierte und Touristen

aus aller Welt ausgeübt. Paris

ist Mittelpunkt einer Nation, die

auf allen Gebieten der Kunst und

Wissenschaft sowie der Mode im-

mer Hervorragendes geleistet hat.

Frankreichs gesamtes öffentliches

und soziales Leben gipfelt in seiner

Hauptstadt: Paris ist Frankreich.

Sie wohnen im Mittelklassehotel Campa-

nile Pleyel Saint-Denis. Alle Zimmer des

gepflegten Hotels verfügen über Bad oder

Dusche/WC und TV. Eine Busstation befin-

det sich in unmittelbarer Nähe des Hotels,

von wo aus Sie problemlos Anbindung ins

Zentrum von Paris haben. Des Weiteren ist

die Metrostation Carrefour Plevel binnen 10

Morgens beginnt die Reise nach Paris, am

Montmartre-Bummel

führten Stadtrundfahrt durch Paris. Ein

Muss, um einen ersten Eindruck von Paris

zu bekommen. Während dieser Rundfahrt

Kurzurlaub in der Hauptstadt

Die besondere Leserreise

# Paris erleben

gibt Ihnen die gualifizierte Reiseleitung Erklärungen zu den wichtigsten Sehenswür-

digkeiten der Stadt. Den weiteren Tag haben

Sie für eigene Erkundungen zur freien Verfügung. Besuchen Sie eines der vielen Museen

oder bummeln Sie einfach nur durch die

Pariser Straßen. Am Nachmittag statten wir

dem berühmten Künstlerviertel von Paris,

Montmartre, einen Besuch ab. Gemeinsam

mit einem Reiseleiter bummeln Sie zu Fuß rch Montmartre. Am Abend h

die Möglichkeit, an der Lichterfahrt teilzu-

nehmen. Paris hat bei Nacht ein ganz an-

deres Gesicht als bei Tage. Schauen Sie sich

dieses andere Paris bei einer Busrundfahrt

am Abend an. Eine Bootsfahrt auf der Seine

Heute haben Sie die Möglichkeit, an einem

herrlichen Tagesausflug in die Wohnstadt

des "Sonnenkönigs", zum Schloss Versailles,

teilzunehmen. Sie fahren mit dem Bus zum

Park von Versailles, wo Sie ausreichend Zeit

haben, sich die wunderschönen Gartenanla-

gen anzuschauen. Der heutige Ausflug wird

selbstverständlich von einer Reiseleitung

begleitet. Alternativ bietet sich die Möglich-

keit, am heutigen Tag das Disneyland zu be-

suchen (individuell mit der RER erreichbar).

Die Eintrittskarten erhalten Sie problemlos

Nach dem Frühstück heißt es dann leider

wieder Abschied nehmen von Paris und die

Heimreise heginnt doch hei wem die Liehe

zu Paris entfacht wurde, der wird bestimmt

Gültiaer Personalausweis erforderlich!

4. Tag: Abschied von Paris

bald wiederkommen.

im Park

rundet dieses Programm noch ab.

3. Tag: Gärten von Versailles

(fakultativ)

#### Farbe macht glücklich!

Malerarbeiten in solider Handwerks-qualität zu günstigen Pr., Kostenl. Ange-

#### Toll auffällig...

mit einer Schlagzeile wirkt Ihre Anzeige besser und fällt ins Auge. Fragen Sie, wir beraten Sie gern. Die Kleinanzeigenan nahme erreichen Sie montags bis donnerstags von 9.00 bis 17.00 Uhr und frei tags von 9.00 © 0531/238820 von 9.00 bis 15.00 Uhr

#### Frühbucherrabatt!!

Sichern Sie sich jetzt Winterpreise 8 Rabatte für Ihre Renovierung im Frühjahr! Malermeister Dietrich.

531/841689 www.malermeister-dietrich.de

#### Bauchtanz

Auftritte und Unterricht Sibel Nefa © 0531/505689 www.sibel-nefa.de

Malerarbeiten Wir bringen Farbe in Ihre Wohnung Kostenl. Angebote. Malereibetriel

Schröder. BS 7014879

Entrümpelungen sofort, Festpreise Inzahlungn., besenrein @BS/2085465

Schmerztherapie-Patienten zum Austausch v. Gesprächen ges. 🕾 BS/43386

**Ab 20,-/Tg.** LKW u. PKW + km; ab 8,-/Tag, Anhänger. Schröder @ 0531/81161

Toni holt kostenl. Metallschrott, Badew. Waschm., Heizk., Öfen etc. BS 38932573

Dacharbeiten/ Rinne 🕾 BS/2337571

Tapezier-, Maler, Fliesenarbeiten, Boden verlegung. @ 0531/2805266

**Brennholz 2** 0176/66663686

und hole Caufe Ihren Schrot **2** 01577/4328389

Hole kostenlos Schrott 01577/4328389

**Ab 8,-/Tag,** Mietanhänger BS/81161 Fa

Lebensberatung: Lösungsorientiert durch die Karten oder durch informative Gespräche. © 0531/353517

#### Verkaufsoffener Sonntag

Heute 29.5. Sonderöffnung zum Spar-gelmarkt bei Rewe in Wendeburg. So. 29.5. 12-17Uhr. Großer Non Food Son-

Hole Schrott u. Metalle 🕾 05307/4809

#### Grün ist in!

Grünabfälle kostengünstig entsorgen. CEDERBAUM, Hannoversche Str. 65. Wir freuen uns auf Ihren Anruf © 0531/58005-15

#### Zeugen gesucht!

Dienstag, 24. Mai 2011 gegen 8.10 Uhr Auto gerammt. Kreuzung Rebenring, BSC Acosta (Fußball) Mensa mit Unfallflucht 0176/28524942

Baumfällung, Garten, @ 0531/3567090

#### **Sport & Fitness**

**SUPERCHANCE** 

bot Malermeister Dietrich SBS/841689 TSV Watenbüttel sucht für seine zwei Herrenmannschaften Verstärkung für die nächste Saison. Training jeden Don-nerstag ab 18.30 Uhr auf dem Platz Bundesallee 70. @ 0531/511625

> SC Acosta (Fitness-Aerobic) (östliche Ringgebiet) sucht ...... neue Mitglieder und Interessenten, die fit in den Sommer starten wollen! Kontakt per Telefon: 0178/6884554

#### SpVgg. Wacker sucht

...auch für unsere drei Herrenmann-schaften Verstärkung für die nächste Saison. Kommt einfach dienstags oder don-nerstags auf dem Jahnplatz an der Wolfenbüttler Str. zum unverbindlichen Probetraining vorbei. Herzlich eingeladen seid ihr außerdem zum Saisonabschluss am 05.06.2011! Alle weiteren braunschweig.com

#### Sp Vgg. Wacker sucht

...motivierte und fußballbegeisterte Mädels (ab 16 Jahre) für unsere Frauen-mannschaften (Bezirksliga und Kreisklasse). Meldet euch unter 0531/ 2872710 oder lernt uns bei einem Probetraining persönlich kennen. Herzlich eingeladen seid ihr zum Saisonabschluss am 05.06.2011! Alle weiteren Infos unter: www.wacker-braunschweig.com

SSC Acosta (Cheerleading) (östliches Ringgebiet) sucht ..... neue Mitglieder für Kinder-, Jugend- und Erwachsenen-teams! Kontakt per Telefon: teams! Kontakt per Tele 0160/4480862 od. 0151/12474981

ehndorfer TSV Fussball A - Jugend sucht Spieler der Jahrgänge 93 - 94. Info unte © 0531/502214

B-Jugend Bezirksliga 11/12. Der Lehn dorfer TSV sucht TW und Spieler Jhg. 95 + 96. 🕾 0531/502214

TSV Timmerlah: Suchen noch A- und B Spieler. Zus. für 2. Herren, noch 3-4 neue Spieler. Bitte unter 🕾 0531/ 284 20 58, tsytimmerlahfussball@arcor.de

#### Welfen Tennis

Schöne Anlage im Süden der Stadt (Rote Wiese 9), eigene Tennishalle auf dem gleichen Gelände. Günstige Gerande. Gunstge Beiträge, z.B. für Jugendliche 96 mt.l, kostenlose Nutzung unseres Fitnessstu-dios, der Sauna und weiterer Sportanla-gen. Näheres unter: www.welfen-sc.de © 0170/4635199

BSC Acosta (Basketball) östliches Ring gebiet) sucht ...... dynamische Basket-balldamen mit Spaß am Spiel, die unsere Teams unterstützen möchten. Anfängerinnen und erfahrene Spielerinnen von 12 bis 40 Jahre sind willkom men. Kontakt per Mail: basketball@bsc-acosta.de

Kontakt per Telefon: 20179/6648960 SG Lagesbüttel sucht zum schnellst möglichen Termin ein(e) Übungsleiter(in) für Yoga. Kontakt per Telefor unter ☎ 05303/6527

#### www.laufen-ohne-probleme.de

Kontakt: © 0160/94878409

)... Fußballspielerinnen (ab 16 Jahre), die den Frauenbereich auf Kreisebene oder in der Landesliga unterstützen wollen. Kontakt: © 0531/347947 3.)... Trainer und Betreuer, die im Rahmen der G- bis D-Junioren den größten Jugendfußballbereich Braunschweigs unterstützen wollen. Wir bieten Motiva-

tion, Teamwork und gute organisatori tion, learnwork und gute organisatorische Rahmenbedingungen.
Kontakt: © 0178/3611939

h.)... Fußballspieler für den Herren- und Alte Herren-Bereich (jeweils auf Kreisebene)! Spaß und gute Organisation garantiert! Kontakt: © 0177/5839221 )... ausgebildete Schiedsrichter (positives

J., ausgebildete schiedsfichter (positives Umfeld garantiert!) und Interessierte gleich welchen Alters, die an einem Schi-ri-Lehrgang teilnehmen möchten. Kontakt: © 0174/1684025 .)... private oder gewerbliche Gönner, die als Förderer der Jugend die erfolgreiche

Arbeit des Vereins unterstützen wollen. Kontakt: © 0531/17170 BSC Acosta (Tischtennis) (östliches Ring-gebiet) sucht ....... Jugendliche (10 bis 13 Jahre) und Spielerinnen (ab 1 Jahre) mit Lust zum Tisch-tennis. Wir bieten gute Spielbedingun-gen und 2 sehr gute Trainer! Kontakt per Telefon: 05309/1357

#### Geschäftliche Empfehlungen

Einzigartige Trauringe J. Batke Schmuck und Design Kattreppeln 0531/2405540

#### Balkone-Terrassenfliesen Treppen aus Naturstein, Platten Verlegung preiswert. ☎ 0531/1228821

#### Metallbau Yalman-

Pricken GmbH. Wir bauen für Sie Trep pen, Geländer, Zaunanlagen und Vordächer. Unverbindl. Beratung © 0531/3801913

Baumfällung, Heckenschnitt, Abfuhr. Jörg Feuge (Forstwirt) 20171/7033898 Balkonsanierung!

#### Fliesenarbeiten aller Art. BS/691292 www.cfs-fliesen.de

Badausstellung für jeden Fa. Schmiedt, Heesfeld 14, 38112 Bs-Vel tenhof. @ 0531/210090

Küchen zu Sonderpreisen

#### Hausgeräte, Service, M&K Küchen www.magni-iessen.de 0531/61804127

#### Dienstleistungen

führt aus Fa. Meier, @ 0531/2335933 Fliesenlegermeister, sauber u. zuverlässig

#### Treppenhausreinigung

Fa. Ritter-Cleaning, @ 0531/966584

#### Fliesen, Parkett, Laminat und Renovierungsarbeiten @ 0175/2196944

AGIRMAN Garten-u.Landschaftsbau.Erd-Pflaster-u.Gartenarbeiten,Gehölzschnit Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kos tenl. Angebot vor Ort. © 0170/8347011

#### Gartenpflege von A-Z führt aus Fa. Meier 🕾 0531/2335933

Kernbohrungen in Beton u. Mauerwerl **2** 0175/2196944

#### Malerfachbetrieb Pakca

#### Badewanne matt, rau? Badewannensanierung ohne Fliesen www.sanrecon.de © 05123/ 3762066

Pflasterarbeiten aller Arten u. Neuanla gen 2 0151/14922939 o. 0531/512241

#### Treppenhausreinigung führt aus Fa. Meier. @ 0531/2335933

Bagger mit Bediener 🕾 0175/4378060

#### Gartengestaltung

Terrassen & Wegebau, Bepflanzung, Ra senanl. & vertik. Grundstücks- & Anla genpflege. Fa. Vogelsang @BS/3884551

#### Gartenpflege Die Gartenwichtel, @ 0531/2379344

Fliesenleger, preiswert © 0175/2196944

#### Polnische Firma bietet!!! Abrissarbeiten, Entrümpelung, Bagger arbeiten. Gartenarbeiten u. vieles meh

© 0152/01809193 od. BS/2342835 Top..und preiswert! Faber- Parkett- u. Holzböden Neuverle

gung/Renov. schl. u. versiegeln-oelen Neu! Verlegeservice/Laminat und Tep

pichb. @ 05304/908727 Fax 28 Mob 0175/8200202 Haus- u. Gartenpflege 🕾 0531/60483 L. Eichhardt, gew.

Nohnungsentrümpelungen, holung, Garten- u. Terrassenarbeiten © 0176/66663686

#### Tag/Nacht-Notdienst K. Boy 🕾 799090

Hausmeisterservice

8,95 € ☎ 0171/3172359

Handwerkerservice, Renovierungsarb Fliesen + Laminat @ 0170/2790010 Der Laminatleger gut und günstig m² al

Teppichreinigung, Steinfußboden Tep pichverlegung + Laminat, Renovie rungsarbeiten; Hüpfburgenvermietung © 05324/7160106 o. 0170/1552197

#### tig Dachdeckermeister 🕾 BS 898148 oder 0172/9175681 Bagger mit Bediener frei!

Dachdeckerarbeiten aller Art. Fa. M. Net

#### Firma Meier @ 0531/2335933 Handwerker

Schnell-Dienst "Montagen und Renovie rungen aller Art". BS/3107755

#### Fliesenlegerarbeiten Firma Meier © 0531/2335933

**6&S Garten- u.** Landschaftsbau:Garten- u Pflasterarb. aller Art, Rollrasen verle gen, Zaunaufbau, Baumfäll. u. Teicharb @ 0176/64047446 od. 05171/297435

**Künstliche Fingernägel** u. Maniküre Komme ins Haus. @ 05332/3900

#### Tapezier-Streicharbeiten, Wasserschäden, und einiges mehr führt aus: Firma Salman, @ 0531/3105705

oder 0176/24363764 Gartenbau Kudelka & Holzbau Greve. Alle Arbeiten rund um Haus, Hof & Garten zu Festpreisen, © 05304/501632

Gartenpflege, Baumfällung, Terrassen und Wegebau vom Fachmann, preiswert

und kompetent ② 0531/70123750 Elektromeister günstig, 🕾 BS/361400

#### P. B. K.

#### Haushaltsauflösungen Die günstige Alternative zu teuren Firmen

Bürozeiten: Mo.-So. 10-13 Uhr u. 20.30-21.30 Uhr **Telefon 05 31/2 87 31 96** 24 h Mobil 01 60/91 37 78 13

#### **Unsere Leistungen**

Entrümpe-Tapetenabriss Bodenbelagentfern. lungen von: Wohneinheiten Kleintransporte Umzüge Montagearbeiten Kellern Garagen Aufstellarbeiten Kleingärten Renovierungsarbeite

Gartenarbeiten, Zaunbau, Baumfällung, Terrassen- u. Wegebau, Regendorp @ 0531/2611608

Kein Angebot ohne uns!

#### Transport/ Lieferservice

Firma Meier @ 0531/2335933 Edelstahl-Stahl z.B. Zäune, Geländer oder

#### Sonderanfertigungen jeder Art für innen und außen, H. Hirsekorn. @BS/841799

Heizungswartung zum Festpreis Fa. HES, R. Stejskal

#### Meisterbetrieb @ 0531/2601781

Gartenteichreinigung, Entschlammen und Reinigen von Gartenteichen, Fa. Info unter ☎ 05309/2673

#### UMZUGE - TRANSPORTE Die Braunschweiger Eilboten

Costeniose Abholung von Altmetall! © 05331/46840 + 0171/8321875 gew. **Spüle Gartenbrunnen,** gew. auch Repara-

√ -ru 0531/18552

#### Taschengeld-

tur. 2 05373/4626

aufbesserung Wir kaufen Ihre Metalle zu Tageshöchstpreisen ein! Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 7.00 bis 16.00 Uhr Machen Sie aus Ihrem Eisenschrott und NE-Metallen bares Geld!

#### Sie können ebenfalls Ihre Abfälle kostengünstig anliefern. Cederbaum

**Container GmbH** Tel: 0531-58005-43 Hannoversche Straße 65 38116 Braunschweig

## Liebe Leser und Inserenten der neuen Braunschweiger!

Aufgrund des Himmelfahrtstages hat sich folgende Anzeigenschlusszeit geändert:

nB am Sonntag, 05. Juni 2011 **Anzeigenschluss:** Mittwoch, 01. Juni 2011, 15.00 Uhr

# Braunschweiger

## Wenn Ihre Werbung schnell zünden soll

Die nB bietet Ihnen einen rasant schnellen Reichweitenaufbau. Bereits mit 6 Schaltungen erreichen Sie 83 % unserer Leser!



Weitere Infos zur aktuellen Leseranalyse unter: www.nb-online.de oder bei Ihrem Anzeigenberater.

Quelle: nB Leseranalyse 2007

#### neue Braunschweiger Teichbau/Reinigung Hamburger Str. 277 38114 Braunschweig **2** 05367/982568

## 4 Tage Busreise

- 3 x Übernachtung 3 x Frühstücksbuffet • 1 x Stadtplan pro Zimmer

im Reisepreis enthalten!

EZ-Zuschlag: usflugsmöglichkeit tadtrundfahrt Paris

Taxi-Gutschein zubuchbar Mindestteilnehmerzahl: 2 Reiseveranstalter:

Reisen



**Buchung und Beratung:** 

Do. 14.07. - So. 17.07 Do. 28.07. – So. 31.07.

Do. 25.08. - So. 28.08. **Zustiegsort:** 

Im Reisepreis enthalten: • Fahrt im \*\*\*\*Fernreisebus mit WC und Klimaanlage

 FUMU-Reisebetreuung Eintrittsgelder sind nicht

Fuhrmann Mundstock **FUMU** 

Tel. (05 31) 39 00-444

#### Dienstleistungen

**Reparatur-Sofort-Service** 

Malerservice

Firma Meier 2 0531/2335933

#### Frankreich - Bretagne

im Süd-Finistere, priv. Ferienh. am Meer, versch. Termine frei, auch So.-Fe., 0671/47483,www.kappeler-bretagne.de

Cuxhaven - Döse, top Angebot, FeWo. freie Termine ab sofort, 1-4 Personen ab 36,- €/Appartment. Ruhige Lage, 5 Geh min. zum Strand. Es freut sich auf Ihren Anruf Familie Trost, © 04721/43190

#### Anwaltskanzlei am Altstadtmarkt

#### Schuldner- & Insolvenzberatung

Wir haben wieder freie Termine!

**2** 0531 / 618 33 31

Wir bieten umfangreiche Beratung von der Ausarbeitung der außergerichtlichen Schuldenregulierung bis zur Vorbereitung des gerichtlichen Insolvenzverfahrens

Rechtsanwältin Dorothea Vester

Altstadtmarkt 12, 38100 BS

www.anwaltskanzlei-vester.de

#### **Reise und Erholung**

Grömitz, FeWo, Teilseeblick@05304/747 Flughafentransfer - z.B. ab BS. 274 © 05102/916837, airportadler.com

Gerkens FeWo, Cuxhaven Duhnen/Döse 04721/65052 Britta@abc-cuxferien.de

Grömitz, FeWo, gute Lage, Blk., fre 29.05.-03.07. (42,-€) ② 0531/873970 Zingst FeWo, ruh., zentr. Lage, strandnah.

18.6-2.7. u. 20.8- 3.9. @ 05303/6336 St.P.-Ording Reet-FeWo 204862/420

Ostfriesland Bauernhof: kinderliebe Reitponys, Lagerfeuer, Stockbrot backen

Fewo's von 2-15 Pers. © 04946/1245 Flughafentransfer und Fernfahrten mit Taxi-Schirrmacher. @ 0172/5941880

Haus in Schweden für 4 Pers. in der Zeit von Aug.-Sept., viel Natur, baden u angeln mögl. 28 05302/103214.30-20h

Scharbeutz, gemütl. 2 Zi.-FeWo., TG, viele Extras, 50m Strand. @ 0172/4547111

Grömitz: FeWo 2-5P strandl inkl Strand korb @ 05307/4441 0170/5822857

Flughafentransfer Braunschweig, al 35,00 € pro Strecke bis 3 Personer BS-HAJ. ☎ 0531-4811116; 0176 BS-HAJ 10197767. Bei Buchung Ihrer Pauschal reise ab 2 Personen in unseren Reisebüro ist die Hin- u. Rückfahr kostenlos. Reisebüro Happy Tours 24 Hinter Liebfrauen 7-8, 38100 BS.

Schwarzwald NäheTitisee/Feldberg Kom fortwhg. m. Schwimmbad/Sauna, NF bis 4 Pers. ab 38 €. ② 0162/2412240

B. Bensersiel FeWo ab 23€, sehr ruhi gelegen, großer Garten, gute Parkmög ≊ 04941/9944980, www.mkfewo.de

#### Cuxhaven Döse, FeWo

Kurparkresidenz, direkt am Strand App. bis 4 Pers. 40€, 0531/2338892

**St.-Peter-Ording:** Gemütl. 1 Zi.-FeWo f. 2 Pers., NR, Sauna, zentral und ruhig. von privat. @ 04122/81876

#### www.abflug-hannover.de Alle Reiseziele ab Airport Hannover

Harz: FeWo Braunlage, Bad Harzburg u Hahnenklee ab 20,-, Schnupperwochen ende Fr.-So. 39,90 @ 0160/ 99372066

Gran Canaria Plava del Ingles, APP, für 2 Pers., Pool, Garten, ruhige Lage, 5 Mzum Strand, @0160/2430551

#### Veranstaltungen

Jazz im Tandure 19.06.11 ab 12:00 Uhr , Frankfurter Str. 4 BS

Heute-Flohmarkt.de

#### E-Center WF, Schweigerstr. TOP! Neueröffnet!

Second Hand Kramerstr. 28, Öffnungs zeiten wochentags ab 10-18 Uhr. Kleidung/Schuhe ab 3€, Handtaschen uvm Auf dem Parkplatz von Video Buster.

#### Vatertag ab 10 Uhr

im Biergarten unter der 100 jähirgen Eiche geht 's ab... Lockere MusikBierwagen, Grillspezialitäten, sowie leckere Spargelgerichte im Restaurant. Braunschweiger Schrebergartenverein, Raut heimer Str. 1, © 0531/74535

#### Wir freuen uns auf Sie

all in one - Kiosk, Internetcafe und An und Verkauf (Verschiedenes). Aktion freies Internet bis Ende des Monats! all in one, Bohlweg 32, 38100 BS

#### Verkaufsoffener Sonntag Heute 29.05. bei Rewe in Wendeburg

Geöffnet v. 12-17 Uhr. Tolle Sonderange bote erwarten Sie! z. B. Wolters 30-0,33

#### Verkaufsoffener Sonntag

Heute 29.5. Sonderöffnung zum Spar-gelmarkt bei Rewe in Wendeburg. So 29.5. 12-17Uhr. Großer Non Food Son

#### City-Flohmarkt 13.6. WOB

Vorverkauf Flohmarktbüro Schützenplatz BS.Infos:www.pinguin-maerkte.de

#### Gastronomie

Gaststätte "Zur Alten Dorfschmiede Braunschweig/Timmerlah, ab sofort Mitwoch-Schnitzeltag, 7,50 €, Freitag-Rumpsteaktag 12,50 €. Reservierung www.zur-alten-dorfschmiede-bs.de © 0531/87889760

u. Pizzabäcker u. Reinigungskraft für neues Restaurant. @ 0171/9447414 Olly's...Mittwoch: Jägermeister-Party

Westpoint Das Bierlokal

In der Weststadt @ 0531/860069

Gut bürg. Deutsche Küche Schweiks Gasthaus. @ 0531/507175

**ERFOLGREICH** 

PREISWERT · LEISTUNGSSTARK

Leistungen zum Inklusivpreis Die Seniorenheime bieten Pflegeplätze für alle Pflegestufen an.

Bei Übernahme der Pflegekosten durch die Pflegekasse zahlen Sie einen monatlichen Eigenanteil von:

Pflegestufe II

€ 799,90

Folgende Leistungen sind im Festpreis enthalten:

#### nB-Leser kennen die Angebote aus ihrer Region!

62% der nB-Leser sagen, sie nutzen die nB, um über Angebote der Geschäfte in der näheren Umgebung informiert zu sein.

Pflegestufe I

€ 756,88

individuelle Pflege durch freundliches

inkl. Getränken und Sonderkostformen

► Zimmerausstattungen mit Schwesternnott

umfassende soziale Betreuung und Therap

angebote von hauseigener Ergotherapie

Seniorenheim

Peine

Grünberger Straße 6,

und qualifiziertes Personal

seniorengerechte Vollvernflegung

► Einzel- und Doppelzimmer mit

► Vollmöblierung der Zimmer,

TV- und Telefonanschluss

auch eigene Möbel möglich

eigener Sanitärzelle

Quelle: nB Leseranalyse 2007



**SUPERCHANCE** 

Professionelle Wurzelbehandlungen – in enger Kooperation mit Ihrem Zahnarzt.

> Praxis: Wurmbergstraße 30 • 38122 Braunschweig 0531.8 66 78 66 • mail@zahnarzt-braunschweig.de Mehr Informationen: www.zahnarzt-braunschweig.de

#### **Live Musik**

Tanzmusik-Duo 🕾 05362/4632

Alleinunterhalter www.basova-musik.de **Akkordeon-Musik**, @ 05331/31735

Alleinunterhalter, 🕾 0160/95133826 Udo Jürgens- Imitator \$\infty 05341/2843100

#### Diskjockey

Mobile Disco, DJ, Künstleragentur, Jukeboxvermietung 🕾 05306/4922 Musik-Express mobile Diskothek. Wit spielen Ihre Musik. @ 0531/55960

**Diskjockey** ② 05331/31735

#### Top Mobildisco!

Von Hochzeit bis Betriebsfest!
© 05341/3988990 & 0163/2804810 www.djteam2000.de

Das Beste aus Rock. Pop und deutscher Musik. @ 0531/2512754

#### Gesundheitsdienst

Rauchfrei & Gewichtsreduzierung mit Hypnose, Heilpraktikerin für Psychothe-rapie I. Tscheike ☎ 0531/1293171

Kundalini-Yoga-Kurse Fr. v. 18-19.30 Uhr. @ 0176/52574439

#### Wurzelbehandlung?

Kein Problem! Wir haben uns speziali siert:www.wurzel-kanal.de

#### Infoabend über Einsatzmöglichkeiten der Hypnosetherapie

stenloser Infoabend Do. 09.06.11, 19.00 Uh Praxis f. Hypnotherapie

## **Treppenlifte**

www.**Elektromobile-SCHOLZ**.de Braunschweig Kostenfrei: 0800 - 327 327 0



#### Heilpraktikerin

- Dunkelfelddiagnose
- Ozontherapie
- Frischzellentherapie

Ringstraße 7a 38524 Sassenburg/Westerbeck Telefon 05371 - 61 88 431

#### Wenn die Kiefergelenke krank machen ...

Sind Sie verspannt? Plagen Sie Ohrengeräusche Kopf-, Nacken- und Rückenschmerzen? Haben Sie Migräneattacken?

Häufig leiden Patienten lange Zeit ohne die Ursache für ihre Beschwerden zu kennen. In einem kostenlosen Informationsgespräch mit unseren zertifizierten Zahnärzten und uns als autorisiertes Dentallabor in der Funktionsdiagnos dik können wir gemeinsam Ihren Beschwerder auf den Grund aehen.

## Der Teilkörper-MRT:

#### Die medizinische Innovation für unsere Region



Pflegestufe III

€ 923,30

abwechslungsreiche Freizeit- ◀

Wohngruppe für Menschen ◀

Wäschepflege und Zimmerreinigung

Bereitstellung von Bettwäsche,

Handtüchern und Waschlappen

Beratungsleistungen, Führung von ◀

Verwahrkonten und Unterstützung

Seniorenheim

Ilsede

Ilseder Hütte 2

Tel. 0 51 72/41 09 60 · Fax 0 51 72/41 09 89

www.hrseniorenheime.de

und Kulturangebote

kleinere Reparaturen und Hausmeisterservice

bei allen Formalitäten

mit Demenz

Als absolute Innovation bietet die Radiologische Praxis von Herrn Dr. med. Kvas im Schlosscarree Braunschweig seit Mai 2011 als einzige in dieser Region einen Teilkörper-MRT an. Für die Aufnahmen von Händen, Ellenbogen, Kni-

en, Füßen und Fußgelenken müssen die Patienten nun nicht mehr vollständig in die Röhre, sondern können – bequem auf einem Stuhl sitzend – untersucht werden, da nur noch das entsprechende Körperteil in das Gerät eingeführt wird.

Für Klaustrophobiker stellt diese Neuerung einen außergewöhnlichen Patientenkomfort dar, der ab sofort allen Selbstzahlern zur Verfügung steht.

#### Betreute Wohngruppen

für ältere Menschen ab sofort 2 Plätze frei in Lehndorf und im östl. Ringgebiet. Ambet e.V. © 0531/256570

#### Wellness

Cosmetik "Praxis Brockenblick", Do., BS West. Neue Angebote ab 24,-.BS/862614

leu! Kosmetik im Mütterzentrum, Hugo-Luther-Str. 60a, Kpl. Hals- u. Gesichtsbe handlung f. 20,- € BS/1287729 Nur Terminabsprache

#### Salzgrotte - BS -6018157 Permanent Make-up

ohne Maschine für Aktionsrabatt 50% Sonnenstr. 14, BS @ 0531/1292599

#### Seniorenservice

Pflege daheim statt Pflegeheim? Die Pflegeagenturplus vermittelt osteuropä-ische Pflege- und Betreuungskräfte für die Rund-um-die-Uhr-Betreuung im eigenen Zuhause - mit langjähriger Er fahrung, völlig legal und zu bezahlbarer Konditionen. Rufen Sie uns einfach an u lassen Sie sich kostenlos u. unverbind lich beraten! @ 0531/23 92 666, www pflegeagenturplus-braunschweig.de

Einkaufen? 🕾 2 88 44 10

Anrufen, bestellen, Lieferung frei Haus tele-Einkauf GmbH "dütt & dat"

#### Familienanzeigen

Öffnungszeiten

11.30 - 14.30 Uhr &

Dienstag bis Sonntag:

Montag:

17.30 - 23 Uhr

17.30 - 23 Uhr

Spezialitäten Restaurant im Magniviertel

> Inhaber: Baljinder Turna Ölschlägern 31-32 (Magniviertel) 38100 Braunschweig Tel./Fax: 0531-2615987 Handy: 0157-71434684 www.badsha.de

•• Genießen Sie unsere nordindische Küche! ••

Jeden 1. Sonntag im Monat

Buffet p. P. 9,90 €

Dienstag bis Freitag

Mittagstisch ab 4,90 €

•• Jetzt auch wieder draußen ••

#### Liebe Vanessa G. vor 1 Jahr schlug das

Schicksal zu und es passierte ein schlimmer Unfall!! Doch du bist bei uns und wir haben dich unendlich

lieb und sind immer für dich da! Mama & Torsten

In Erinnerung

Heinz Burkhardt † 28.5.2010 In unseren Herzen lebst du weiter.

> Inge **Detti und Familie** Sandra und Familie

**Uwe und Familie** 

Wir sahen uns am Montag, 23.5.11, gegen 18 Uhr, Nähe Helmstedter Str an der Ampelkreuzung bei Penny. Du mit Fahrrad, blond, ca. 175 cm groß, ich mit Pflegedienstauto.

Darf ich dieses bezaubernde Lächeln wiedersehen? Bitte melde dich. Zuschrift bitte an nb unter BSS 522127 A

Jedes Kind hat einen Opa, jeder Opa hat ein Kind, und wir freuen uns von Herzen, weil wir Opas "Beste" sind. Jeder Strahl hat eine Sonne, jede Sonne einen Strahl, und wir wünschen unserem Opa Sonnenstrahlen ohne Zahl. Jeder Stern hat seinen Himmel, jeder Himmel seinen Stern, und wir haben unseren Opa über alle Sterne gern. Hab' morgen einen schönen Tag!

Liebe Grüße von Leonhard, Anna, Joelle + Viktoria Brüll



Du bist Gottes Hand beschirmt, denn du bist heut gefirmt.

> Alle Gute liebe Svenja zu deiner Firmung

wünschen Mama, Papa und dein Bruder Dennis





Katzenschwester Lucv vermisst **Kater Kostja** sehr, entlaufen Nähe Altewiekring. Schwarz, mit weißem Gesicht, Brust und Pfoten, schlank.

> Danke für alle Hinweise unter Tel.: 0531/13850

Dich zu verlieren war unsagbar schwer,

doch dich zu vermissen noch viel mehr.

## Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

> Im Namen aller Angehörigen Ramona Fischer

Cremlingen, im Mai 2011

#### Wenn sich Ihre Werbung rechnen soll ...



Torsten

Fischer

\* 21.09.1963

 $\dagger$  28.04.2011

... dann ist die nB mit 78 % Reichweite in Braunschweig und Umgebung das Medium Ihrer Wahl.

Quelle: nB Leseranalyse 2007

## Wir informieren Sie gern – auch bei Ihnen zu Hause!

Tel. 0 51 71/58 25 30 · Fax 0 51 71/58 25 59

Adlerstraße Tel. 0 51 71/58 25 35 · Fax 0 51 71/2 98 50







PETZVALSTRASSE 52 - BRAUNSCHWEIG - WWW.VIENNA-FITNESS.DE - MAIL: VIENNA@HYGIA-FITNESS.DE